

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DELL'IMPIANTO  
ALLA REGOLA DELL'ARTE**Art. 9 Legge n. 46 del 5 Marzo 1990

Il sottoscritto **Ing. A. MARINONI**, in qualità di Direttore Tecnico della Kone S.p.A. operante nel settore installazione impianti di sollevamento e movimentazione, con particolare riferimento agli apparecchi elevatori di trasporto per persone e merci, ed ogni correlata attività di riparazione, manutenzione ed assistenza – con sede in Via Figino, 41 – Comune di Pero – Provincia di Milano – P. IVA 12899760156 – iscrizione registro imprese n. 05069070158

esecutrice dell'impianto elevatore n° 10445287  
inteso come nuovo impianto:  
commissionato da: COSTRUZIONI GENERALI GILARDI SPA  
installato nel Comune di: TORINO - VIA BOLOGNA ANG. VIA PADOVA

**DICHIARA**

previsto dall'art. 7 della Legge n. 46/1990, tenuto conto delle condizioni di esercizio e degli usi a cui è destinato l'edificio, avendo in particolare:

- seguito la normativa tecnica applicabile all'impiego (Dir. 95/16/CE)
- secondo le "disposizioni per favorire il superamento e l'eliminazione delle barriere architettoniche." (D.M. 236/89 - L.n.13 del 9/1/89)
- installato componenti e materiali costruiti a regola d'arte e adatti al luogo di installazione, art. 7 della Legge n. 46/1990;
- controllato l'impianto ai fini della sicurezza e della funzionalità con esito positivo, avendo eseguito le verifiche richieste dalle norme e dalle disposizioni di Legge.
- le tipologie dei materiali utilizzati sono conformi al progetto dell'ascensore modello depositato.

**DECLINA**

ogni responsabilità per sinistri a persone o a cose derivanti da manomissione dell'impianto da parte di terzi ovvero da carenze di manutenzione o riparazione.

Pero, 17/05/2005

**KONE S.p.A.**  
IL DIRETTORE TECNICO  
Dott. Ing. E. CAVAGNOLI

**18 FEB 2008****COPIA CONFORME  
ALL' ORIGINALE**

Ing. A. MARINONI  
KONE SPA  
Direttore Tecnico

- Un esemplare della dichiarazione di conformità firmato anche dal Responsabile Tecnico è stato inviato dalla Kone alla CCIAA di Milano Via Meravigli 9/B.

**AVVERTENZE PER IL COMMITTENTE:**

La presente dichiarazione di conformità è stata redatta in 4 esemplari di cui uno, firmato dal Direttore Tecnico, per la CCIAA (vedi sopra), due consegnati al Committente e uno per archivio amministrativo Kone.

Copia per Kone SPA

Torino, 09/06/05

**Spettabile:**

COMITATO PER L'ORGANIZZAZIONE DEI XX  
GIOCHI OLIMPICI INVERNALI TORINO  
2006  
C.so Novara n. 96 - Torino

Alla c.a. Sig. PIDUTTI Franco

**COMMITTENTE:** Organizing Committee for the XX Olympic Games  
**OGGETTO:** Cantiere TOROC - Via Bologna angolo via Padova

In allegato trasmettiamo la documentazione finale così come pervenutaci dalla ditta  
KONE S.p.A. relativa a:

1. IMPIANTI ASCENSORI nn.

- 10445287
- 10445288
- 10445289

Detta certificazione è così composta (per ciascun impianto):

- Lettera invio documentazione esame finale del 17/05/2005;
- Dichiarazione "CE" di conformità del 17/05/2005;
- Dichiarazione di conformità dell'impianto alla regola dell'arte (L. 46/90) del 17/05/2005 in duplice copia;
- Lettera da inviare al Comune di Torino per messa in esercizio impianto;
- Lista dei certificati CE per i componenti di sicurezza;
- Libretto di esercizio ascensore;
- Fascicolo schede tecniche;
- Fascicolo "schemi elettrici e collegamenti"
- Certificazione EU- P+S Lift buffers;
- Dichiarazione di conformità dei componenti di sicurezza
- Visura camerale;
- Istruzioni per la messa in servizio
- Fascicolo "Manuale di istruzione";

NOTA ORIGINALE  
1 COPIA DI DICHIARAZIONE 46/90 DEI 3 AGCENSORI  
VIENE CONSEGNATA A DAL DEGAN

Distinti saluti

**CGG** COSTRUZIONI  
GENERALI  
GILARDI S.p.A.

Irg. L. Voena

Magazzino: Torino

Str. Com. di Settimo, 370 - Reg. Famolenta  
Cap. Sociale € 7.500.000,00  
C.C.I.A.A. Torino-REA n. 588021  
C.C.I.A.A. Roma-REA n. 467511  
Cod. fisc. e Part. IVA: 03743350013

Costruzioni Generali Gilardi S.p.A.  
10128 Torino - Via Vincenzo Vela, 42  
Tel. 011.561.31.77 r.a. - Fax 011.54.62.77  
torino@gilardi.it

00192 Roma - Via Ezio, 49  
Tel. 06.321.69.91 r.a. - Fax 06.321.53.05  
roma@gilardi.it



Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

23/3/2005

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA DI MILANO  
- UFFICIO REGISTRO DELLE IMPRESE -

CERTIFICATO DI ISCRIZIONE NELLA SEZIONE ORDINARIA

DATI IDENTIFICATIVI DELL'IMPRESA

Codice fiscale e numero d'iscrizione: 05069070158  
del Registro delle Imprese di MILANO  
data di iscrizione: 22/09/1999

Iscritta nella sezione ORDINARIA

il 22/09/1999

Iscritta con il numero Repertorio Economico Amministrativo 1594415

Denominazione: KONE S.P.A.

Forma giuridica: SOCIETA' PER AZIONI

Sede: PERO (MI) VIA FIGINO, 41 CAP 20016

Costituita con atto del 29/10/1982

Durata della società:  
data termine: 31/12/2050  
con proroga tacita indeterminata (art. 2273 c.c.)

Oggetto Sociale:  
LA PROGETTAZIONE, LA COSTRUZIONE, LA VENDITA ED IL COMMERCIO IN  
GENERE, L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE DI IMPIANTI ELEVATORI DI  
QUALSIASI TIPO, SCALE E TAPPETI MOBILI, CANCELLI E PORTE AUTOMATICHE  
E TAGLIAFUOCO, DI PRODOTTI ACCESSORI O COMPLEMENTARI AGLI STESSI,  
NONCHE' LA COMPRAVENDITA, LA COSTRUZIONE E LA GESTIONE DI FABBRICATI  
DESTINATI ALL'ESERCIZIO DI DETTA INDUSTRIA.  
ESSA PUO' COMPIERE TUTTE LE ATTIVITA' INDUSTRIALI, COMMERCIALI E  
IMMOBILIARI, RITENUTE NECESSARIE OD UTILI PER IL RAGGIUNGIMENTO  
DELL'OGGETTO SOCIALE ED INFINE PUO', SEMPRECHE' TALI ATTIVITA' NON  
ASSUMANO IL CARATTERE DELLA PREVALENZA, NON SIANO SVOLTE NEI  
CONFRONTI DEL PUBBLICO E SIANO FUNZIONALMENTE CONNESSE AL  
RAGGIUNGIMENTO DELLO SCOPO SOCIALE:  
- ACQUISTARE E VENDERE IN ITALIA ED ALL'ESTERO PARTECIPAZIONI ED  
INTERESSENZE IN SOCIET' ED ENTI AVENTI OGGETTO AFFINE, ANALOGO O  
COMUNQUE CONNESSO AL PROPRIO;  
- PRESTARE FIDEJUSSIONI ED IN GENERE GARANZIE REALI O PERSONALI A  
FAVORE DI TERZI;  
- ORGANIZZARE IL COORDINAMENTO PATRIMONIALE, FINANZIARIO E TECNICO  
DELLE SOCIETA' ED ENTI NEI QUALI PARTECIPA; PROVVEDERE EVENTUALMENTE  
AL LORO FINANZIAMENTO, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE;  
- ACQUISTARE E VENDERE DIRITTI SU BENI IMMATERIALI, PROCEDIMENTI  
TECNICI E TECNOLOGICI, NONCH' ASSUMERE E CEDERE LICENZE IN BASE AGLI  
STESSI;  
- ACQUISTARE, VENDERE, PERMUTARE, COSTRUIRE, LOCARE, DARE IN COMODATO  
E GESTIRE IN PROPRIO BENI IMMOBILI.  
IN RELAZIONE A QUANTO SOPRA LA SOCIET' PUO' COMPIERE DIRETTAMENTE O  
INDIRETTAMENTE TUTTE LE OPERAZIONI MOBILIARI, IMMOBILIARI,  
INDUSTRIALI, COMMERCIALI E FINANZIARIE (INCLUSA LA LOCAZIONE  
FINANZIARIA E CONTRATTI ANALOGHI ED ESCLUSA QUALSIASI OPERAZIONE DI



I certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo. I certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo.



Prot.: CEW/24063/2005/CMI1430

23/3/2005

COMMERCIALIZZAZIONE TITOLI) CHE, A GIUDIZIO DELL'ORGANO AMMINISTRATIVO, ABBIANO ATTINENZA CON L'OGGETTO SOCIALE E POSSANO COMUNQUE FACILITARNE IL RAGGIUNGIMENTO. LA SOCIETA' OCCASIONALMENTE POTRA' INOLTRE, SEMPRE PER IL CONSEGUIMENTO DELL'OGGETTO SOCIALE, EFFETTUARE LA RACCOLTA DEL RISPARMIO TRAMITE ACQUISIZIONI DI FINANZIAMENTI, CON OBBLIGO DI RIMBORSO, DA PARTE DEI SOCI, IN OTTEMPERANZA ALLE DISPOSIZIONI DEL COMITATO INTERMINISTERIALE PER IL CREDITO E IL RISPARMIO ASSUNTE CON DELIBERAZIONE DEL 3 MARZO 1994 E COMUNQUE IN OGNI CASO NEL RISPETTO DELLE VIGENTI DISPOSIZIONI DI LEGGE. IN NESSUN CASO LA RACCOLTA DEL RISPARMIO POTR' AVVENIRE TRA IL PUBBLICO.

#### SISTEMA DI AMMINISTRAZIONE E CONTROLLO

Sistema di amministrazione adottato: TRADIZIONALE

Soggetto che esercita il controllo contabile: società di revisione

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
numero componenti in carica: 4  
durata in carica per 3 ESERCIZI

COLLEGIO SINDACALE:  
- Sindaci effettivi  
numero componenti in carica: 3  
durata in carica per 3 ESERCIZI  
- Sindaci supplenti  
numero componenti in carica: 2  
durata in carica per 3 ESERCIZI

#### INFORMAZIONI SULLO STATUTO

RIPARTIZIONE DEGLI UTILI E DELLE PERDITE TRA I SOCI  
ARTICOLO 37 DELLO STATUTO

Poteri associati alla carica di CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE:  
IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE E' INVESTITO DEI PIU' AMPI POTERI PER LA GESTIONE ORDINARIA E STRAORDINARIA DELLA SOCIETA' SENZA ECCEZIONI DI SORTA, CON LA SOLA ESCLUSIONE DI QUELLE DELIBERAZIONI CHE LA LEGGE IN MODO TASSATIVO RISERVA ALL'ASSEMBLEA DEI SOCI, ED HA FACOLTA' DI COMPIERE TUTTI GLI ATTI CHE RITENGA OPPORTUNI PER L'ATTUAZIONE ED IL RAGGIUNGIMENTO DEGLI SCOPI SOCIALI, IVI INCLUSO, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, L'ASSUNZIONE DELLE DELIBERAZIONI CONCERNENTI: LA FUSIONE, NEL CASO PREVISTO DALL'ART. 2505-BIS C.C., L'ISTITUZIONE O LA SOPPRESSIONE DI SEDI SECONDARIE, LA RIDUZIONE DEL CAPITALE IN CASO DI RECESSO DEL SOCIO, GLI ADEGUAMENTI DELLO STATUTO A DISPOSIZIONI NORMATIVE.

LA RAPPRESENTANZA LEGALE DELLA SOCIETA' DI FRONTE AI TERZI ED IN GIUDIZIO, IN QUALSIASI SEDE O GRADO DI GIURISDIZIONE, COMPRESI I GIUDIZI DI REVOCAZIONE E CASSAZIONE, SPETTA AL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE ED AL OD AI VICEPRESIDENTI, SE NOMINATI. SPETTA ALTRESI' AL O AGLI AMMINISTRATORI DELEGATI E AL O AI PROCURATORI NEI LIMITI DEI POTERI LORO DELEGATI O CONFERITI.

Modalità di convocazione, intervento e funzionamento dell'assemblea:  
DALL'ART. 13 ALL'ART. 24 DELLO STATUTO







23/3/2005

Prot.: CEW/24063/2005/CMI1430

Clausole di recesso:  
RECESSO ARTICOLO 12 DELLO STATUTO

Modifiche statutarie - atti e fatti soggetti a deposito:  
CON EFFETTO DALL'ATTO DI SCISSIONE VERRA' DIMINUITO IL CAPITALE  
SOCIALE A EURO 11.700.000,00 E CONSEGUENTE MODIFICA DELL'ART. 6  
DELLO STATUTO SOCIALE.  
DEPOSITO STATUTO AGGIORNATO AL 02/10/2004

INFORMAZIONI PATRIMONIALI E FINANZIARIE

Capitale Sociale in EURO:  
deliberato 11.700.000,00  
sottoscritto 11.700.000,00  
versato 11.700.000,00

Strumenti finanziari previsti dallo statuto:

- azioni ordinarie  
DALL'ART. 7 ALL'ART. 10 DELLO STATUTO

Patrimonio o finanziamento destinato a specifico affare:

- patrimonio destinato a specifico affare (costituzione)  
ARTICOLO 11 DELLO STATUTO

OPERAZIONI STRAORDINARIE

Progetto di fusione mediante incorporazione della società  
- KONE ASCENSORI S.P.A.  
Sede: MILANO (MI) Numero REA 1045838  
Codice Fiscale: 05881780158  
Nr. R. I.: 196524  
Ufficio di: MILANO  
Data atto: 13/03/2001

Fusione mediante incorporazione di:  
- KONE ASCENSORI S.P.A.  
Sede: PERO (MI) Numero REA 1045838  
Codice Fiscale: 05881780158  
Data delibera: 03/05/2001 Esecuzione con atto del 30/11/2001

Progetto di scissione mediante costituzione della nuova società  
- KONE INDUSTRIAL S.P.A.  
Sede: PERO VIA FIGINO N. 41 (MI)  
Data atto: 10/09/2003

Scissione mediante costituzione di nuova società:  
- KONE INDUSTRIAL S.P.A.  
Sede: PERO (MI)  
Data delibera: 17/10/2003 Esecuzione con atto del 17/10/2003

ATTIVITÀ

Data d'inizio dell'attività dell'impresa: 02/01/2002

Attività esercitata nella sede legale:  
LA SOCIETA' HA INIZIATO L'ATTIVITA' DI: COSTRUZIONE, INSTALLAZIONE E



... 6743 dell'1/9/78). I certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo. ...



23/3/2005

Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

MANUTENZIONE DI IMPIANTI ELEVATORI DI QUALSIASI TIPO. INSTALLAZIONE DI IMPIANTI  
ELETTTRICI ED ELETTRONICI.

TITOLARI DI CARICHE O QUALIFICHE

\* MAZIOL ERIC (rappresentante dell'impresa)  
nato a TOULOUSE stato: FRANCIA il 28/07/1949  
codice fiscale: MZLRCE49L28Z110N  
firma depositata

- PRESIDENTE CONSIGLIO AMMINISTRAZIONE nominato con atto del 28/04/2004  
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2006

Poteri:

SI CONFERISCONO AL SIGNOR ERIC MAZIOL, QUALE PRESIDENTE DELLA SOCIETA', L'USO IN  
FORMA SINGOLA DELLA FIRMA SOCIALE, NONCHE' I SEGUENTI POTERI E FACOLTA' DI  
GESTIONE CON RIFERIMENTO ALLA ELENCAZIONE DI CUI APPRESSO, AVENTE CARATTERE  
ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO: 1. RAPPRESENTARE LA SOCIETA', IN ITALIA ED  
ALL'ESTERO, NELLE ASSEMBLEE DI SOCIETA', ASSOCIAZIONI ED ALTRI ENTI CUI LA  
SOCIETA' PARTECIPA, ADERISCE O COMUNQUE HA TITOLO AD ESERCITARE IL DIRITTO DI  
VOTO, OVVERO DI RILASCIARE DELEGA. PER DETTA RAPPRESENTANZA DANDO LE NECESSARIE  
ISTRUZIONI; 2. RAPPRESENTARE LA SOCIETA', IN ITALIA ED ALL'ESTERO, IN TUTTE LE  
CONTROVERSIE ATTIVE E PASSIVE, CIVILI, PENALI E AMMINISTRATIVE, AVANTI  
QUALSIASI AUTORITY GIUDIZIARIA, AMMINISTRATIVA, DIPLOMATICA O CONSOLARE, E  
AVANTI LA CORTE COSTITUZIONALE, E IN GENERE QUALSIASI GIUDIZIO ANCHE IN SEDE  
SOVRANAZIONALE, CON FACOLTA' DI PROMUOVERE GIUDIZI, CONCILIARE, TRANSIGERE,  
RECEDERE DAGLI ATTI, PROPORRE RICORSI IN CASSAZIONE, NOMINARE ARBITRI, SIANO  
ESSI ANCHE AMICHEVOLI COMPOSITORI, DEFINIRE GIURAMENTI, RENDERE  
L'INTERROGATORIO FORMALE E LIBERO, FARE DICHIARAZIONI DI TERZO, PRESENTARE  
RICORSI DI QUALSIASI GENERE ANCHE DINANZI AL CONSIGLIO DI STATO E DI NOMINARE  
CONSULENTI, PERITI, AVVOCATI E PROCURATORI LEGALI ELEGENDO DOMICILIO PRESSO  
GLI STESSI, NONCHE' PROCURATORI SPECIALI PER L'ESPLETAMENTO DI QUANTO SOPRA,  
RAPPRESENTARE LA SOCIETA' IN QUALSIASI PROCEDURA DI FALLIMENTO O DI CONCORDATO  
GIUDIZIALE PROMUOVENDONE, OVE OCCORRA, LA DICHIARAZIONE; 3. STIPULARE,  
MODIFICARE, RISOLVERE CONTRATTI INDIVIDUALI DI LAVORO CON PRESTATORI DI LAVORO  
SUBORDINATO, APPARTENENTI ALLE CATEGORIE DEI DIRIGENTI, IMPIEGATI ED OPERAI; 4

FARE QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL MIGLIORE SVOLGIMENTO DEI POTERI E FACOLTA'  
DI GESTIONE SOPRA INDICATI ANCHE SE NON DETTAGLIATAMENTE SPECIFICATO. IL TUTTO  
CON FACOLTA' DI SOSTITUIRE A SE' ALTRI PROCURATORI, CON UGUALI O PIU' LIMITATI  
POTERI.

- CONSIGLIERE nominato con atto del 28/04/2004  
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2006

\* BONISSONE MARCO  
nato a SPINETO SCRIVIA (AL) il 31/08/1947  
codice fiscale: BNSMRC47M31I911K  
firma depositata

- CONSIGLIERE nominato con atto del 28/04/2004  
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2006  
- AMMINISTRATORE DELEGATO nominato con atto del 28/04/2004  
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2006

Poteri:

SI CONFERISCONO AL SIG. MARCO BONISSONE, L'USO IN FORMA SINGOLA DELLA FIRMA  
SOCIALE NONCHE' I SEGUENTI POTERI E FACOLTA' DI GESTIONE CON RIFERIMENTO ALLA  
ELENCAZIONE DI CUI APPRESSO, AVENTE CARATTERE ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO:  
1. DIRIGERE E GESTIRE L'AZIENDA SOCIALE; ADOTTARE OGNI PROVVEDIMENTO, RITENUTO  
UTILE ED OPPORTUNO NELL'INTERESSE DELL'AZIENDA STESSA, SALVO A RIFERIRNE AL



... certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo.



23/3/2005

Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

CONSIGLIO NELLA PROSSIMA ADUNANZA OVE SI TRATTI DI AFFARI ECCEDENTI LA NORMALE GESTIONE E, COMUNQUE, INCIDENTI IN MISURA RILEVANTE SULL'ANDAMENTO SOCIALE; SOVRINTENDERE AI VARI SERVIZI ED UFFICI, REGOLANDO L'ATTIVITA' DEI DIPENDENTI E DEI COLLABORATORI DELLA SOCIETA'; 2. RAPPRESENTARE LA SOCIETA', IN ITALIA ED ALL'ESTERO, NELLE ASSEMBLEE DI SOCIETA', ASSOCIAZIONI O ALTRI ENTI CUI LA STESSA ABBA PARTECIPAZIONI OVVERO DI RILASCIARE DELEGA PER DETTA RAPPRESENTANZA DANDO LE NECESSARIE ISTRUZIONI; 3. RILASCIARE A FAVORE DI TERZI FIDEJUSSIONI E GARANZIE IN GENERE, AD ECCEZIONE DI QUELLE EVENTUALMENTE ASSISTITE DA IPOTECA E/O PRIVILEGIO SUI BENI DELLA SOCIETA', NELL'INTERESSE DI SOCIETA' CONTROLLATE E COLLEGATE; 4. CONFERIRE E REVOCARE, NELL'INTERESSE DELLA SOCIETA', PROCURE DI QUALSIASI TIPO, ANCHE INSTITORIE; 5. PARTECIPARE, IMPEGNANDO LA SOCIETA' SIA PER IL MERCATO NAZIONALE CHE PER QUELLI ESTERI, ALLE GARE, APPALTI, LICITAZIONI E TRATTATIVE PRIVATE INDEBITE DA PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI CIVILI E MILITARI, DA ENTI STATALI, PARASTATALI, REGIONALI, PROVINCIALI, COMUNALI E LOCALI IN GENERE, DA ENTI OSPEDALIERI E CASE DI CURA, DA OPERE PIE, DA ENTI ED ISTITUZIONI DI DIRITTO PUBBLICO O PRIVATO, DA ENTI MORALI, DA ENTI AUTONOMI, DA FONDAZIONI, DA ENTI PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI E DA SOCIETA' DI PERSONE, DI CAPITALI, COOPERATIVE E RELATIVI CONSORZI, DA PERSONE FISICHE, AVENTI PER OGGETTO: - LA FORNITURA E INSTALLAZIONE IN OPERA DI NUOVI ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E MARCIAPIEDI MOBILI ED APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO E TRASPORTO IN GENERE; - I SERVIZI DI ASSISTENZA PER LA LORO MANUTENZIONE, RIPARAZIONE E MODIFICA E COMUNQUE TUTTO QUANTO E' CONNESSO ALL'OGGETTO SOCIALE; 6. CONFERMARE GLI ORDINI DELLA CLIENTELA E STIPULARE PER CONTO, NELL'INTERESSE ED IN RAPPRESENTANZA DELLA SOCIETA' I CONTRATTI RELATIVI ALLE FORNITURE E PRESTAZIONI DI SERVIZI DI CUI AL PUNTO PRECEDENTE NONCHE' VARIANTI, MODIFICHE, APPENDICI AI CONTRATTI STESSI, CON PERSONE FISICHE E GIURIDICHE, CON AMMINISTRAZIONI, ENTI, ISTITUTI, PATTUIRE PREZZI E CONCEDERE SCONTI, ACCETTARE CONDIZIONI DI VENDITA, DIRIGERE I LAVORI PER L'ESECUZIONE DEGLI IMPEGNI CONTRATTUALI DELLA SOCIETA', FISSARE EPOCHE E TERMINI, SOTTOSCRIVERE IMPEGNI, ASSUMERE ONERI E GRAVAMI, FIRMARE VERBALI DI PRESA IN CONSEGNA, LAVORI DI COLLAUDO, STATI DI AVANZAMENTO LAVORI, REGISTRI E DOCUMENTI DI CONTABILITA'; EFFETTUARE INCASSI, RISCOUTERE MANDATI SIA PER ACCONTI SIA PER SALDI E RILASCIARE QUIETANZE LIBERATORIE; CURARE OGNI PRATICA RELATIVA ALLA ISCRIZIONE DELLA SOCIETA' IN ALBI PUBBLICI E PRIVATI; ADERIRE E/O RAPPRESENTARE LA SOCIETA' IN ASSOCIAZIONI, CONSORZI, COMMISSIONI INTERESSANTI IL CONSEGUIMENTO DELLO SCOPO SOCIALE NONCHE' AI RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI DI IMPRESE AI SENSI DELLA NORMATIVA INTERNA DI APPALTI PUBBLICI, COME ATTUALMENTE VIGENTE, ED IN FUTURO EVENTUALMENTE MODIFICATA CON FACOLTA' DI RILASCIARE PROCURA SPECIALE A TERZI PER L'ESPLETAMENTO DELLE PRATICHE RELATIVE A DETTE ADESIONI; 7. STIPULARE SIA PER IL MERCATO NAZIONALE SIA PER I MERCATI ESTERI, CONTRATTI DI INTERMEDIAZIONE IN GENERE (ESEMPIO: CONTRATTI DI AGENZIA SENZA RAPPRESENTANZA, DI AGENZIA CON RAPPRESENTANZA, DI CONCESSIONE DI VENDITA, DI INTERMEDIAZIONE OCCASIONALE CON PROCACCIATORI D'AFFARI ECC.) PER LA VENDITA DI BENI E SERVIZI CONNESSI ALL'OGGETTO SOCIALE CON FACOLTA' DI SOTTOSCRIVERE I CONTRATTI SUDETTI, LA CORRISPONDENZA RELATIVA ED OGNI ALTRO DOCUMENTO CONNESSO (REVOCHE, MODIFICAZIONI, RISOLUZIONI, TRANSAZIONI, LETTERE PROVVISORIE, ECC.); 8. AFFIDARE A TERZI L'ESECUZIONE DEI LAVORI DI INSTALLAZIONE IN OPERA, MANUTENZIONE, RIPARAZIONE, MODIFICA E PRESTAZIONI ACCESSORIE RELATIVE AD ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E MARCIAPIEDI MOBILI ED APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO IN GENERE, SOTTOSCRIVENDO GLI ORDINI E/O CONTRATTI, NEL RISPETTO DELLE LEGGI E DISPOSIZIONI INERENTI AGLI APPALTI DI OPERE E SERVIZI, LA SICUREZZA DEL LAVORO E LA PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI, NONCHE' LA TUTELA DELL'IGIENE DEL LAVORO; 9. PROVVEDERE AGLI ADEMPIMENTI PREVISTI DALLE NORME APPLICABILI IN MATERIA DI IGIENE E PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI SUL LAVORO, SOVRINTENDERE E CONTROLLARE, DIRETTAMENTE O ATTRAVERSO I PROPRI DIPENDENTI, LA GESTIONE DELLA AZIENDA SOCIALE RELATIVAMENTE ALLA PRODUZIONE, INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DI ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E MARCIAPIEDI

Pagina 5/ 20

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA  
ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI MILANO

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA  
ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI MILANO





23/3/2005

Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

MOBILI ED APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO IN GENERE E LORO PARTI COMPONENTI, NONCHE' L'ATTIVITA' DEI MAGAZZINI, CON PARTICOLARE RIGUARDO AI PROBLEMI CONNESSI CON LA SICUREZZA DEL LAVORO E LA TUTELA DELLA SALUTE DEI LAVORATORI (PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI ED IGIENE DEL LAVORO) ED ALLA NORMATIVA VIGENTE IN MATERIA DI INQUINAMENTO (SCARICHI CIVILI ED INDUSTRIALI, IDRICI ED ATMOSFERICI, SMALTIMENTO RESIDUI DI LAVORAZIONE E RIFIUTI URBANI, ECC.); CON FACOLTA' DI DISPORRE LE SPESE INERENTI SENZA LIMITAZIONE ALCUNA; 10. CONTROLLARE DIRETTAMENTE O ATTRAVERSO I PROPRI DIPENDENTI, CHE TUTTI I PRODOTTI FINITI E PARTI COMPONENTI FABBRICATI NELLO STABILIMENTO ED ACQUISTATI DA TERZI SIANO COSTRUITI E COLLAUDATI IN CONFORMITA' ALLA PROGETTAZIONE CHE DOVRA' ESSERE RISPONDENTE ALLA NORMATIVA VIGENTE IN MATERIA DI SICUREZZA PER EVITARE CHE LE STESSIE APPARECCHIATURE, NON COSTRUITE E COLLAUDATE IN CONFORMITA' ALLA PROGETTAZIONE RISPONDENTE ALLA SUDETTA NORMATIVA, POSSANO CAUSARE DANNI A TERZI; 11. ACQUISTARE, ALIENARE E PERMUTARE IN TUTTO O IN PARTE MERCI E BENI MOBILI DI QUALSIASI SPECIE, IVI COMPRESI BENI MOBILI REGISTRATI COME AUTOMEZZI ED ALTRI NEI LIMITI DELLE ORDinarie NECESSITA' AZIENDALI ED AVUTO RIGUARDO AI PROGRAMMI ANNUALI DI PRODUZIONE E DI INVESTIMENTO IN IMPIANTI, INSTALLAZIONI E MACCHINARI. CON OGNI PIU' AMPIA FACOLTA' DI CONVENIRE, CORRISPONDERE E RISCOUTERE IL PREZZO; DEFINIRE CONDIZIONI E MODI; FIRMARE IMPEGNI, ORDINI A FORNITORI ED ATTI DEFINITIVI; PROVVEDERE A QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL PERFEZIONAMENTO DELL'ACQUISTO, DELLA VENDITA E DELLA PERMUTA E LORO EVENTUALE REGISTRAZIONE E PUBBLICAZIONE; 12. STIPULARE, CON TUTTE LE CLAUSOLE OPPORTUNE, COMPRESA QUELLA COMPROMISSORIA, MODIFICARE, RISOLVERE, CEDERE, ACQUISIRE PER CESSIONE, CONTRATTI E CONVENZIONI DI NOLEGGIO, LEASING, TRASPORTO, APPALTO, COMODATO, SOMMINISTRAZIONE, OPERA INTELLETTUALE E AVENTI PER OGGETTO I SOLI BENI MOBILI, NONCHE' PRESTAZIONI DI SERVIZI IN GENERE (ENERGIA ELETTRICA, ACQUA, GAS, TELEFONO, ETC.), CONSULENZE, ASSICURAZIONI, MEDIAZIONI, COMMISSIONI, LOCAZIONI, DIRITTI DI PROPRIETA' INDUSTRIALE, BREVETTUALI, DI RICERCA, DI FINANZIAMENTO ALLA RICERCA CON GLI ENTI PUBBLICI E PRIVATI COMPETENTI, CON FACOLTA' DI CONVENIRE IL PREZZO, DEFINIRE CONDIZIONI E MODI E PROVVEDERE ALLA FIRMA DEI CONTRATTI E CONVENZIONI SUDETTI, LA CORRISPONDENZA RELATIVA ED OGNI ALTRO DOCUMENTO CONNESSO; 13. SVOLGERE LE PRATICHE RELATIVE ALL'IMPORTAZIONE ED ESPORTAZIONE DI MERCI E MATERIALI IN GENERE, CON FACOLTA' DI COMPILARE E FIRMARE LE RELATIVE DICHIARAZIONI VALUTARIE, DOCUMENTI DOGANALI E DI TRASPORTO, DI SOTTOSCRIVERE LE FATTURE PROFORMA, CONSOLARI E DEFINITIVE, LE POLIZZE DI CARICO, LE LETTERE DI VETTURA, I CERTIFICATI DI ASSICURAZIONE, I CERTIFICATI DI ORIGINE, DI FIRMARE E DEPOSITARE I LISTINI PREZZI ALL'ESPORTAZIONE, NONCHE' LE VARIAZIONI ED AGGIORNAMENTI RELATIVI AI LISTINI STESSI; 14. STIPULARE, MODIFICARE, RISOLVERE CONTRATTI INDIVIDUALI DI LAVORO E NORMATIVE GENERALI DI TRATTAMENTO, CON PRESTATORI DI LAVORO SUBORDINATO, APPARTENENTI ALLE CATEGORIE DEI DIRIGENTI (NATURALMENTE CON ESCLUSIONE DI SE' STESSO), DEGLI IMPIEGATI ED OPERAI, ASSUMENDOSI OGNI RESPONSABILITA' ANCHE PENALE PER L'EVENTUALE INOSSERVANZA DELLA NORMATIVA VIGENTE NELLA MATERIA SPECIFICA E CURANDO ALTRESI' SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA' OGNI ADEMPIMENTO AMMINISTRATIVO NEI CONFRONTI DEGLI ENTI ASSICURATIVI, PREVIDENZIALI ED ISPETTORATO DEL LAVORO; 15. STIPULARE ACCORDI SINDACALI CON LE RAPPRESENTANZE SINDACALI E CON LE ASSOCIAZIONI DEI LAVORATORI, EFFETTUARE TRANSAZIONI DI VERTENZE SINDACALI; 16. LIQUIDARE STIPENDI, SALARI ED OGNI INDENNITA' RELATIVA AI RAPPORTI DI LAVORO, RILASCIANDO OVE DEL CASO, CERTIFICATI E DOCUMENTI RELATIVI ANCHE AD USO FISCALE; 17. RAPPRESENTARE LA SOCIETA' IN MATERIA DI LAVORO, PRESSO QUALSIASI UFFICIO AMMINISTRATIVO E PRESSO GLI ISTITUTI PREVIDENZIALI ED ASSICURATIVI CON FACOLTA' DI PROMUOVERE ISTANZE E RICORSI E DI DEFINIRE E CONCORDARE OGNI QUESTIONE; 18. PROVVEDERE AL DISBRIGO DI TUTTI GLI AFFARI CORRENTI DI ORDINARIA AMMINISTRAZIONE E DELLE SOTTO INDICATE OPERAZIONI BANCARIE E FINANZIARIE: 18.1 COMPIERE IN GENERE QUALSIASI OPERAZIONE BANCARIA O DI CONTO CORRENTE POSTALE, IVI COMPRESI I PRELEVAMENTI SU CONTI APERTI E INTESSTATI ALLA SOCIETA' PRESSO LE BANCHE ED UFFICI POSTALI, SIA SU DISPONIBILITA' ATTIVE ESISTENTI SIA NEI LIMITI DEGLI AFFIDAMENTI ACCORDATI ALLA

Pagina 6/ 20

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA  
ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI MILANO

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA  
ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI MILANO





23/3/2005

Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

SOCIETA' STESSA E CIO' ANCHE MEDIANTE: - L'EMISSIONE DI ASSEGNI BANCARI E POSTALI SIA ALL'ORDINE DELLA SOCIETA' CHE DI TERZI; - LA RICHIESTA DI EMISSIONE DI ASSEGNI CIRCOLARI, GIRARE ED INCASSARE I MEDESIMI; - LA DISPOSIZIONE DI BONIFICI PER LA CORRESPONSIONE DI STIPENDI, PAGHE, PROVVISORI, NONCHE' LA DISPOSIZIONE DI BONIFICI A FORNITORI E CREDITORI IN GENERE; - I TRASFERIMENTI DI FONDI SU ALTRE BANCHE O A TERZI; - IL RICHIAMO DI TRATTE ED IL PAGAMENTO DI TRATTE E RICEVUTE BANCARIE EMESSE A CARICO DELLA SOCIETA' NONCHE' DI CAMBIALI A FIRMA DELLA SOCIETA'; 18.2 STIPULARE, MODIFICARE E RISOLVERE CONTRATTI DI APERTURA DI CREDITO BANCARIO IN GENERE, NONCHE' CONTRATTI DI CONTO CORRENTE E DEPOSITO PRESSO ISTITUTI DI CREDITO E UFFICI POSTALI; 18.3 RICHIEDERE, PROROGARE ED ESTINGUERE FINANZIAMENTI A TERMINE (NEI LIMITI DEI 18 MESI) CHE PREVEDANO ANCHE L'UTILIZZO DI CARTA COMMERCIALE, AL FINE DI DOTARE LA SOCIETA' DELLE RISORSE FINANZIARIE CORRENTI; 18.4. RICHIEDERE, PROROGARE ED ESTINGUERE FINANZIAMENTI A FRONTE DI IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI; 18.5. EMETTERE TRATTE E RICEVUTE BANCARIE SUI DEBITORI DELLA SOCIETA'; GIRARE TRATTE E PAGHERO' CAMBIARI ALL'INCASSO ED ALLO SCONTO; RICHIAMARE ASSEGNI ED ALTRI TITOLI DI CREDITO; 18.6 ESIGERE E RISCOUTERE DA CHIUNQUE ED A QUALSIASI TITOLO DANDONE QUIETANZA, MANDATI, ASSEGNI BANCARI, CIRCOLARI, VAGLIA, ASSEGNI POSTALI, TELEGRAFICI E TITOLI SIMILARI ED I MEDESIMI MANDATI, ASSEGNI BANCARI, CIRCOLARI, VAGLIA, ASSEGNI POSTALI, TELEGRAFICI E TITOLI SIMILARI, GIRARE PER L'INCASSO O PER IL VERSAMENTO DEGLI STESSI SUI CONTI CORRENTI BANCARI E POSTALI DELLA SOCIETA'; 18.7 UTILIZZARE CREDITI CONTRO PRESENTAZIONE DI DOCUMENTI; PRESENTARE DOCUMENTATE PER L'INCASSO; PROROGARE LA SCADENZA DEI TITOLI DI CREDITO; 18.8 EFFETTUARE DEPOSITI CAUZIONALI PROVVISORI O DEFINITIVI IN CONTANTI E IN TITOLI PRESSO PERSONE FISICHE, ENTI PUBBLICI E PRIVATI, BANCHE E QUALSIASI AMMINISTRAZIONE DELLO STATO, FIRMARE LE RELATIVE POLIZZE E DOCUMENTI, NONCHE' SVINCOLARE DETTI DEPOSITI; RICHIEDERE FIDEJUSSIONI ALLE BANCHE ED ALLE SOCIETA' DI ASSICURAZIONE PER COSTITUIRE DEPOSITI CAUZIONALI PROVVISORI O DEFINITIVI; 18.9 DEPOSITARE PRESSO ISTITUTI DI CREDITO, A CUSTODIA ED IN AMMINISTRAZIONE, TITOLI PUBBLICI O PRIVATI E VALORI IN GENERE, RITIRARLI RILASCIANDO RICEVUTA LIBERATORIA; 18.10 EMETTERE, NELL'INTERESSE DELLA SOCIETA', PAGHERO' CAMBIARI A CARICO DELLA STESSA ED ACCETTARE TRATTE EMESSE DA TERZI A CARICO DELLA SOCIETA'; 18.11. ACQUISIRE CONTRIBUTI FINANZIARI, ACCETTARE LE CONDIZIONI INERENTI, SOTTOSCRIVERE I NECESSARI DOCUMENTI E RILASCIARE LE RELATIVE QUIETANZE; 19. PROCEDERE ALLA CESSIONE A TERZI, AI SENSI E PER GLI EFFETTI DELL'ART. 1260 C.C. E DELLA LEGGE 21 FEBBRAIO 1991 N. 52 DEI CREDITI DI IMPRESA GIA' MATURATI O CHE MATURERANNO, NONCHE' DEI CREDITI VANTATI NEI CONFRONTI DEI DEBITORI IN STATO DI CONSOLIDATA INSOLVENZA RESISTENTE ALLE PRATICHE LEGALI, STATO DI DISSESTO, PROCEDURA CONCORSALE O STATO DI LIQUIDAZIONE CON NOTEVOLE DISAVANZO, CON FACOLTA' DI FIRMARE IL CONTRATTO DI CESSIONE DEI CREDITI, COSTITUIRE EVENTUALI GARANZIE E FARE QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL BUON FINE DELL'OPERAZIONE, RIMOSSA OGNI ECCEZIONE E CON ESONERO PER I TERZI CESSIONARI DA OGNI RESPONSABILITA' AL RIGUARDO DEI CREDITI CEDUTI; 20. RAPPRESENTARE LA SOCIETA', AI FINI DEGLI ADEMPIMENTI POSTI A CARICO DELLA SOCIETA' STESSA DA LEGGI, DECRETI E REGOLAMENTI, NEI CONFRONTI DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE IN GENERE E QUINDI NEI CONFRONTI DI QUALSIASI ENTE ED UFFICIO PUBBLICO (ES.: TESORERIE, DEBITO PUBBLICO, CASSA DEPOSITI E PRESTITI, POSTE E TELEGRAFI, FERROVIE DELLO STATO, UFFICI DOGANALI, PREFETTURA, QUESTURA, REGIONE, PROVINCIA, COMUNE, CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED AGRICOLTURA, CANCELLERIA COMMERCIALE DEL TRIBUNALE, MINISTERI, ECC.) NONCHE' IN MODO PARTICOLARE, NEI CONFRONTI DI QUALSIASI UFFICIO DELL'AMMINISTRAZIONE FINANZIARIA, COMPRESSE LE AGENZIE DELLE ENTRATE, DOGANE E CATASTO, OLTRE A QUELLE CHE DOVESSERO ESSERE IN FUTURO ISTITUITE, CON SPECIFICA DELEGA PER LA SOTTOSCRIZIONE DELLA DICHIARAZIONE AGLI EFFETTI DELL'IMPOSTA SUL REDDITO DELLE PERSONE GIURIDICHE, DELLA DICHIARAZIONE DEI SOSTITUTI DI IMPOSTA E DELL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO. CON FACOLTA' DI COMPIERE TUTTE LE OPERAZIONI NECESSARIE, SVOLGENDO E PERFEZIONANDO OGNI PRATICA RELATIVA, DI RISCOUTERE LE SOMME DOVUTE ALLA SOCIETA' PER QUALSIASI TITOLO, RILASCIANDONE





23/3/2005

Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

QUIETANZA LIBERATORIA; DI CHIEDERE IL RILASCIO DI LICENZE, AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI AMMINISTRATIVE IN GENERE; DI FIRMARE E PRESENTARE DENUNCE, NOTE, ISTANZE, DOCUMENTI, ATTESTATI, RELAZIONI; DI SOLLEVARE ECCEZIONI, DI PRESENZIARE A SOPRALLUOGHI FACENDO COSTATAZIONI E SOTTOSCRIVENDO I VERBALI RELATIVI, DI PROCEDERE A DEFINIZIONI; DI RITIRARE MERCI, VALORI, PPLICHI, EFFETTI, LETTERE ANCHE RACCOMANDATE E ASSICURATE, SVINCOLARE SPEDIZIONI FERROVIARIE, MARITTIME ED AEREE CON FACOLTA' DI RILASCIARE MANDATI SPECIALI NONCHE' MODIFICARE E REVOCARE MANDATI ESISTENTI INTERVENENDO NELL'ACCERTAMENTO E NELLA VERBALIZZAZIONE DI EVENTUALI PERDITE ED AVARIE; DEFINIRE, ANCHE TRANSIGENDO; LA LIQUIDAZIONE DI DANNI E SINISTRI, DESIGNANDO A QUESTO FINE PERITI, MEDICI, COMMISSARI DI AVARIA E LEGALI; 21. RAPPRESENTARE LA SOCIETA', IN ITALIA ED ALL'ESTERO, IN TUTTE LE CONTROVERSIE ATTIVE E PASSIVE, CIVILI, PENALI E AMMINISTRATIVE, AVANTI QUALSIASI AUTORITA' GIUDIZIARIA, AMMINISTRATIVA, DIPLOMATICA O CONSOLARE, E AVANTI LA CORTE COSTITUZIONALE, E IN GENERE QUALSIASI GIUDIZIO ANCHE IN SEDE SOVRANAZIONALE, CON FACOLTA' DI PROMUOVERE GIUDIZI, CONCILIARE, TRANSIGERE, RECEDERE DAGLI ATTI PROPORRE RICORSI IN CASSAZIONE, NOMINARE ARBITRI, SIANO ESSI ANCHE AMICHEVOLI COMPOSITORI, DEFINIRE GIURAMENTI, RENDERE L'INTERROGATORIO FORMALE E LIBERO, FARE DICHIARAZIONI DI TERZO, PRESENTARE ISTANZE, RICORSI, DENUNCE E QUERELE PER REATO, OPPORSI AD INGIUNZIONI, PROPORRE RICORSI DI QUALSIASI GENERE ANCHE DINANZI AL CONSIGLIO DI STATO E DI NOMINARE CONSULENTI, PERITI, AVVOCATI E PROCURATORI LEGALI ELEGGENDO DOMICILIO PRESSO GLI STESSI, NONCHE' PROCURATORI SPECIALI PER L'ESPLETAMENTO DI QUANTO SOPRA, RAPPRESENTARE LA SOCIETA' IN QUALSIASI PROCEDURA DI FALLIMENTO O DI CONCORDATO GIUDIZIALE PROMUOVENDONE, OVE OCCORRA, LA DICHIARAZIONE; 22. IL TUTTO CON FACOLTA' DI SOSTITUIRE A SE' ALTRI PROCURATORI, CON UGUALI O PIU' LIMITATI POTERI. 23. FARE QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL MIGLIORE SVOLGIMENTO DEI POTERI E FACOLTA' DI GESTIONE SOPRA INDICATI ANCHE SE NON DETTAGLIATAMENTE SPECIFICATO.

\* TANI DANIELE

nato a CHARLEROI stato: BELGIO il 01/06/1964  
codice fiscale: TNADNL64H01Z103A

firma depositata

- CONSIGLIERE nominato con atto del 28/04/2004  
durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2006

\* ZAGHINI ROMOLO

nato a BOLOGNA (BO) il 16/09/1950  
codice fiscale: ZGHRML50P16A944C

- RESPONSABILE TECNICO nominato il 02/01/2002  
durata in carica ILLIMITATA

- DIRETTORE TECNICO nominato il 02/01/2002  
durata in carica ILLIMITATA

Abilitazioni professionali

REQUISITI ACCERTATI IN DATA 30/01/2002.

\* CAVAGNOLI EUGENIO

nato a PIZZIGHETTONE (CR) il 19/05/1954  
codice fiscale: CVGGNE54E19G7210

- RESPONSABILE TECNICO nominato il 02/01/2002  
durata in carica ILLIMITATA

- DIRETTORE TECNICO nominato il 02/01/2002  
durata in carica ILLIMITATA

- PROCURATORE nominato con atto del 09/07/2003  
durata in carica FINO ALLA REVOCA

Poteri:

1-NEL CASO DI AFFIDAMENTO DI LAVORI O SERVIZI A TERZI, VERIFICARE L'IDONEITA'  
TECNICO-PROFESSIONALE DEGLI STESSI CON PARTICOLARE RIFERIMENTO ALLA SICUREZZA





Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

23/3/2005

SUL LAVORO, PROVVEDENDO AGLI ADEMPIMENTI NORMATIVAMENTE PREVISTI, PROCEDENDO ALLA INFORMATIVA SUI RISCHI SPECIFICI CHE ESSI INCONTRERANNO QUANDO SI TRATTI DI PRESTAZIONI DA EFFETTUARSI ALL'INTERNO DELL'AZIENDA, NONCHE' AL COORDINAMENTO DELLE ATTIVITA' DELLA SOCIETA' CON QUELLE DEI TERZI ONDE EVITARE IL PRODURSI DI SITUAZIONI DI RISCHIO; 2- VERIFICARE AFFINCHÉ L'INSTALLAZIONE DEGLI IMPIANTI SIA EFFETTUATA NEL PIENO RISPETTO DEI PROGETTI, DEI METODI AZIENDALI E DELLE NORME APPLICABILI, IN MODO DA GARANTIRE LA SICUREZZA DEGLI IMPIANTI E DI CONSEGUENZA LA SICUREZZA PERSONALE DEGLI UTENTI; 3- VERIFICARE LA RISPONDEZZA DEGLI IMPIANTI INSTALLATI AI PROGETTI AD ESSI RELATIVI ED ALLE NORME APPLICABILI, DISPONENDO GLI OPPORTUNI CONTROLLI E PROVE; 4- INVIARE, NELL'ESECUZIONE DEL PRESENTE MANDATO, COMUNICAZIONI AI CLIENTI IN NOME E PER CONTO DELLA KONE S.P.A.; 5- ASSUMERE, QUANDO RICHIESTO, L'INCARICO DI DIRETTORE LAVORI PER L'ESECUZIONE DEGLI IMPEGNI CONTRATTUALI DELLA SOCIETA', FISSARE EPOCHE E TERMINI, SOTTOSCRIVERE IMPEGNI, ASSUMERE ONERI E GRAVAMI, FIRMARE VERBALI DI PRESA IN CONSEGNA, LAVORI DI COLLAUDO, STATI DI AVANZAMENTO LAVORI, REGISTRI E DOCUMENTI DI CONTABILITA', LAVORI ESEGUITI DALLA SOCIETA' PER CONTO DI COMMITTENTI PUBBLICI E PRIVATI.  
Abilitazioni professionali  
REQUISITI ACCERTATI IN DATA 30/01/2002.

\* MARINONI ALBERTO

nato a MILANO (MI) il 23/04/1948

codice fiscale: MRNLRT48D23F205T

- RESPONSABILE TECNICO nominato il 02/01/2002  
durata in carica ILLIMITATA
- DIRETTORE TECNICO nominato il 02/01/2002  
durata in carica ILLIMITATA
- PROCURATORE nominato con atto del 14/04/2003  
durata in carica FINO ALLA REVOCA

Poteri:

COME DA PROCURA DEL 14/04/2003

- 1) DIRIGERE I LAVORI PER L'ESECUZIONE DEGLI IMPIANTI CONTRATTUALI DELLA SOCIETA', ASSUMERE INCARICHI COME DIRETTORE LAVORI, FISSARE EPOCHE E TERMINI, SOTTOSCRIVERE IMPEGNI, ASSUMERE ONERI E GRAVAMI, FIRMARE VERBALI DI PRESA IN CONSEGNA, VERBALI DI COLLAUDO, STATI DI AVANZAMENTO LAVORI, REGISTRI E DOCUMENTI DI CONTABILITA'; 2) SOTTOSCRIVERE ELABORATI PROGETTUALI E DOCUMENTI TECNICI IN GENERE, IN NOME E PER CONTO DELLA SOCIETA';
- 3) DIRIGERE, COORDINARE E SOVRINTENDERE ALLE ATTIVITA' DELLA DIREZIONE TECNICA DELLA DIREZIONE NEB;
- 4) PROVVEDERE ALLA PROGETTAZIONE DEGLI ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E TAPPETI MOBILI E PRODOTTI SIMILARI (NEL PROSEGUITO, PER BREVEVITA', CONGIUNTAMENTE "IMPIANTI") DI COMPETENZA DELLA DIREZIONE NEB, ASSUMENDO LA RESPONSABILITA' DELLA PIENA CONFORMITA' DEGLI IMPIANTI PROGETTATI DALLA DIREZIONE TECNICA NEB A TUTTE LE NORMATIVE APPLICABILI, CON PARTICOLARE, MA NON ESCLUSIVO, RIFERIMENTO ALLE NORME IN MATERIA DI SICUREZZA DEGLI UTENTI E DEI TECNICI CHE OPERERANNO SUGLI IMPIANTI;
- 5) VERIFICARE ED ESIGERE CHE GLI IMPIANTI PROGETTATI DA TERZI E DESTINATI AD ESSERE INSTALLATI DALLA DIREZIONE NEB, SIANO CONFORMI A TUTTE LE NORMATIVE APPLICABILI, CON PARTICOLARE, MA NON ESCLUSIVO, RIFERIMENTO ALLE NORME IN MATERIA DI SICUREZZA DEGLI UTENTI E DEI TECNICI CHE OPERERANNO SUGLI IMPIANTI;
- 6) PROVVEDERE ALLA ELABORAZIONE, DI CONCERTO CON LA DIREZIONE MONTAGGI DELLA SOCIETA', DELLE ISTRUZIONI RELATIVE AI METODI DI MONTAGGIO DEGLI IMPIANTI CHE DEVONO ESSERE INSTALLATI A CURA DELLA DIVISIONE MONTAGGI DELLA DIREZIONE NEB, IN MODO DA GARANTIRE LA MASSIMA SICUREZZA DEL PERSONALE ADDETTO AL MONTAGGIO E LA PIENA CONFORMITA' DEI METODI DI MONTAGGIO ALLE NORMATIVE APPLICABILI;
- 7) SOTTOSCRIVERE DICHIARAZIONI DI CONFORMITA' A NORMATIVE TECNICHE, PROGETTI ED ELABORATI TECNICI, INVIARE COMUNICAZIONI AI CLIENTI IN NOME E PER CONTO DELLA KONE S.P.A.







23/3/2005

Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

8) SOTTOSCRIVERE LA CORRISPONDENZA DELLA SOCIETA', CON PARTICOLARE MA NON ESCLUSIVO RIFERIMENTO, A QUELLA RELATIVA ALLA DIREZIONE TECNICA NEB;  
9) CON FACOLTA' DI DELEGARE A TERZI DI VOLTA IN VOLTA INDIVIDUATI LE FUNZIONI, I POTERI E LE RESPONSABILITA' SOPRA MENZIONATE NEI PUNTI DA 1 A 8, ADEGUANDO LE MANSIONI AFFIDATE ALLE CAPACITA' TECNICO-PROFESSIONALI E DALL'ESPERIENZA DEI DELEGATI E VIGILANDO SUL LORO OPERATO. FARE QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL MIGLIORE SVOLGIMENTO DEI POTERI E FACOLTA' DI GESTIONE SOPRA INDICATI ANCHE SE NON DETTAGLIATAMENTE SPECIFICATO. NELL'ESECUZIONE DEL PRESENTE MANDATO L'ING. ALBERTO MARINONI FIRMA', SOTTO LA DICITURA "KONE S.P.A. - RESPONSABILE TECNICO DELLA DIVISIONE NEB".  
Abilitazioni professionali  
REQUISITI ACCERTATI IN DATA 30/01/2002.

\* MOLteni ROBERTO

nato a CANTU' (CO) il 29/03/1962

codice fiscale: MLTRRT62C29B639Q

- CONSIGLIERE nominato con atto del 28/04/2004

durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2006

- AMMINISTRATORE DELEGATO nominato con atto del 28/04/2004

durata in carica FINO APPROVAZIONE DEL BILANCIO al 31/12/2006

Poteri:

SI CONFERISCONO AL SIG. ROBERTO MOLTENI, PER LA CARICA DI AMMINISTRATORE DELEGATO L'USO IN FORMA SINGOLA DELLA FIRMA SOCIALE NONCHE' I SEGUENTI POTERI E FACOLTA' DI GESTIONE CON RIFERIMENTO ALLA ELENAZIONE DI CUI APPRESSO, AVENTE CARATTERE ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO: 1. DIRIGERE E GESTIRE L'AZIENDA SOCIALE; ADOTTARE OGNI PROVVEDIMENTO, RITENUTO UTILE ED OPPORTUNO NELL'INTERESSE DELL'AZIENDA STESSA, SALVO A RIFERIRNE AL CONSIGLIO NELLA PROSSIMA ADUNANZA OVE SI TRATTI DI AFFARI ECCEDENTI LA NORMALE GESTIONE E, COMUNQUE, INCIDENTI IN MISURA RILEVANTE SULL'ANDAMENTO SOCIALE; SOVRINTENDERE AI VARI SERVIZI ED UFFICI, REGOLANDO L'ATTIVITA' DEI DIPENDENTI E DEI COLLABORATORI DELLA SOCIETA'; 2. RAPPRESENTARE LA SOCIETA', IN ITALIA ED ALL'ESTERO, NELLE ASSEMBLEE DI SOCIETA', ASSOCIAZIONI O ALTRI ENTI CUI LA STESSA ABBA PARTECIPAZIONI OVVERO DI RILASCIARE DELEGA PER DETTA RAPPRESENTANZA DANDO LE NECESSARIE ISTRUZIONI; 3. RILASCIARE A FAVORE DI TERZI FIDEJUSSIONI E GARANZIE IN GENERE, AD ECCEZIONE DI QUELLE EVENTUALMENTE ASSISTITE DA IPOTECA E/O PRIVILEGIO SUI BENI DELLA SOCIETA', NELL'INTERESSE DI SOCIETA' CONTROLLATE E COLLEGATE; 4. CONFERIRE E REVOCARE, NELL'INTERESSE DELLA SOCIETA', PROCURE DI QUALSIASI TIPO, ANCHE INSTTORIE; 5. PARTECIPARE, IMPEGNANDO LA SOCIETA' SIA PER IL MERCATO NAZIONALE CHE PER QUELLI ESTERI, ALLE GARE, APPALTI, LICITAZIONI E TRATTATIVE PRIVATE INDETTE DA PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI CIVILI E MILITARI, DA ENTI STATALI, PARASTATALI, REGIONALI, PROVINCIALI, COMUNALI E LOCALI IN GENERE, DA ENTI OSPEDALIERI E CASE DI CURA, DA OPERE PIE, DA ENTI ED ISTITUZIONI DI DIRITTO PUBBLICO O PRIVATO, DA ENTI MORALI, DA ENTI AUTONOMI, DA FONDAZIONI, DA ENTI PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI E DA SOCIETA' DI PERSONE, DI CAPITALI, COOPERATIVE E RELATIVI CONSORZI, DA PERSONE FISICHE, AVENTI PER OGGETTO: - LA FORNITURA E INSTALLAZIONE IN OPERA DI NUOVI ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E MARCIAPIEDI MOBILI ED APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO E TRASPORTO IN GENERE; - I SERVIZI DI ASSISTENZA PER LA LORO MANUTENZIONE, RIPARAZIONE E MODIFICA E COMUNQUE TUTTO QUANTO E' CONNESSO ALL'OGGETTO SOCIALE; 6. CONFERMARE GLI ORDINI DELLA CLIENTELA E STIPULARE PER CONTO, NELL'INTERESSE ED IN RAPPRESENTANZA DELLA SOCIETA' I CONTRATTI RELATIVI ALLE FORNITURE E PRESTAZIONI DI SERVIZI DI CUI AL PUNTO PRECEDENTE NONCHE' VARIANTI, MODIFICHE, APPENDICI AI CONTRATTI STESSI, CON PERSONE FISICHE E GIURIDICHE, CON AMMINISTRAZIONI, ENTI, ISTITUTI, PATTUIRE PREZZI E CONCEDERE SCONTI, ACCETTARE CONDIZIONI DI VENDITA, DIRIGERE I LAVORI PER L'ESECUZIONE DEGLI IMPEGNI CONTRATTUALI DELLA SOCIETA', FISSARE EPOCHE E TERMINI, SOTTOSCRIVERE IMPEGNI, ASSUMERE ONERI E GRAVAMI, FIRMARE VERBALI DI PRESA IN CONSEGNA, LAVORI DI COLLAUDO, STATI DI AVANZAMENTO LAVORI, REGISTRI E DOCUMENTI



... di Milano n. 6743 dell'11/9/78). I certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo. ...





Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

23/3/2005

DI CONTABILITA'; EFFETTUARE INCASSI, RISCOUTERE MANDATI SIA PER ACCONTI SIA PER SALDI E RILASCIARE QUIETANZE LIBERATORIE; CURARE OGNI PRATICA RELATIVA ALLA ISCRIZIONE DELLA SOCIETA' IN ALBI PUBBLICI E PRIVATI; ADERIRE E/O RAPPRESENTARE LA SOCIETA' IN ASSOCIAZIONI, CONSORZI, COMMISSIONI INTERESSANTI IL CONSEGUIMENTO DELLO SCOPO SOCIALE NONCHE' AI RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI DI IMPRESE AI SENSI DELLA NORMATIVA INTERNA DI APPALTI PUBBLICI, COME ATTUALMENTE VIGENTE, ED IN FUTURO EVENTUALMENTE MODIFICATA CON FACOLTA' DI RILASCIARE PROCURA SPECIALE A TERZI PER L'ESPLETAMENTO DELLE PRATICHE RELATIVE A DETTE ADESIONI; 7. STIPULARE SIA PER IL MERCATO NAZIONALE SIA PER I MERCATI ESTERI, CONTRATTI DI INTERMEDIAZIONE IN GENERE (ESEMPIO: CONTRATTI DI AGENZIA SENZA RAPPRESENTANZA, DI AGENZIA CON RAPPRESENTANZA, DI CONCESSIONE DI VENDITA, DI INTERMEDIAZIONE OCCASIONALE CON PROCACCIATORI D'AFFARI ECC.) PER LA VENDITA DI BENI E SERVIZI CONNESSI ALL'OGGETTO SOCIALE CON FACOLTA' DI SOTTOSCRIVERE I CONTRATTI SUDETTI, LA CORRISPONDENZA RELATIVA ED OGNI ALTRO DOCUMENTO CONNESSO (REVOCHE, MODIFICAZIONI, RISOLUZIONI, TRANSAZIONI, LETTERE PROVVISORIALI, ECC.); 8. AFFIDARE A TERZI L'ESECUZIONE DEI LAVORI DI INSTALLAZIONE IN OPERA, MANUTENZIONE, RIPARAZIONE, MODIFICA E PRESTAZIONI ACCESSORIE RELATIVE AD ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E MARCIAPIEDI MOBILI ED APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO IN GENERE, SOTTOSCRIVENDO GLI ORDINI E/O CONTRATTI, NEL RISPETTO DELLE LEGGI E DISPOSIZIONI INERENTI AGLI APPALTI DI OPERE E SERVIZI, LA SICUREZZA DEL LAVORO E LA PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI, NONCHE' LA TUTELA DELL'IGIENE DEL LAVORO; 9. PROVVEDERE AGLI ADEMPIMENTI PREVISTI DALLE NORME APPLICABILI IN MATERIA DI IGIENE E PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI SUL LAVORO, SOVRINTENDERE E CONTROLLARE, DIRETTAMENTE O ATTRAVERSO I PROPRI DIPENDENTI, LA GESTIONE DELLA AZIENDA SOCIALE RELATIVAMENTE ALLA PRODUZIONE, INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DI ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E MARCIAPIEDI MOBILI ED APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO IN GENERE E LORO PARTI COMPONENTI, NONCHE' L'ATTIVITA' DEI MAGAZZINI, CON PARTICOLARE RIGUARDO AI PROBLEMI CONNESSI CON LA SICUREZZA DEL LAVORO E LA TUTELA DELLA SALUTE DEI LAVORATORI (PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI ED IGIENE DEL LAVORO) ED ALLA NORMATIVA VIGENTE IN MATERIA DI INQUINAMENTO (SCARICHI CIVILI ED INDUSTRIALI, IDRICI ED ATMOSFERICI, SMALTIMENTO RESIDUI DI LAVORAZIONE E RIFIUTI URBANI, ECC.); CON FACOLTA' DI DISPORRE LE SPESE INERENTI SENZA LIMITAZIONE ALCUNA; 10. CONTROLLARE DIRETTAMENTE O ATTRAVERSO I PROPRI DIPENDENTI, CHE TUTTI I PRODOTTI FINITI E PARTI COMPONENTI FABBRICATI NELLO STABILIMENTO ED ACQUISTATI DA TERZI SIANO COSTRUITI E COLLAUDATI IN CONFORMITA' ALLA PROGETTAZIONE CHE DOVRA' ESSERE RISPONDENTE ALLA NORMATIVA VIGENTE IN MATERIA DI SICUREZZA PER EVITARE CHE LE STESSIE APPARECCHIATURE, NON COSTRUITE E COLLAUDATE IN CONFORMITA' ALLA PROGETTAZIONE RISPONDENTE ALLA SUDETTA NORMATIVA, POSSANO CAUSARE DANNI A TERZI; 11. ACQUISTARE, ALIENARE E PERMUTARE IN TUTTO O IN PARTE MERCI E BENI MOBILI DI QUALSIASI SPECIE, IVI COMPRESI BENI MOBILI REGISTRATI COME AUTOMEZZI ED ALTRI NEI LIMITI DELLE ORDinarie NECESSITA' AZIENDALI ED AVUTO RIGUARDO AI PROGRAMMI ANNUALI DI PRODUZIONE E DI INVESTIMENTO IN IMPIANTI, INSTALLAZIONI E MACCHINARI. CON OGNI PIU' AMPIA FACOLTA' DI CONVENIRE, CORRISPONDERE E RISCOUTERE IL PREZZO; DEFINIRE CONDIZIONI E MODI; FIRMARE IMPEGNI, ORDINI A FORNITORI ED ATTI DEFINITIVI; PROVVEDERE A QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL PERFEZIONAMENTO DELL'ACQUISTO, DELLA VENDITA E DELLA PERMUTA E LORO EVENTUALE REGISTRAZIONE E PUBBLICAZIONE; 12. STIPULARE, CON TUTTE LE CLAUSOLE OPPORTUNE, COMPRESA QUELLA COMPROMISSORIA, MODIFICARE, RISOLVERE, CEDERE, ACQUISIRE PER CESSIONE, CONTRATTI E CONVENZIONI DI NOLEGGIO, LEASING, TRASPORTO, APPALTO, COMODATO, SOMMINISTRAZIONE, OPERA INTELLETTUALE E AVENTI PER OGGETTO I SOLI BENI MOBILI, NONCHE' PRESTAZIONI DI SERVIZI IN GENERE (ENERGIA ELETTRICA, ACQUA, GAS, TELEFONO, ETC.), CONSULENZE, ASSICURAZIONI, MEDIAZIONI, COMMISSIONI, LOCAZIONI, DIRITTI DI PROPRIETA' INDUSTRIALE, BREVETTUALI, DI RICERCA, DI FINANZIAMENTO ALLA RICERCA CON GLI ENTI PUBBLICI E PRIVATI COMPETENTI, CON FACOLTA' DI CONVENIRE IL PREZZO, DEFINIRE CONDIZIONI E MODI E PROVVEDERE ALLA FIRMA DEI CONTRATTI E CONVENZIONI SUDETTI, LA CORRISPONDENZA RELATIVA ED OGNI ALTRO DOCUMENTO CONNESSO; 13. SVOLGERE LE





Prot.: CEW/24063/2005/CMI1430

23/3/2005

PRATICHE RELATIVE ALL'IMPORTAZIONE ED ESPORTAZIONE DI MERCI E MATERIALI IN  
GENERE, CON FACOLTA' DI COMPILARE E FIRMARE LE RELATIVE DICHIARAZIONI  
VALUTARIE, DOCUMENTI DOGANALI E DI TRASPORTO, DI SOTTOSCRIVERE LE FATTURE  
PROFORMA, CONSOLARI E DEFINITIVE, LE POLIZZE DI CARICO, LE LETTERE DI VETTURA,  
I CERTIFICATI DI ASSICURAZIONE, I CERTIFICATI DI ORIGINE, DI FIRMARE E  
DEPOSITARE I LISTINI PREZZI ALL'ESPORTAZIONE, NONCHE' LE VARIAZIONI ED  
AGGIORNAMENTI RELATIVI AI LISTINI STESSI; 14. STIPULARE, MODIFICARE, RISOLVERE  
CONTRATTI INDIVIDUALI DI LAVORO E NORMATIVE GENERALI DI TRATTAMENTO, CON  
PRESTATORI DI LAVORO SUBORDINATO, APPARTENENTI ALLE CATEGORIE DEI DIRIGENTI  
(NATURALMENTE CON ESCLUSIONE DI SE' STESSO), DEGLI IMPIEGATI ED OPERAI,  
ASSUMENDOSI OGNI RESPONSABILITA' ANCHE PENALE PER L'EVENTUALE INOSSERVANZA  
DELLA NORMATIVA VIGENTE NELLA MATERIA SPECIFICA E CURANDO ALTRESI' SOTTO LA  
PROPRIA RESPONSABILITA' OGNI ADEMPIMENTO AMMINISTRATIVO NEI CONFRONTI DEGLI  
ENTI ASSICURATIVI, PREVIDENZIALI ED ISPETTORATO DEL LAVORO; 15. STIPULARE  
ACCORDI SINDACALI CON LE RAPPRESENTANZE SINDACALI E CON LE ASSOCIAZIONI DEI  
LAVORATORI, EFFETTUARE TRANSAZIONI DI VERTENZE SINDACALI; 16. LIQUIDARE  
STIPENDI, SALARI ED OGNI INDENNITA' RELATIVA AI RAPPORTI DI LAVORO, RILASCIANDO  
OVE DEL CASO, CERTIFICATI E DOCUMENTI RELATIVI ANCHE AD USO FISCALE; 17.  
RAPPRESENTARE LA SOCIETA' IN MATERIA DI LAVORO, PRESSO QUALSIASI UFFICIO  
AMMINISTRATIVO E PRESSO GLI ISTITUTI PREVIDENZIALI ED ASSICURATIVI CON FACOLTA'  
DI PROMUOVERE ISTANZE E RICORSI E DI DEFINIRE E CONCORDARE OGNI QUESTIONE; 18.  
PROVVEDERE AL DISBRIGO DI TUTTI GLI AFFARI CORRENTI DI ORDINARIA  
AMMINISTRAZIONE E DELLE SOTTO INDICATE OPERAZIONI BANCARIE E FINANZIARIE: 18.1.  
COMPIERE IN GENERE QUALSIASI OPERAZIONE BANCARIA O DI CONTO CORRENTE POSTALE,  
IVI COMPRESI I PRELEVAMENTI SU CONTI APERTI E INTESTATI ALLA SOCIETA' PRESSO LE  
BANCHE ED UFFICI POSTALI, SIA SU DISPONIBILITA' ATTIVE ESISTENTI SIA NEI LIMITI  
DEGLI AFFIDAMENTI ACCORDATI ALLA SOCIETA' STESSA E CIO' ANCHE MEDIANTE: -  
L'EMISSIONE DI ASSEGNI BANCARI E POSTALI SIA ALL'ORDINE DELLA SOCIETA' CHE DI  
TERZI; - LA RICHIESTA DI EMISSIONE DI ASSEGNI CIRCOLARI, GIRARE ED INCASSARE I  
MEDESIMI; - LA DISPOSIZIONE DI BONIFICI PER LA CORRESPONSIONE DI STIPENDI,  
PAGHE, PROVVISORI, NONCHE' LA DISPOSIZIONE DI BONIFICI A FORNITORI E CREDITORI  
IN GENERE; - I TRASFERIMENTI DI FONDI SU ALTRE BANCHE O A TERZI; - IL  
RICHIAMO DI TRATTE ED IL PAGAMENTO DI TRATTE E RICEVUTE BANCARIE EMESSE A  
CARICO DELLA SOCIETA' NONCHE' DI CAMBIALI A FIRMA DELLA SOCIETA'; 18.2.  
STIPULARE, MODIFICARE E RISOLVERE CONTRATTI DI APERTURA DI CREDITO BANCARIO IN  
GENERE, NONCHE' CONTRATTI DI CONTO CORRENTE E DEPOSITO PRESSO ISTITUTI DI  
CREDITO E UFFICI POSTALI 18.3 RICHIEDERE, PROROGARE ED ESTINGUERE FINANZIAMENTI  
A TERMINE (NEI LIMITI DEI 18 MESI) CHE PREVEDANO ANCHE L'UTILIZZO DI CARTA  
COMMERCIALE, AL FINE DI DOTARE LA SOCIETA' DELLE RISORSE FINANZIARIE CORRENTI;  
18.4. RICHIEDERE, PROROGARE ED ESTINGUERE FINANZIAMENTI A FRONTE DI  
IMPORTAZIONI ED ESPORTAZIONI; 18.5. EMETTERE TRATTE E RICEVUTE BANCARIE  
SUI  
DEBITORI DELLA SOCIETA'; ACCETTARE E METTERE IN PAGAMENTO TITOLI DI CREDITO  
ALL'ORDINE; GIRARE TRATTE E PAGHERO' CAMBIARI ALL'INCASSO ED ALLO SCONTO;  
RICHIAMARE ASSEGNI ED ALTRI TITOLI DI CREDITO; 18.6 ESIGERE E RISCOUTERE DA  
CHIUNQUE ED A QUALSIASI TITOLO DANDONE QUIETANZA, MANDATI, ASSEGNI BANCARI,  
CIRCOLARI, VAGLIA, ASSEGNI POSTALI, TELEGRAFICI E TITOLI SIMILARI ED I  
MEDESIMI MANDATI, ASSEGNI BANCARI, CIRCOLARI, VAGLIA, ASSEGNI POSTALI,  
TELEGRAFICI E TITOLI SIMILARI, GIRARE PER L'INCASSO O PER IL VERSAMENTO DEGLI  
STESSI SUI CONTI CORRENTI BANCARI E POSTALI DELLA SOCIETA'; 18.7 UTILIZZARE  
CREDITI CONTRO PRESENTAZIONE DI DOCUMENTI; PRESENTARE DOCUMENTATE PER  
L'INCASSO; PROROGARE LA SCADENZA DEI TITOLI DI CREDITO; 18.8 EFFETTUARE  
DEPOSITI CAUZIONALI PROVVISORI O DEFINITIVI IN CONTANTI E IN TITOLI PRESSO  
PERSONE FISICHE, ENTI PUBBLICI E PRIVATI, BANCHE E QUALSIASI AMMINISTRAZIONE  
DELLO STATO, FIRMARE LE RELATIVE POLIZZE E DOCUMENTI, NONCHE' SVINCOLARE DETTI  
DEPOSITI; RICHIEDERE FIDEJUSSIONI ALLE BANCHE ED ALLE SOCIETA' DI ASSICURAZIONE  
PER COSTITUIRE DEPOSITI CAUZIONALI PROVVISORI O DEFINITIVI; 18.9 DEPOSITARE  
PRESSO ISTITUTI DI CREDITO, A CUSTODIA ED IN AMMINISTRAZIONE, TITOLI PUBBLICI O





Prot.: CEW/24063/2005/CMI1430

23/3/2005

PRIVATI E VALORI IN GENERE, RITIRARLI RILASCIANDO RICEVUTA LIBERATORIA; 18.10  
EMETTERE, NELL'INTERESSE DELLA SOCIETA', PAGHERO' CAMBIARI A CARICO DELLA  
STESSA ED ACCETTARE TRATTE EMESSE DA TERZI A CARICO DELLA SOCIETA'; 18.11.  
ACQUISIRE CONTRIBUTI FINANZIARI, ACCETTARE LE CONDIZIONI INERENTI,  
SOTTOSCRIVERE I NECESSARI DOCUMENTI E RILASCIARE LE RELATIVE QUIETANZE; 19.  
PROCEDERE ALLA CESSIONE A TERZI, AI SENSI E PER GLI EFFETTI DELL'ART. 1260 C.C.  
E DELLA LEGGE 21 FEBBRAIO 1991 N. 52 DEI CREDITI DI IMPRESA GIA' MATURATI O CHE  
MATURERANNO, NONCHE' DEI CREDITI VANTATI NEI CONFRONTI DEI DEBITORI IN STATO DI  
CONSOLIDATA INSOLVENZA RESISTENTE ALLE PRATICHE LEGALI, STATO DI DISSESTO,  
PROCEDURA CONCORSALE O STATO DI LIQUIDAZIONE CON NOTEVOLE DISAVANZO, CON  
FACOLTA' DI FIRMARE IL CONTRATTO DI CESSIONE DEI CREDITI, COSTITUIRE EVENTUALI  
GARANZIE E FARE QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL BUON FINE DELL'OPERAZIONE,  
RIMOSSA OGNI ECCEZIONE E CON ESONERO PER I TERZI CESSIONARI DA OGNI  
RESPONSABILITA' AL RIGUARDO DEI CREDITI CEDUTI; 20. RAPPRESENTARE LA SOCIETA',  
AI FINI DEGLI ADEMPIMENTI POSTI A CARICO DELLA SOCIETA' STESSA DA LEGGI,  
DECRETI E REGOLAMENTI, NEI CONFRONTI DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE IN GENERE E  
QUINDI NEI CONFRONTI DI QUALSIASI ENTE ED UFFICIO PUBBLICO (ES.: TESORERIE,  
DEBITO PUBBLICO, CASSA DEPOSITI E PRESTITI, POSTE E TELEGRAFI, FERROVIE DELLO  
STATO, UFFICI DOGANALI, PREFETTURA, QUESTURA, REGIONE, PROVINCIA, COMUNE,  
CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED AGRICOLTURA, CANCELLERIA  
COMMERCIALE DEL TRIBUNALE, MINISTERI, ECC.) NONCHE' IN MODO PARTICOLARE, NEI  
CONFRONTI DI QUALSIASI UFFICIO DELL'AMMINISTRAZIONE FINANZIARIA, COMPRESSE LE  
AGENZIE DELLE ENTRATE, DOGANE E CATASTO, OLTRE A QUELLE CHE DOVESSERO ESSERE IN  
FUTURO ISTITUITE, CON SPECIFICA DELEGA PER LA SOTTOSCRIZIONE DELLA DICHIARAZIONE  
AGLI EFFETTI DELL'IMPOSTA SUL REDDITO DELLE PERSONE GIURIDICHE, DELLA  
DICHIARAZIONE DEI SOSTITUTI DI IMPOSTA E DELL'IMPOSTA SUL VALORE AGGIUNTO. CON  
FACOLTA' DI COMPIERE TUTTE LE OPERAZIONI NECESSARIE, SVOLGENDO E PERFEZIONANDO  
OGNI PRATICA RELATIVA, DI RISCOUTERE LE SOMME DOVUTE ALLA SOCIETA' PER QUALSIASI  
TIPOLO, RILASCIANDONE QUIETANZA LIBERATORIA; DI CHIEDERE IL RILASCIO DI LICENZE,  
AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI AMMINISTRATIVE IN GENERE; DI FIRMARE E PRESENTARE  
DENUNCE, NOTE, ISTANZE, DOCUMENTI, ATTESTATI, RELAZIONI; DI SOLLEVARE ECCEZIONI,  
DI PRESENZIARE A SOPRALLUOGHI FACENDO CONSTATAZIONI E SOTTOSCRIVENDO I VERBALI  
RELATIVI, DI PROCEDERE A DEFINIZIONI; DI RITIRARE MERCI, VALORI, PLICHI,  
EFFETTI, LETTERE ANCHE RACCOMANDATE E ASSICURATE, SVINCOLARE SPEDIZIONI  
FERROVIARIE, MARITTIME ED AEREE CON FACOLTA' DI RILASCIARE MANDATI SPECIALI  
NONCHE' MODIFICARE E REVOCARE MANDATI ESISTENTI INTERVENENDO NELL'ACCERTAMENTO E  
NELLA VERBALIZZAZIONE DI EVENTUALI PERDITE ED AVARIE; DEFINIRE, ANCHE  
TRANSIGENDO, LA LIQUIDAZIONE DI DANNI E SINISTRI, DESIGNANDO A QUESTO FINE  
PERITI, MEDICI, COMMISSARI DI AVARIA E LEGALI; 21. RAPPRESENTARE LA SOCIETA'  
AVANTI COMPAGNIE DI ASSICURAZIONI ED IN PARTICOLARE SOTTOSCRIVERE E DISDETTARE  
POLIZZE DI OGNI GENERE; 22. PAGARE IMPOSTE E TASSE; INCASSARE SOMME E  
RILASCIARNE QUIETANZE; 23. RAPPRESENTARE LA SOCIETA', IN ITALIA ED ALL'ESTERO,  
IN TUTTE LE CONTROVERSIE ATTIVE E PASSIVE, CIVILI, PENALI E AMMINISTRATIVE,  
AVANTI QUALSIASI AUTORITA' GIUDIZIARIA, AMMINISTRATIVA, DIPLOMATICA O  
CONSOLARE, E AVANTI LA CORTE COSTITUZIONALE, E IN GENERE QUALSIASI GIUDIZIO  
ANCHE IN SEDE SOVRANAZIONALE, CON FACOLTA' DI PROMUOVERE GIUDIZI, CONCILIARE,  
TRANSIGERE, RECEDERE DAGLI ATTI PROPORRE RICORSI IN CASSAZIONE, NOMINARE  
ARBITRI, SIANO ESSI ANCHE AMICHEVOLI COMPOSITORI, DEFINIRE GIURAMENTI, RENDERE  
L'INTERROGATORIO FORMALE E LIBERO, FARE DICHIARAZIONI DI TERZO, PRESENTARE  
ISTANZE, RICORSI, DENUNCE E QUERELE PER REATO, OPPORSI AD INGIUNZIONI, PROPORRE  
RICORSI DI QUALSIASI GENERE ANCHE DINANZI AL CONSIGLIO DI STATO E DI NOMINARE  
CONSULENTI, PERITI, AVVOCATI E PROCURATORI LEGALI ELEGGENDO DOMICILIO PRESSO  
GLI STESSI, NONCHE' PROCURATORI SPECIALI PER L'ESPLETAMENTO DI QUANTO SOPRA,  
RAPPRESENTARE LA SOCIETA' IN QUALSIASI PROCEDURA DI FALLIMENTO O DI CONCORDATO  
GIUDIZIALE PROMUOVENDONE, OVE OCCORRA, LA DICHIARAZIONE; 24. IL TUTTO CON  
FACOLTA' DI SOSTITUIRE A SE' ALTRI PROCURATORI, CON UGUALI O PIU' LIMITATI  
POTERI. 25. FARE QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL MIGLIORE SVOLGIMENTO DEI POTERI  
E FACOLTA' DI GESTIONE SOPRA INDICATI ANCHE SE NON DETTAGLIATAMENTE





23/3/2005

Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

SPECIFICATO.

\* BOSONI ANGELO LUIGI  
nato a MILANO (MI) il 09/11/1958  
codice fiscale: BSNLL58S09F205N  
- PROCURATORE nominato con atto del 17/03/2003  
durata in carica FINO ALLA REVOCA

Poteri:

COME DA VERBALE DI CONSIGLIO DEL 17/03/2003 REP. N. 183395/15817:

OPERAZIONI COMMERCIALI E AMMINISTRATIVE

1) DIRIGERE E COORDINARE I SERVIZI ED UFFICI DELLA DIREZIONE NEB DELLA SOCIETA', SIA PRESSO LA SEDE, GLI UFFICI PERIFERICI E I CANTIERI, ASSICURANDO IL LORO CORRETTO FUNZIONAMENTO E REGOLANDO L'ATTIVITA' DEI DIPENDENTI E DEI COLLABORATORI;

2) DIRIGERE LE ATTIVITA' DELLA DIREZIONE NEB IN MODO DA ASSICURARE CHE LE ATTIVITA' DI COMMERCIALIZZAZIONE, INSTALLAZIONE E RECUPERO CREDITI, DI ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E TAPPETI MOBILI E PRODOTTI SIMILARI (NEL PROSIEGUO, PER BREVITA' ANCHE IMPIANTI), AVVENGANO NEL RISPETTO DELLE OBBLIGAZIONI CONTRATTUALMENTE ASSUNTE DALLA SOCIETA' ED IN CONFORMITA' ALLA

NORMATIVA APPLICABILE;

3) PROVVEDERE AFFINCHÉ L'INSTALLAZIONE DEGLI IMPIANTI SIA EFFETTUATA NEL PIENO RISPETTO DEI METODI AZIENDALI E DELLE NORME APPLICABILI, IN MODO DA GARANTIRE LA SICUREZZA DEGLI IMPIANTI E DI CONSEGUENZA LA SICUREZZA PERSONALE DEGLI UTENTI;

4) PROVVEDERE A VERIFICARE LA RISPOSTA DEGLI IMPIANTI INTALLATI DALLA DIREZIONE NEB AI PROGETTI ED ALLE NORME APPLICABILI, DISPONENDO GLI OPPORTUNI CONTROLLI E PROVE NONCHÉ PROVVEDERE ALLA SOTTOSCRIZIONE ED EMISSIONE DEI CERTIFICATI DI CONFORMITA' CE AI SENSI E PER GLI EFFETTI DELLE NORME VIGENTI;

5) ESIGERE, DISPONENDO GLI OPPORTUNI CONTROLLI, CHE SUI COMPUTER AZIENDALI NON VENGANO INSTALLATI DAI DIPENDENTI DELLA DIREZIONE NEB O DA TERZI SOFTWARE NON AUTORIZZATI E/O COMUNQUE NON DOTATI DI REGOLARI LICENZE D'USO;

6) PARTECIPARE, IMPEGNANDO LA SOCIETA', PER IL MERCATO NAZIONALE, REPUBBLICA DI S.MARINO E STATO DEL VATICANO, ALLE GARE, APPALTI, LICITAZIONI E TRATTATIVE PRIVATE INDETTE DA PUBBLICHE AMMINISTRAZIONI CIVILI E MILITARI, DA ENTI STATALI, PARASTATALI, REGIONALI, PROVINCIALI, COMUNALI E LOCALI IN GENERE, DA ENTI OSPEDALIERI E CASE DI CURA, DA OPERE PIE, DA ENTI ED ISTITUZIONI DI DIRITTO PUBBLICO O PRIVATO, DA ENTI MORALI, DA ENTI AUTONOMI, DA FONDAZIONI, DA ENTI PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI E DA SOCIETA' DI PERSONE, DI CAPITALI, COOPERATIVE E RELATIVI CONSORZI, DA PERSONE FISICHE, AVENTI PER OGGETTO: I SERVIZI DI ASSISTENZA, MANUTENZIONE, RIPARAZIONE, MODIFICA DI ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E MARCIAPIEDI MOBILI ED APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO E TRASPORTO IN GENERE E COMUNQUE TUTTO QUANTO E' CONNESSO ALL'OGGETTO SOCIALE; LA FORNITURA E INSTALLAZIONE IN OPERA DI NUOVI ASCENSORI, MONTACARICHI, SCALE E MARCIAPIEDI MOBILI ED APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO E TRASPORTO IN GENERE;

7) CONDURRE TRATTATIVE E FORMULARE OFFERTE IMPEGNANDO LA SOCIETA', CONFERMARE GLI ORDINI DELLA CLIENTELA E STIPULARE PER CONTO, NELL'INTERESSE ED IN RAPPRESENTANZA DELLA SOCIETA' I CONTRATTI RELATIVI A FORNITURE ED ALLE PRESTAZIONI DI SERVIZI DI CUI AL PUNTO PRECEDENTE NONCHÉ VARIANTI, MODIFICHE, APPENDICI AI CONTRATTI STESSI, CON PERSONE FISICHE E GIURIDICHE, CON AMMINISTRAZIONI, ENTI, ISTITUTI ELENCATI A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO NEL PRECEDENTE PUNTO, PATTUIRE PREZZI E CONCEDERE SCONTI, ACCETTARE CONDIZIONI CONTRATTUALI, DIRIGERE I LAVORI PER L'ESECUZIONE DEGLI IMPIANTI CONTRATTUALI DELLA SOCIETA', FISSARE EPOCHE E TERMINI, SOTTOSCRIVERE IMPEGNI, ASSUMERE ONERI E GRAVAMI, FIRMARE VERBALI DI PRESA IN CONSEGNA, LAVORI DI COLLAUDO, STATI DI AVANZAMENTO LAVORI, REGISTRI E DOCUMENTI DI CONTABILITA'; EFFETTUARE INCASSI, RISCOUTERE MANDATI SIA PER ACCONTI SIA PER SALARI E RILASCIARE QUETANZE LIBERATORIE;

8) CURARE OGNI PRATICA RELATIVA ALLA ISCRIZIONE DELLA SOCIETA' IN ALBI PUBBLICI E PRIVATI; ADERIRE E/O RAPPRESENTARE LA SOCIETA' IN ASSOCIAZIONI, CONSORZI,

... certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo.





Prot.: CEW/24063/2005/CMI1430

23/3/2005

COMMISSIONI INTERESSANTI IL CONSEGUIMENTO DELLO SCOPO SOCIALE;  
9) COSTITUIRE RAGGRUPPAMENTI TEMPORANEI DI IMPRESE AI SENSI DELLE VIGENTI NORME IN MATERIA DI APPALTI PUBBLICI, CON FACOLTA' DI RILASCIARE E/O ACCETTARE PROCURA SPECIALE IRREVOCABILE A E DA TERZI E SOTTOSCRIVERE GLI ACCORDI ASSOCIATIVI TRA LE IMPRESE PARTECIPANTI AL RAGGRUPPAMENTO;  
10) AFFIDARE A TERZI L'ESECUZIONE DEI LAVORI DI INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE, RIPARAZIONE, MODIFICA E PRESTAZIONI ACCESSORIE RELATIVE AD ASCENSORI, MONTACARICHI, ED APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO IN GENERE, SOTTOSCRIVENDO GLI ORDINI E/O CONTRATTI, NEL RISPETTO DELLE LEGGI E DISPOSIZIONI INERENTI AGLI APPALTI DI OPERE E SERVIZI, LA SICUREZZA DEL LAVORO E LA PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI, NONCHE' LA TUTELA DELL'IGIENE DEL LAVORO;  
11. STIPULARE, CON TUTTE LE CLAUSOLE OPPORTUNE, COMPRESA QUELLA COMPROMISSORIA, MODIFICARE, RISOLVERE, CEDERE, ACQUISIRE PER CESSIONE, CONTRATTI E CONVENZIONI DI NOLEGGIO, TRASPORTO, APPALTO, COMODATO, SOMMINISTRAZIONE, OPERA INTELLETTUALE AVENTI PER OGGETTO I SOLI BENI MOBILI, PRESTAZIONI DI SERVIZI IN GENERE E PUBBLICHE FORNITURE (ENERGIA ELETTRICA, ACQUA, GAS, TELEFONO, ETC.), CONSULENZE, ASSICURAZIONI, COMMISSIONI, CON FACOLTA' DI CONVENIRE IL PREZZO, DEFINIRE CONDIZIONI E MODI E PROVVEDERE ALLA FIRMA DEI CONTRATTI E CONVENZIONI SUDETTI, LA CORRISPONDENZA RELATIVA ED OGNI ALTRO DOCUMENTO CONNESSO;  
12. SVOLGERE LE PRATICHE RELATIVE ALL'IMPORTAZIONE ED ESPORTAZIONE DI MERCI E MATERIALI IN GENERE, CON FACOLTA' DI COMPILARE E FIRMARE LE RELATIVE DICHIARAZIONI VALUTARIE, DOCUMENTI DOGANALI E DI TRASPORTO, DI SOTTOSCRIVERE LE FATTURE PROFORMA, CONSOLARI E DEFINITIVE, LE POLIZZE DI CARICO, LE LETTERE DI VETTURA, I CERTIFICATI DI ASSICURAZIONE, I CERTIFICATI DI ORIGINE, DI FIRMARE E DEPOSITARE I LISTINI PREZZI ALL'ESPORTAZIONE, NONCHE' LE VARIAZIONI ED AGGIORNAMENTI RELATIVI AI LISTINI STESSI;  
13. STIPULARE, PER IL MERCATO NAZIONALE, CONTRATTI DI AGENZIA SENZA RAPPRESENTANZA, DI PROCACCIAMENTO D'AFFARI E CONTRATTI SIMILARI, PER LA VENDITA DI BENI O SERVIZI CONNESSI ALL'OGGETTO SOCIALE, CON FACOLTA' DI SOTTOSCRIVERE I CONTRATTI SUDETTI, LA CORRISPONDENZA RELATIVA ED OGNI ALTRO DOCUMENTO CONNESSO (REVOCHE, MODIFICAZIONI, RISOLUZIONI, TRANSAZIONI, LETTERE PROVVISORIE, ECC.);  
14. ACQUISTARE BENI MOBILI DI QUALSIASI SPECIE, IVI COMPRESI BENI MOBILI REGISTRATI COME AUTOMEZZI ED ALTRI, ALIENARE O PERMUTARE CESPITI DELLA SOCIETA', NEI LIMITI DELLE ORDinarie NECESSITA' AZIENDALI ED AVUTO RIGUARDO AI PROGRAMMI ANNUALI DI PRODUZIONE E DI INVESTIMENTO IN IMPIANTI, INSTALLAZIONI E MACCHINARI. CON OGNI PIU' AMPIA FACOLTA' DI CONVENIRE, CORRISPONDERE E RISCOUTERE IL PREZZO; DEFINIRE CONDIZIONI E MODI; FIRMARE IMPEGNI, ORDINI A FORNITORI ED ATTI DEFINITIVI; PROVVEDERE A QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL PERFEZIONAMENTO DELL'ACQUISTO, DELLA VENDITA E DELLA PERMUTA E LORO EVENTUALE REGISTRAZIONE E PUBBLICAZIONE. TALE POTERE POTRA' ESSERE ESERCITATO SOLTANTO CON FIRMA CONGIUNTA DELL'AMMINISTRATORE DELEGATO, DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE OVVERO DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO, QUANDO IL VALORE DELL'OPERAZIONE DA COMPIERSI ECCEDA L'IMPORTO COMPLESSIVO DI EURO 400.000 (QUATTROCENTOMILA);  
15. RAPPRESENTARE LA SOCIETA' DI FRONTE AI TERZI IN GENERE, CON PARTICOLARE, MA NON ESCLUSIVO, RIFERIMENTO ALLE ATTIVITA' DELLA DIVISIONE NEB;  
16. CON FACOLTA' DI DELEGARE A TERZI DI VOLTA IN VOLTA INDIVIDUATI LE FUNZIONI, POTERI, RESPONSABILITA' SOPRA MENZIONATE NEI PUNTI DA 1 A 14, ADEGUANDO LE MANSIONI AFFIDATE ALLA CAPACITA' TECNICO PROFESSIONALI ED ALL'ESPERIENZA DEI DELEGATI.

OPERAZIONI AMMINISTRATIVE  
1. CHIEDERE IL RILASCIO DI LICENZE, AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI AMMINISTRATIVE IN GENERE; PRESENZIARE A SOPRALLUOGHI FACENDO COSTATAZIONI E SOTTOSCRIVENDO I VERBALI RELATIVI, PROCEDERE A DEFINIZIONI; RITIRARE MERCI, VALORI, PPLICHI, EFFETTI, LETTERE ANCHE RACCOMANDATE E ASSICURATE, SVINCOLARE SPEDIZIONI FERROVIARIE, MARITTIME ED AEREE CON FACOLTA' DI RILASCIARE MANDATI SPECIALI NONCHE' MODIFICARE E REVOcare MANDATI ESISTENTI INTERVENENDO NELL'ACCERTAMENTO E NELLA VERBALIZZAZIONE DI EVENTUALI PERDITE ED AVARIE, CON FACOLTA' DI DELEGARE A



I certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo. Intendenza di Finanza di Milano n. 6743 dell'1/9/78.



Prot.:CEW/24063/2005/CM1430

23/3/2005

TERZI I POTERI DI CUI AL PRESENTE PUNTO 1;  
2. ESIGERE E RISCOUTERE LE SOMME DOVUTE ALLA SOCIETA' PER QUALSIASI TITOLO, RILASCIANDONE QUIETANZA LIBERATORIA;  
3. DEFINIRE, ANCHE TRANSIGENDO, LA LIQUIDAZIONE DI DANNI E SINISTRI, DESIGNANDO A QUESTO FINE PERITI, MEDICI, COMMISSARI DI AVARIA E LEGALI.  
4. PROVVEDERE AFFINCHÉ LE ATTIVITÀ DELLA DIREZIONE NEB AVVENGANO NEL PIENO RISPETTO DELLE NORMATIVE APPLICABILI IN MATERIA DI SOFTWARE ED IN GENERALE DI DIRITTI D'AUTORE DI TERZI, VERIFICANDO IL LEGITTIMO POSSESSO DEI TITOLI PER L'UTILIZZO DEGLI STESSI E PREDISPONENDO LE MISURE DEL CASO AFFINCHÉ LA LEGITTIMITÀ DELL'UTILIZZO DEI PROGRAMMI DA PARTE DEI DIPENDENTI DELLA DIREZIONE NEB VENGA COSTANTEMENTE CONTROLLATA;  
5. PROVVEDERE AFFINCHÉ IL TRATTAMENTO DEI DATI, GESTITI NELL'AMBITO DELLA DIREZIONE NEB AVVENGA NEL RISPETTO DELLE NORME APPLICABILI IN MATERIA DI PRIVACY;  
6. SOTTOSCRIVERE LA CORRISPONDENZA ORDINARIA DELLA DIREZIONE DI COMPETENZA.  
7. CON FACOLTÀ DI DELEGARE A TERZI DI VOLTA IN VOLTA INDIVIDUATI LE FUNZIONI, POTERI, RESPONSABILITÀ SOPRA MENZIONATE NEI PUNTI DA 1 A 6, ADEGUANDO LE MANSIONI AFFIDATE ALLA CAPACITÀ TECNICO PROFESSIONALI ED ALL'ESPERIENZA DEI DELEGATI.

PREVENZIONE INFORTUNI, AMBIENTE ED IGIENE DEL LAVORO:  
1. CONSIDERATO CHE LA DIREZIONE NEB UNA STRUTTURA FINALIZZATA ALLA PROGETTAZIONE, VENDITA ED INSTALLAZIONE IN ITALIA, SAN MARINO E CITTA' DEL VATICANO, DI IMPIANTI DI ASCENSORE, MONTACARICHI, SCALE E TAPPETI MOBILI E PRODOTTI SIMILARI, NEL PROSIEGUO CONGIUNTAMENTE "IMPIANTI", DOTATA DI AUTONOMIA FINANZIARIA E TECNICO-FUNZIONALE, CONSIDERATA ALTRESÌ L'ESPERIENZA, LE CAPACITÀ ED L'INQUADRAMENTO COME DIRIGENTE APICALE DELLA SOCIETÀ DEL SUMMENZIONATO PROCURATORE, CIO' PREMESSO E CONSIDERATO, NELL'AMBITO DEGLI UFFICI, CENTRALI E PERIFERICI, E DEI CANTIERI NEB SOTTO LA SUA DIREZIONE ALL'INGEGNER BOSONI ANGELO ATTRIBUITA LA PI' AMPIA AUTONOMIA DECISIONALE E LA QUALIFICA DI DATORE DI LAVORO, AI SENSI E PER GLI EFFETTI DELLE DISPOSIZIONI DI CUI AL D. LGS. N.626 DEL 19 SETTEMBRE 1994 E SUCCESSIVE MODIFICHE ED INTEGRAZIONI.

IN FORZA DELLA SUDETTA QUALIFICA DEI RELATIVI POTERI E RESPONSABILITÀ CON LA PRESENTE CONFERITI, L'INGEGNER BOSONI ANGELO NELL'AMBITO DELLA DIREZIONE NEB HA IL DOVERE ED IL POTERE DI DIRIGERE, ORGANIZZARE, PREDISPORRE E CURARE L'ATTUAZIONE DI TUTTI I SERVIZI, LE MISURE, I MEZZI IN GENERE, LE PROCEDURE, LE ISTRUZIONI, LE DOCUMENTAZIONI, L'INFORMAZIONE E LA FORMAZIONE DEI LAVORATORI, NECESSARIE PER ASSICURARE UN AMBIENTE DI LAVORO SICURO ED IL PIENO RISPETTO DELLE VIGENTI NORME DI PREVENZIONE INFORTUNI, SICUREZZA ED IGIENE SUL LAVORO E TUTELA DELL'AMBIENTE.

IN PARTICOLARE ED A TITOLO MERAMENTE ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO IL SUMMENZIONATO DATORE DI LAVORO, DOVRA' PROVVEDERE, ANCHE AI SENSI E PER GLI EFFETTI DELL'ART.4 DEL D.LGS. N. 626 DEL 19 SETTEMBRE 1994:  
- ALLA IDENTIFICAZIONE E VALUTAZIONE DEI RISCHI PER LA SICUREZZA E LA SALUTE DEI LAVORATORI DELLE ATTIVITÀ ED AMBIENTI DI LAVORO DELLA DIREZIONE NEB;  
- ALL'ESITO DELLA SUDETTA VALUTAZIONE, AD ELABORARE IL DOCUMENTO DI VALUTAZIONE DEI RISCHI DELLA DIREZIONE NEB, AI SENSI E PER GLI EFFETTI DELL'ART.4 DEL D.LGS.626/94, INDIVIDUANDO LE MISURE DI PREVENZIONE E DI PROTEZIONE ED I DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE, DETERMINANDO IL PROGRAMMA DI ATTUAZIONE DELLE MISURE RITENUTE OPPORTUNE PER GARANTIRE IL MIGLIORAMENTO NEL TEMPO DEI LIVELLI DI SICUREZZA PER IL CONTENIMENTO E/O L'ELIMINAZIONE DEI RISCHI PER LA SICUREZZA E LA SALUTE DEI LAVORATORI;  
- AD ORGANIZZARE IL SERVIZIO DI PREVENZIONE E PROTEZIONE DELLA DIREZIONE NEB, AI SENSI E PER GLI EFFETTI DELL'ART.8 DEL D. LGS. 626/94, DESIGNANDONE GLI ADDETTI E NOMINANDONE IL RESPONSABILE;  
- A NOMINARE IL MEDICO COMPETENTE, INFORMANDOLO SUI PROCESSI E SUI RISCHI CONNESSI ALL'ATTIVITÀ PRODUTTIVA;  
- AD ELABORARE, INFORMANDONE ED ISTRUENDO I DIPENDENTI DELLA SOCIETÀ, LE







23/3/2005

Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

ISTRUZIONI PER PROCEDERE ALLE OPERAZIONI DI MONTAGGIO DEGLI IMPIANTI VENDUTI DALLA DIREZIONE NEB IN MODO SICURO, ASSICURANDO IL PIENO RISPETTO DELLE VIGENTI NORME DI PREVENZIONE INFORTUNI, SICUREZZA ED IGIENE SUL LAVORO E TUTELA DELL'AMBIENTE;

- A CHE LE ATTREZZATURE UTILIZZATE DALLA DIREZIONE NEB SIANO SEMPRE SICURE E PIENAMENTE CONFORMI ALLE NORME APPLICABILI, CON PARTICOLARE, MA NON ESCLUSIVO RIFERIMENTO ALLE VIGENTI NORME DI PREVENZIONE INFORTUNI, SICUREZZA ED IGIENE SUL LAVORO E TUTELA DELL'AMBIENTE;
- A CHE GLI IMPIANTI VENDUTI DALLA DIREZIONE NEB SIANO INSTALLATI A REGOLA D'ARTE, ASSICURANDO LA SALUTE DEI LAVORATORI E DEGLI UTENTI;
- AL COLLAUDO ED ALLA MARCATURA CE DEGLI IMPIANTI VENDUTI DALLA DIREZIONE NEB, VERIFICANDO CHE GLI STESSI SIANO STATI PROGETTATI, REALIZZATI ED INSTALLATI IN MODO DA ESSERE PIENAMENTE CONFORMI ALLE NORME APPLICABILI;
- AD ADOTTARE ED ATTUARE, ANCHE A MEZZO DEI PROPRI COLLABORATORI, TUTTE LE MISURE TECNICHE, ORGANIZZATIVE, PROCEDURALI, DI INFORMAZIONE E FORMAZIONE DEI LAVORATORI NECESSARIE PER L'ATTUAZIONE DELLE MISURE DI PREVENZIONE E PROTEZIONE PREVISTE NEL DOCUMENTO DI VALUTAZIONE DEI RISCHI;
- ALLA DESIGNAZIONE DEI LAVORATORI INCARICATI DELL'ATTUAZIONE DELLE MISURE DI PREVENZIONE INCENDI E LOTTA ANTINCENDIO, DI EVACUAZIONE DEI LAVORATORI IN CASO DI PERICOLO GRAVE E IMMEDIATO, DI SALVATAGGIO, DI PRONTO-SOCCORSO E, COMUNQUE, DI GESTIONE DELL'EMERGENZA;
- RIELABORARE IL PIANO DI SICUREZZA OGNI VOLTA CHE INTERVENGANO MODIFICHE DEGLI IMPIANTI VENDUTI DALLA DIREZIONE NEB E/O DEI PROCESSI DI INSTALLAZIONE SIGNIFICATIVE AI FINI DELLA SICUREZZA E DELLA SALUTE DEI LAVORATORI;
- PIU' IN GENERALE PROVVEDE A TUTTI GLI OBBLIGHI IN MATERIA DI SICUREZZA CHE LA NORMATIVA VIGENTE PONE A CARICO DEL DATORE DI LAVORO;
- QUALORA LO RITENGA OPPORTUNO, A DELEGARE E/O INCARICARE, SECONDO CRITERI DI EFFETTIVA COMPETENZA, DI REALI POTERI E DI POSSIBILE CONTROLLO, DIRIGENTI E PREPOSTI AL FINE DI DIRIGERE O SOVRINTENDERE ALLE ATTIVITA' DELLA DIREZIONE NEB, NEI LIMITI IMPOSTI DALLE NORME VIGENTI;
- 2. CURARE, IN TEMA DI SCARICHI NELL'ATMOSFERA, NEL SUOLO, NEL SOTTOSUOLO, IN FOGNATURE, IN ACQUE SUPERFICIALI E SOTTERRANEE, PUBBLICHE O PRIVATE, LA MESSA A PUNTO DEGLI IMPIANTI E DEI MACCHINARI ED ASSICURARSI DELLA LORO IDONEITA' AL FINE DEL RISPETTO DELLE VIGENTI NORME REGOLANTI LA MATERIA, PROVVEDERE AD OGNI PRATICA, DENUNZIA, TASSA O QUANT'ALTRO PREVISTO DALLE VIGENTI NORME;
- 3. DISPORRE CHE LE ATTIVITA' DEI COLLABORATORI (DIRIGENTI, QUADRI, IMPIEGATI ED OPERAI), AVVENGANO NEL RISPETTO DELL'AMBIENTE ESTERNO CON PARTICOLARE, MA NON ESCLUSIVO RIFERIMENTO ALLO STOCCAGGIO, ALLO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI PRODOTTI NELL'ESERCIZIO DELLE LAVORAZIONI, PROVVEDENDO E SOTTOSCRIVENDO TUTTE LE PRATICHE AMMINISTRATIVE NORMATIVAMENTE PREVISTE;
- 4. CURARE CHE OGNI SCELTA AZIENDALE SIA CONCRETAMENTE ATTUATA NEL RISPETTO DELLE NORME DI LEGGE E DEL DOCUMENTO DI VALUTAZIONE DEI RISCHI DELLA DIREZIONE NEB, INTERROMPENDO IMMEDIATAMENTE LE ATTIVITA' CHE DETTO PROCURATORE GIUDICHI PERICOLOSE E CONTESTANDO EVENTUALI INFRAZIONI AI RESPONSABILI, ADOTTANDO I PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI DEL CASO ED ASSUMERE, AI FINI PREDETTI, I PROVVEDIMENTI CAUTELATIVI NECESSARI;
- 5. NEL CASO DI AFFIDAMENTO DI LAVORI O SERVIZI A TERZI, VERIFICARE L'IDONEITA' TECNICO-PROFESSIONALE DEGLI STESSI, PROPORZIONANDO I REQUISITI RICHIESTI ALLA DIFFICOLTA' E SPECIALIZZAZIONE DELLA TIPOLOGIA DI LAVORI O SERVIZI AFFIDATI, NEL RISPETTO DELLE NORME VIGENTI, CON PARTICOLARE MA NON ESCLUSIVO RIFERIMENTO ALLA SICUREZZA SUL LAVORO, PROVVEDENDO AGLI ADEMPIMENTI NORMATIVAMENTE PREVISTI, PROCEDENDO ALLA INFORMATIVA SUI RISCHI SPECIFICI CHE ESSI INCONTRERANNO QUANDO SI TRATTI DI PRESTAZIONI DA EFFETTUARSI ALL'INTERNO DELL'AZIENDA, NONCHE' AL COORDINAMENTO DELLE ATTIVITA' DELLA SOCIETA' CON QUELLE DEI TERZI ONDE EVITARE, O COMUNQUE RIDURRE AL MINIMO, IL PRODURSI DI SITUAZIONI DI RISCHIO;
- 6. NEL CASO DI AFFIDAMENTO DI LAVORI O SERVIZI A TERZI DA ESEGUIRSI PRESSO I CANTIERI DELLA DIREZIONE NEB, VERIFICARE L'IDONEITA' TECNICO-PROFESSIONALE DEGLI STESSI, PROPORZIONANDO I REQUISITI RICHIESTI ALLA DIFFICOLTA' E SPECIALIZZAZIONE





Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

23/3/2005

DELLA TIPOLOGIA DI LAVORI O SERVIZI AFFIDATI, NEL RISPETTO DELLE NORME VIGENTI, CON PARTICOLARE MA NON ESCLUSIVO RIFERIMENTO ALLA SICUREZZA SUL LAVORO, PROVVEDENDO AGLI ADEMPIMENTI NORMATIVAMENTE PREVISTI IN TEMA DI INFORMAZIONE SUI RISCHI PER LA SALUTE SUL LAVORO CHE GLI AFFIDATARI DEI LAVORI O SERVIZI INCONTRERANNO DURANTE L'ESECUZIONE DELLE PRESTAZIONI LORO AFFIDATE, ONDE EVITARE, O COMUNQUE RIDURRE AL MINIMO, IL PRODURSI DI SITUAZIONI DI RISCHIO;

7. CURARE CHE I PRODOTTI VENDUTI E/O INSTALLATI DALLA DIREZIONE NEB, SIANO PROGETTATI, COSTRUITI ED INSTALLATI A REGOLA D'ARTE ED IN MANIERA DA ESSERE SICURI E PIENAMENTE CONFORMI ALLE NORME DI VOLTA IN VOLTA APPLICABILI, CON PARTICOLARE, MA NON ESCLUSIVO, RIFERIMENTO ALLE NORME VIGENTI IN MATERIA DI PREVENZIONE INFORTUNI ED IGIENE DEL LAVORO;

8. PREDISPORRE ANNUALMENTE IL BUDGET DELLE SPESE OCCORRENTI IN RELAZIONE AI COMPITI TUTTI SOPRA DESCRITTI, CON PIENA LIBERTA' IN ORDINE ALLA DETERMINAZIONE DELLE SPESE OCCORRENTI, CON L'IMPEGNO DI COMUNICARLO AL DIRETTORE AMMINISTRATIVO DELLA SOCIETA' AI FINI DEL COORDINAMENTO CON IL BILANCIO DELLA SOCIETA';

9. QUANTO SOPRA CON PIENA AUTONOMIA IN ORDINE ALLE SPESE OCCORRENTI; QUALORA DOVESSERO VERIFICARSI EVENTI CHE RICHIEDANO INVESTIMENTI ECCEDENTI QUELLI PREVISTI NEL BUDGET, FERMO RESTANDO IL DOVERE DI SOSPENDERE OGNI ATTIVITA' PERICOLOSA, IL SUNNOMINATO PROCURATORE POTRA' PROVVEDERE ALLE SPESE NECESSARIE ALLA RIMOZIONE DELLE SITUAZIONI DI PERICOLO SENZA LIMITE DI SPESA ALCUNO, CON L'IMPEGNO A DARNE TEMPESTIVA COMUNICAZIONE AL DIRETTORE AMMINISTRATIVO DELLA SOCIETA' AI FINI DEL COORDINAMENTO CON IL BILANCIO DELLA SOCIETA' STESSA;

10. CON FACOLTA' DI DELEGARE A TERZI DI VOLTA IN VOLTA INDIVIDUATI, NEL RISPETTO DELLE LIMITI IMPOSTI DALLE NORME VIGENTI, LE FUNZIONI, POTERI E RESPONSABILITA' SOPRA MENZIONATE NEI PUNTI DA 1 A 7, ADEGUANDO LE MANSIONI AFFIDATE ALLE CAPACITA' TECNICO PROFESSIONALI ED ALL'ESPERIENZA DEI DELEGATI E VIGILANDO SUL LORO OPERATO.

FARE QUANTO ALTRO NECESSARIO PER IL MIGLIORE SVOLGIMENTO DEI POTERI E FACOLTA' DI GESTIONE SOPRA INDICATI ANCHE SE NON DETTAGLIATAMENTE SPECIFICATO, IL TUTTO CON PROMESSA DI RATO E VALIDO, SENZA NECESSITA' DI ALCUNA ULTERIORE FORMALITA' O CONFERMA.

NELL'ESECUZIONE DEL PRESENTE MANDATO, L'INGEGNER BOSONI ANGELO FIRMEIRA':

A) SE CON FIRMA CONGIUNTA, SOTTO LA DICITURA: "KONE S.P.A. - DUE PROCURATORI";

B) SE CON FIRMA SINGOLA, SOTTO LA DICITURA: "KONE S.P.A. - DIREZIONE NEB, IL DIRETTORE".

Altre 36 persone sono titolari di cariche o qualifiche.

#### CERTIFICAZIONE DI CUI ALLA LEGGE 46/90

#### ABILITAZIONI:

L'impresa, ai sensi della Legge 5 marzo 1990 n. 46 recante norme per la sicurezza degli impianti, è abilitata, salvo le eventuali limitazioni più sotto specificate, all'installazione, alla trasformazione, all'ampliamento e alla manutenzione degli impianti di cui all'Art. 1 della Legge n. 46/1990 come segue:

1) lettera A  
PER GLI IMPIANTI DI PRODUZIONE, DI TRASPORTO, DI DISTRIBUZIONE E DI UTILIZZAZIONE DELL'ENERGIA ELETTRICA ALL'INTERNO DEGLI EDIFICI A PARTIRE DAL PUNTO DI CONSEGNA DELL'ENERGIA FORNITA DALL'ENTE DISTRIBUTORE.

2) lettera B  
PER GLI IMPIANTI RADIOTELEVISIVI ED ELETTRONICI IN GENERE, LE ANTENNE E GLI IMPIANTI DI PROTEZIONE DA SCARICHE ATMOSFERICHE.

07.04.1994 10:17:18 I certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo.







23/3/2005

Prot.: CEW/24063/2005/CMI1430

3) lettera F  
PER GLI IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO DI PERSONE O DI COSE PER MEZZO DI ASCENSORI, DI  
MONTACARICHI, DI SCALE MOBILI E SIMILI.

4) lettera G  
PER GLI IMPIANTI DI PROTEZIONE ANTINCENDIO  
limitatamente a:  
PER LA LETTERA G) LIMITATAMENTE AGLI IMPIANTI ELETTRONICI.

RESPONSABILI TECNICI:

\* ZAGHINI ROMOLO  
nato a BOLOGNA (BO) il 16/09/1950  
Codice Fiscale: ZGHRML50P16A944C  
residente a CASALECCHIO DI RENO (BO) VIA BARACCA 4/08 CAP 20016  
- RESPONSABILE TECNICO  
- DIRETTORE TECNICO  
per l'esercizio delle attività di cui alla lettera A, B, F

\* CAVAGNOLI EUGENIO  
nato a PIZZIGHETTONE (CR) il 19/05/1954  
Codice Fiscale: CVGGNES4E19G721O  
residente a PERO (MI) VIA FIGINO 41 CAP 20016  
- RESPONSABILE TECNICO  
- DIRETTORE TECNICO  
- PROCURATORE  
per l'esercizio delle attività di cui alla lettera A, B, F

\* MARINONI ALBERTO  
nato a MILANO (MI) il 23/04/1948  
Codice Fiscale: MRNLRT48D23F205T  
residente a PERO (MI) VIA FIGINO 41 CAP 20016  
- RESPONSABILE TECNICO  
- DIRETTORE TECNICO  
- PROCURATORE  
per l'esercizio delle attività di cui alla lettera A, B, F

Il presente certificato riporta le notizie/dati iscritti nel Registro alla data  
odierna.

IMPOSTA DI BOLLO ASSOLTA IN MODO VIRTUALE - AUTORIZZAZIONE DELL'INTENDENZA  
DI FINANZA DI MILANO N.6743 DELL'11/9/1978

RISCOSSI PER NR BOLLI	11	EURO	121,00
PER DIRITTI		EURO	10,00
TOTALE		EURO	131,00
TOTALE CON GLI IMPORTI ESPRESSI IN LIRE: 253652			

DAGLI ATTI DELL'UFFICIO LA SUDETTA IMPRESA NON RISULTA IN STATO DI  
FALLIMENTO, CONCORDATO PREVENTIVO O DI AMMINISTRAZIONE CONTROLLATA.

P. IL CONSERVATORE REGISTRO IMPRESE  
GIANFRANCESCO VANZELLI  
L'ADDETTO

FERNANDO MINERVA

... 0740 4-1111/0778 I certificati in carta libera sono rilasciati per gli usi per i quali la legge non prescrive il bollo. ...



Prot.:CEW/24063/2005/CMI1430

23/3/2005

SOGGETTI CONTROLLATI (articolo 2 del D.P.R n.252 del 3/6/1998)

Codice fiscale	Denominazione	Pr.sede		
Cognome	Nome	Sesso	Pr.nasc.	Dt nasc.
05069070158	KONE S.P.A.		MI	
MAZIOL	ERIC	M	EE	28/07/1949
BONISSONE	MARCO	M	AL	31/08/1947
TANI	DANIELE	M	EE	01/06/1964
MOLTENI	ROBERTO	M	CO	29/03/1962
CAVAGNOLI	EUGENIO	M	CR	19/05/1954
MARINONI	ALBERTO	M	MI	23/04/1948
ZAGHINI	ROMOLO	M	BO	16/09/1950
BOSONI	ANGELO LUIGI	M	MI	09/11/1958

IN U L L A O S T A

ai fini dell'articolo 10 della legge 31 maggio 1965, n.575 e successive  
modificazioni.

La presente certificazione è emessa dal C.C.I.A.A. utilizzando il collegamento  
telematico con il sistema informativo utilizzato dalla prefettura di Roma.

\*\*\* fine certificato \*\*\*



**DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITA'  
Numero di impianto 10445287**

Visto l'esito delle verifiche condotte in conformità alla Direttiva 95/16/CE - DPR 162/99 All. XIII Art. 6 - Comma 5, il sottoscritto Ing. A. MARINONI, in qualità di Direttore Tecnico della Kone S.p.A., con sede in Via Figino 41 Pero (MI) - P. IVA 12899760156, iscrizione registro imprese n. 05069070158, dichiara che il seguente ASCENSORE

Installato da ..... Kone S.p.A.  
 Anno installazione ..... 2005  
 Modello ..... PW08/10-19  
 Azionamento ..... ELETTRICO MONOSPACE  
 Portata nominale Q [kg] ..... 630  
 Numero di persone ..... 8  
 Velocità nominale v [m/s] ..... 1,00  
 Corsa [m] ..... 35,330  
 Numero di fermate ..... 11  
 Numero di impianto ..... 10445287  
 Installato a ..... TORINO  
 Indirizzo ..... VIA BOLOGNA ANG. VIA PADOVA  
 Normativa di riferimento ..... Dir. 95/16/CE  
 Organismo che ha effettuato l'esame CE  
 del tipo dell'ascensore ..... LIFTINSTITUUT (n id. 0400)  
 Buikslotermeerplein, 381 - 1025XE  
 Amsterdam  
 Attestato CE ..... NL.97.400.1002.002.06B  
 Soggetto a cui fa carico l'Esame Finale ..... KONE SPA  
 N° del certificato del Sistema di Qualità ..... CE-ASC. LRC121117  
 Organismo che ha verificato il sistema  
 di Qualità ..... LLOYD'S REGISTER'S QUALITY ASSURANCE  
 ..... (n° id.0088)  
 ..... Via Dell'Orso n. 4 - 20121 Milano

**È' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLA NORMA DI RIFERIMENTO**

L'impianto è altresì conforme alle Normative UNI-EN-10215 e UNI-EN-10216

Pero, 17/05/2005

Ing. A. MARINONI  
KONE SPA  
Direttore Tecnico

*A. Marinoni*

**1 8 FEB 2008**

**KONE S.p.A.**  
IL DIRETTORE TECNICO  
Dott. Ing. E. CAVAGNOLI

Copia per Kone SPA

**COPIA CONFORME  
ALL' ORIGINALE**

# LIBRETTO DI ESERCIZIO ASCENSORE Conforme alla Dir. 95/16/CE

Installato nello Stabile di proprietà: COSTRUZIONI GENERALI GILARDI SPA

Installato in \_\_\_\_\_ VIA BOLOGNA ANG. VIA PADOVA

Nel Comune di \_\_\_\_\_ TORINO

Installatore \_\_\_\_\_ Kone S.p.A.

N° di impianto \_\_\_\_\_ 10445287

Matricola \_\_\_\_\_

Data Messa in esercizio \_\_\_\_\_

**1. DESCRIZIONE DELL'ASCENSORE**

Installato nel comune di ..... TORINO  
All'indirizzo ..... VIA BOLOGNA ANG. VIA PADOVA  
Modello ..... PW08/10-19

N° dei disegni di disposizione .....

Numero di fermate ..... 11 soccorso  
Corsa ..... 35,330 m  
Portata nominale Q..... 630 kg  
Capienza ..... 8 persone  
Velocità nominale ..... 1,00 m/s

Tensione ..... 380 V  
Frequenza ..... 50 Hz  
Potenza ..... 3,7 kW  
N. Funi.....5  
Tipo Funi.....PAWO

Tipo di azionamento ..... ELETTRICO MONOSPACE  
Normativa di riferimento ..... Dir. 95/16/CE

Esame finale eseguito il ..... 31/01/2005

**2. SUCCESSIVI EVENTUALI CAMBIAMENTI DEL PROPRIETARIO O DEL  
LEGALE RAPPRESENTANTE**

Ragione sociale .....

Indirizzo .....

..... li .....(timbro e firma).....

Ragione sociale .....

Indirizzo .....

..... li .....(timbro e firma).....

Ragione sociale .....

Indirizzo .....

..... li .....(timbro e firma).....

Ragione sociale .....

Indirizzo .....

..... li .....(timbro e firma).....

Ragione sociale .....

Indirizzo .....

..... li .....(timbro e firma).....

### 3. DITTA INCARICATA DELLA MANUTENZIONE

#### Dichiarazione da redigere prima di porre in uso l'ascensore

Il sottoscritto ..... in qualità di

Proprietario;  Legale Rappresentante dello stabile ove è installato l'impianto avente

n° di matricola.....

a far data dal ..... dichiara di affidarne la manutenzione alla ditta

.....  
che l'assume ai sensi e per gli effetti degli artt. 12 e 15 del DPR 30.04.1999, n.162 e della L. 5.03.1990, n. 46.  
La Ditta di manutenzione Il Proprietario

#### eventuali successivi cambiamenti della Ditta di manutenzione

Il sottoscritto ..... in qualità di

Proprietario;  Legale Rappresentante dello stabile ove è installato l'impianto avente

n° di matricola.....

a far data dal ..... dichiara di affidarne la manutenzione alla ditta

.....  
che l'assume ai sensi e per gli effetti degli artt. 12 e 15 del DPR 30.04.1999, n.162 e della L. 5.03.1990, n. 46.  
La Ditta di manutenzione Il Proprietario

Il sottoscritto ..... in qualità di

Proprietario;  Legale Rappresentante dello stabile ove è installato l'impianto avente

n° di matricola.....

a far data dal ..... dichiara di affidarne la manutenzione alla ditta

.....  
che l'assume ai sensi e per gli effetti degli artt. 12 e 15 del DPR 30.04.1999, n.162 e della L. 5.03.1990, n. 46.  
La Ditta di manutenzione Il Proprietario

**4. SOGGETTO INCARICATO DELLE VERIFICHE PERIODICHE**

**Dichiarazione da redigere prima di porre in uso l'ascensore**

Il sottoscritto ..... in qualità di  
 Proprietario;  Legale Rappresentante dello stabile ove è installato l'impianto avente

n° di matricola.....

a far data dal ..... dichiara di affidarne l'incarico per l'esecuzione delle verifiche periodiche a

.....  
 che l'assume ai sensi e per gli effetti dell'art. 12, comma 2, lettera f) del DPR 162/99.

per l'organismo notificato

Il Proprietario

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**eventuali successivi cambiamenti del soggetto incaricato delle verifiche periodiche**

Il sottoscritto ..... in qualità di  
 Proprietario;  Legale Rappresentante dello stabile ove è installato l'impianto avente

n° di matricola.....

a far data dal ..... dichiara di affidarne l'incarico per l'esecuzione delle verifiche periodiche a

.....  
 che l'assume ai sensi e per gli effetti dell'art. 12, comma 2, lettera f) del DPR 162/99.

per l'organismo notificato

Il Proprietario

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Il sottoscritto ..... in qualità di  
 Proprietario;  Legale Rappresentante dello stabile ove è installato l'impianto avente

n° di matricola.....

a far data dal ..... dichiara di affidarne l'incarico per l'esecuzione delle verifiche periodiche a

.....  
 che l'assume ai sensi e per gli effetti dell'art. 12, comma 2, lettera f) del DPR 162/99.

per l'organismo notificato

Il Proprietario

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**5. COMPONENTI DI SICUREZZA**

<i>Elenco dei componenti</i>	<i>Tipo di componente</i>	<i>N° certificato</i>
Dispositivi di blocco delle porte di piano	AMDL2-R1	TÜV-A-AT-1/99/004CETV/2
Paracadute della cabina	SGB08	FI97-978/3
Limitatore di velocità della cabina	OL35	TÜV-A-AT-1/98/001CEGB
Ammortizzatori della cabina	AUTAN 5	AP002/300184
Ammortizzatori del contrappeso	AUTAN 5	AP002/300184
Valvola di blocco o limitatrice di flusso	---	---
Dispositivo contro l'eccesso di velocità verso l'alto	OL35 + FRENI	TÜV-A-AT-1/98/001 CEGB NL.97.400.1002.002.02
Paracadute del contrappeso	---	---
Limitatore di velocità del contrappeso	---	---

**6. REGISTRO DELLE GRANDI RIPARAZIONI E MODIFICHE**

Descrivere le riparazioni o modifiche, sottoscrivendole con data, timbro e firma della ditta che ha effettuato la riparazione.

<b>Grandi riparazioni o modifiche</b>	<b>Società che ha effettuato l'intervento</b>	<b>Data dell'intervento</b>

<b>Grandi riparazioni o modifiche</b>	<b>Società che ha effettuato l'intervento</b>	<b>Data dell'intervento</b>

<b>Grandi riparazioni o modifiche</b>	<b>Società che ha effettuato l'intervento</b>	<b>Data dell'intervento</b>

**7. REGISTRO DELLE VISITE SEMESTRALI**

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no



Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio: sì  no

---

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio: sì  no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

\_\_\_\_\_

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

---

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:                      sì                       no

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:

sì no 

Data	Ditta incaricata della visita semestrale	Incaricato	Firma

Dispositivo	Riscontro
Funi e loro attacchi	
Circuito di manovra	
Controllo porte e dispositivi di blocco	
Limitatore di velocità e paracadute	
Extracorsa	
Condizioni di isolamento dei circuiti	
Efficienza dei collegamenti a terra	
Funzionamento dell'impianto	
Dispositivo limitatore di eccessiva velocità in salita della cabina	
Valvola di caduta	
Ammortizzatori	
Conservazione e manutenzione dell'impianto	

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio:

sì no

**8. REGISTRO DELLE VISITE DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE**

Ditta incaricata della manutenzione	Incaricato	Data	Firma

Ditta incaricata della manutenzione	Incaricato	Data	Firma



Ditta incaricata della manutenzione	Incaricato	Data	Firma

**9. REGISTRO DELLE ISPEZIONI BIENNALI ESEGUITE DALL'ENTE INCARICATO**

<b>Organismo notificato</b>	<b>Verificatore</b>	<b>Data</b>	<b>Firma</b>

## LISTA DEI CERTIFICATI "CE" PER I COMPONENTI DI SICUREZZA

Nome del Costruttore	Kone S.p.A.
Indirizzo del Costruttore	Via Figino, 41 20016 Pero (MI)
Prodotto	<b>ASCENSORE ELETTRICO MONOSPACE</b>
Conforme alla	Dir. 95/16/CE
Numero di impianto	10445287
Anno d'installazione	2005
Indirizzo dell'ascensore	VIA BOLOGNA ANG. VIA PADOVA
Proprietario	COSTRUZIONI GENERALI GILARDI SPA
Installatore	Kone S.p.A.

MODELLO	Organismo che ha effettuato l'esame CE del tipo dell'ascensore modello	N° certificato
PW08/10-19	LIFTINSTITUUT (n id. 0400)	NL.97.400.1002.002.06B

<i>Elenco dei componenti</i>	<i>Tipo di componente</i>	<i>N° certificato</i>
Dispositivi di blocco delle porte di piano	AMDL2-R1	TÜV-A-AT-1/99/004CETV/2
Paracadute della cabina	SGB08	FI97-978/3
Limitatore di velocità della cabina	OL35	TÜV-A-AT-1/98/001CEGB
Ammortizzatori della cabina	AUTAN 5	AP002/300184
Ammortizzatori del contrappeso	AUTAN 5	AP002/300184
Valvola di blocco o limitatrice di flusso	---	---
Dispositivo contro l'eccesso di velocità verso l'alto	OL35 + FRENI	TÜV-A-AT-1/98/001 CEGB NL.97.400.1002.002.02
Paracadute del contrappeso	---	---
Limitatore di velocità del contrappeso	---	---



# LCE WIRING DIAGRAMS

PRINTING DATE: 15 Sep 04

LIFT NUMBER: 10445287

CUSTOMER ID: KAI-0001

SALES ORDER: 0008025071



## WIRING DIAGRAMS LIST

750170	EMC Declaration of Conformity
811850E00/1	[A] Position number table
811850E00/2	[A] Position number table
811850E00/3	[A] Position number table
812300E01/1	[-] Mains with/without neutral
781710E01/2	[B] Mains with/without neutral
812305E02/1	[-] Calls and signals FC - TTC
781716E02/2	[C] Safety chain
781716E02/3	[C] Safety chain and lighting
802002E03	[A] Car roof, AMD-D1
812300E03	[A] Car COP
781712E04	[B] Drive module with neutral. Power 24V/8A
781712E04/2	[B] Drive module. Power 24V/8A
811850E05	[A] Safety chain without SSA
802001E06	[-] Duplex
811850E07	[A] Control module
812300E08/1	[-] Signals in car, COP
812300E08/2	[-] Signals in car, COP
812300E09/1	[-] Car calls
812300E09/2	[-] Car calls
812305E10	[-] Landing calls and signals FC - TTC
812302E11	[-] AMD Drive 1 A-side
812303E11	[-] AMD Drive 1 B-side
781711E16	[A] Emergency battery drive EBD with MAP
812300E23	[A] Mains with neutral
812300E24	[B] KNX/Car
713310E24	[E] KNX/Controller
812300E25	[-] Remote alarm
713311E60	[B] Short floor distance SFD
781710E90	[A] Layout for MAP
781710E91	[-] Layout for switches and option module
781710E92	[-] Layout for top module
781711E90	[A] Layout for Sep
781711E91	[A] Layout for top module
781711E92	[-] Layout for opt module



# LCE WIRING DIAGRAMS

PRINTING DATE: 15 Sep 04

LIFT NUMBER: 10445287  
CUSTOMER ID: KAI-0001  
SALES ORDER: 0008025071



## WIRING DIAGRAMS LIST

750248

[-] Instruction for insulation test

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DECLARATION DE CONFORMITE CE**

Il Costruttore SLIMPA avendo verificato con prove di Com-patibilità Elettromagnetica l'apparecchiatura denominata:

**LCE NoCabinet Controller  
Electrification**

Applicando le seguenti Norme Armonizzate Europee:

- EN 12015: 5/1998

“Compatibilità elettromagnetica: Norma per famiglia di prodotti per ascensori, scale mobili e marciapiedi mobili – Emissione”

- EN 12016: 5/1998

“Compatibilità elettromagnetica: Norma per famiglia di prodotti per ascensori, scale mobili e marciapiedi mobili – Immunità”

ai sensi dell'art.10.1 della Direttiva EMC 89/336/EEC

**DICHIARA**

la conformità ai “requisiti essenziali” dell'art. 4 della citata Direttiva.

The Manufacturer SLIMPA having verified by Electro-magnetic Compatibility tests the equipment named

**LCE NoCabinet Controller  
Electrification**

Applying the following Euro-pean Harmonized Standards:

- EN 12015: 5/1998

“Electromagnetic compatibili-ty: Product family standard for lifts, escalators and passenger conveyors – Emission”

- EN 12016: 5/1998

“Electromagnetic compatibili-ty: Product family standard for lifts, escalators and passenger conveyors – Immunity”

according to the clause 10.1 of the EMC Directive 89/336/EEC

**DECLARES**

conformity with clause 4: “Principal protection require-ments” of the Directive.

Le fabricant SLIMPA après avoir vérifié par des tests de compatibilité électromagnéti-que l'équipement nommé:

**LCE NoCabinet Controller  
Electrification**

En application des normes:

- EN 12015: 5/1998

« Compatibilité électromagné-tique : Norme famille de produits pour ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants – Emission »

- EN 12016: 5/1998

« Compatibilité électromagné-tique : Norme famille de produits pour ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants – Immunité »

suivant la clause 10.1 des Directive CEM 89/336/CEE

**DECLARE**

la conformité avec la clause 4 : “Exigences principales de sécurité” de la Directive

**RAGIONE SOCIALE E SEDE DEL FABBRICANTE  
COMPANY NAME AND MANUFACTURER LOCATION  
NOM ET ADRESSE DU FABRICANT**

**SLIMPA S.r.l. – KONE Via Carducci 2 – 21038 Leggiuno (VA) ITALY**

**IDENTIFICAZIONE DEL  
FIRMATARIO**

Direttore Slimpa s.r.l.

**IDENTIFICATION OF  
SIGNATORY**

Manager of Slimpa s.r.l.

**IDENTIFICATION DU  
SIGNATAIRE**

Directeur de la Slimpa s.r.l.



(Ing. Angelo Ferrè)

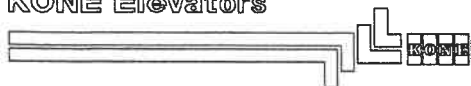
1 2 3 4 5 6

1	ARGANO MOTORE
1:T	TERMISTORI
6	DINAMO TACHIMETRICA
10	VENTILATORE CABINA
11	BOBINA FRENO
14	INTERRUTTORE DI STOP SUL MOTORE
30	INTERRUTTORE ZONA PORTE
31	PULSANTI CHIAMATA CABINA
32	SCHEDA LCECOB
32:1	SCHEDA DI ESPANSIONE LCECEB
33	INTERRUTTORE PRENOTAZIONE
33:B	PRENOTAZIONE BY-PASS
33:N	PRENOTAZIONE DISCESA
33:U	PRENOTAZIONE SALITA
34	PULSANTE APERTURA PORTE
34:S	PULSANTE CHIUSURA PORTA
34:E	TEMPO ESTENSIONE APERTURA PORTA
35	INTERRUTTORE PRIORITA' AZIONAMENTO
36	INTERRUTTORE ILLUMINAZIONE CABINA
37	INTERRUTTORE VENTILATORE CABINA
38	INTERRUTTORE DI BLOCCO
39	PULSANTE ALLARME
41	INTERRUTTORE DI STOP SUL TETTO CABINA
42:DS	INTERRUTTORE MANUTENZIONE AZIONAMENTO
42:U	PULSANTE MANUTENZIONE "SALITA"
42:N	PULSANTE MANUTENZIONE "DISCESA"
42:RB	PULSANTE MANUTENZIONE "CORSA"
43	VENTILATORE CABINA
44	ILLUMINAZIONE CABINA
44:1-2	ILLUMINAZIONE DI EMERGENZA
45	PRESA SUL TETTO CABINA
47	PRESA TELEFONO DI SERVIZIO SUL TETTO DI CABINA
51	INTERRUTTORE FINE CORSA IN CABINA
52	CONTATTO PARACADUTE
53	CONTATTO ALLENTAMENTO FUNI
57	CONTATTO USCITA DI EMERGENZA
61:U	INTERRUTTORE RALL./FERM. "SALITA"
61:N	INTERRUTTORE RALL./FERM. "DISCESA"
63,63:B	INTERRUTTORE DI BLOCCO
63:L	CONTATTO SCALETTA
64	DISPOSITIVO LIMITATORE DI CARICO
65	ALLARME SUL TETTO CABINA
66	CHIAVE PER FUORI SERVIZIO
69	CITOFONO PER SERVIZIO POMPIERI
71	CHIAVE MANOVRA POMPIERI
77:U	INTERRUTTORE LIMITE IN "SALITA"
77:N	INTERRUTTORE LIMITE IN "DISCESA"
77:S	INTERRUTTORE DI SINCRONIZZAZIONE
82	CONTATTO CORTINA DI LUCE
84	OPERATORE PORTE
85	MOTORE PORTE
87	CONTATTO PORTA DI CABINA
88	TRASMETTITORE FOTOCELLULA PORTE
89	RICEVITORE FOTOCELLULA PORTE
90	DISPOSITIVO FOTOCELLULA
93:N	PRENOTAZIONE DISCESA
93:U	PRENOTAZIONE SALITA
96	INDICATORE POSIZIONE CABINA
97	SEGNALAZIONE DI ALLARME RICEVUTO

Designed by	J.Kantola	Checked by	A.Jokivalli	Language	it
Dept.	ECC	Date	05.06.2002	Approved by	P.Huotari
Product code					LCE

A	Pos. 53 added	44/02	JKa	
Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by

KONE Elevators



## TABELLA DISPOSITIVI

Sales ref. no.	-	Drawing no.	811850E00	Issue	A	Page	1/3
----------------	---	-------------	-----------	-------	---	------	-----

1	2	3	4	5	6
98	ALTOPARLANTE PER COMUNICAZIONE ASCENSORE				
99	INDICAZIONE DI SOVRACCARICO				
100	DISPOSITIVO CITOFONO				
102	PULSANTI CHIAMATA PB, DC				
103	PULSANTI CHIAMATA DISCESA				
104	PULSANTE CHIAMATA SALITA				
105	PULSANTI CHIAMATA FEB				
106	PULSANTI CHIAMATA FET				
112,112:1-1	PULSANTE DI STOP				
113	CHIAVE DI CHIAMATA PRIORITARIA PRL-L				
115	CHIAVE DI CHIAMATA PRIORITARIA PRL-H/HEL				
116	CHIAVE PER FUORI SERVIZIO				
117	INTERRUTTORE DI BLOCCO				
120	CONTATTO OCCULTO DI PORTA				
121	CONTATTO PORTA DI PIANO				
121:E	CONTATTO USCITA DI EMERGENZA				
121:P	CONTATTO USCITA DI EMERGENZA				
122	CONTATTO CHIUSURA PORTA DI PIANO				
123,123:1	CONTATTO DEL TENDITORE LIMITATORE				
125:1-2	CONTATTO AMMORTIZZATORE				
127	CONTATTO LIMITATORE DI VELOCITA'				
127:1	CONTATTO LIMITATORE DI VELOCITA PER CONTROPESO				
133	CHIAVE MANOVRA POMPIERI				
137	PULSANTE PER ILLUMINAZIONE VANO				
139	ALLARME				
140	DISPOSITIVO LIMITATORE DI CARICO				
141	CONTROLLO APERURA PORTE				
147	PRESA TELEFONO DI SERVIZIO IN FOSSA				
153	CONTATTO ALLENTAMENTO FUNI				
155	SISTEMA DI SICUREZZA BAR IN FOSSA				
156	SENSORE ACQUA				
157	ILLUMINAZIONE VANO				
158	PRESA IN FOSSA				
161	LUCE DI OCCUPATO				
166	INDICAZIONE DI FUORI SERVIZIO				
176	INDICATORE POSIZIONE CABINA AI PIANI				
193	RILEVATORE INCENDIO AI PIANI				
195	INTERFONO PER SERVIZIO POMPIERI				
197	SCHEDA DI PIANO LCEFCB				
198	SCHEDA DI PIANO LCEFOB				
201	CONTATTORE PRINCIPALE				
204	CONTATTORE RESISTENZA DINAMICA				
220:1-2	INTERRUTTORE PRINCIPALE				
220	INTERRUTTORE PRINCIPALE				
225	ILLUMINAZIONE QUADRO ELETTRICO				
226	INTERRUTTORE ILLUMINAZIONE				
227	BATTERIA EMERGENZA				
228	SCHEDA DI ALLARME REMOTO LCERAL				
236	RELE DI MASSA				
239	TRASFORMATORE ALIMENT. PRINCIPALE				
262	INTERRUTTORE ILLUMINAZIONE				
268	RELE' ILLUMINAZIONE				
269:L	ILLUMINAZIONE PER QUADRO ELETTRICO				
269:L1	ILLUMINAZIONE DI EMERGENZA				
269:L2	ILLUMINAZIONE DI EMERGENZA				
269:S	INTERRUTTORE ILLUMINAZIONE				
269:T	TRASFORMATORE PER ILLUMINAZIONE				

Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by	Designed by	Checked by	Language
A	Pos. 53 added	44/02	JKa		J.Kantola	A.Jokivalli	it
					Dept. ECC	Date 05.06.2002	Product code LCE
						Approved by P.Huotari	
<b>TABELLA DISPOSITIVI</b>							
Sales ref. no.		Drawing no.		Issue		Page	
-		811850E00		A		2/3	

KONE Elevators





1 2 3 4 5 6

A

270 INTARRURRORE DI AZIONAMENTO RICHIAMATA  
 270:U BOTTONE MANUT. SUL QUADRO "SALITA"  
 270:N BOTTONE MANUT. SUL QUADRO "DISCESA"  
 270:RB BOTTONE MANUT. SUL QUADRO "CORSA"

274 PRESA NEL QUADRO / MAP  
 277 PRESA TELEFONO DI SERVIZIO NEL QUADRO  
 279 INDICAZIONE ZONA PORTE

B

298 INTERRUTTORE FUSIBILI  
 290:1 FUSIBILE ILLUMINAZIONE CABINA  
 290:2 FUSIBILE ILLUMINAZIONE DI VANO  
 306 RESISTENZA DI FRENATURA

366 SCHEDA INTERFACCIA  
 367 CONNESSIONE BOX I/O  
 375 SCHEDA CPU LCECPU  
 375:1 LOPCB SCHEDA PC  
 379 SCHEDA CIRCUITO SICUREZZA LCE230/LCEADO  
 379:1 LOP230 SCHEDA PC

C

385 MODULO AZIONAMENTO  
 389 MODULO FILTRO  
 460 CONTATTORE  
 598 RELE' SUPERVISIONE ILLUMINAZIONE  
 722 SCHEDA DI ESPANSIONE LCEOPT  
 723 SCHEDA DI ALIMENTAZIONE  
 726 SCHEDA DI SUPERVISIONE PER MONITORAGGIO APERTURA PORTA  
 731 SCHEDA GATEWAY LCEGTW

D

732 SCHEDA CAN LCECAN  
 766 DISPOSITIVO COMUNICAZIONE ASCENSORE

806,806:1 SCHEDA CONTROLLO CABINA LCECCB  
 806:E SCHEDA DI ESPANSIONE LCECCB

980 CONTATTORE PARTENZA  
 985 CONTATTORE TEMPO CORSA  
 K443 CONTATTORE ZONA PORTE  
 K486 CONTATTORE CONTROLLO VELOCITA'  
 K487 CONTATTORE SUPERVISIONE

E

K553 RELE' PRECISIONE DI FERMATA  
 EBD RITORNO AL PIANO IN EMERGENZA  
 MAP PANNELLO DI MANUTENZIONE  
 SEP PANNELLO ELETRIFICAZIONE VANO

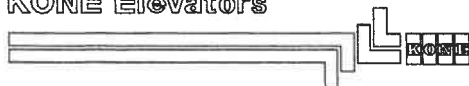
F

G

H

A		Pos. 53 added	44/02	JKa	Designed by J.Kantola	Checked by A.Jokivalli	Language it
Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by	Dept. ECC	Date 05.06.2002	Approved by P.Huotari
				Product code LCE			

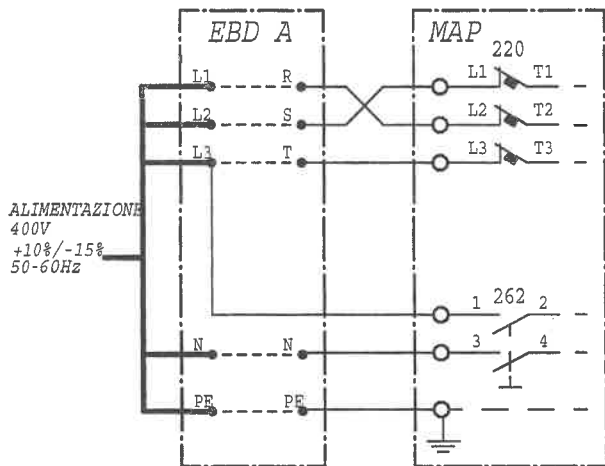
KONE Elevators



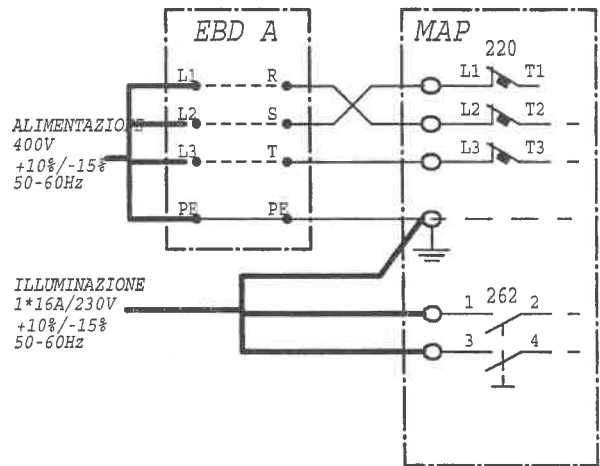
## TABELLA DISPOSITIVI

Sales ref. no. -	Drawing no. 811850E00	Issue A	Page 3/3
---------------------	--------------------------	------------	-------------

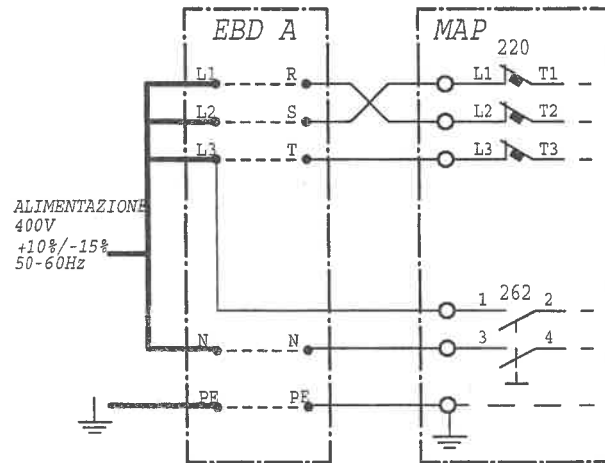
**TN-S**  
(MSW 5)



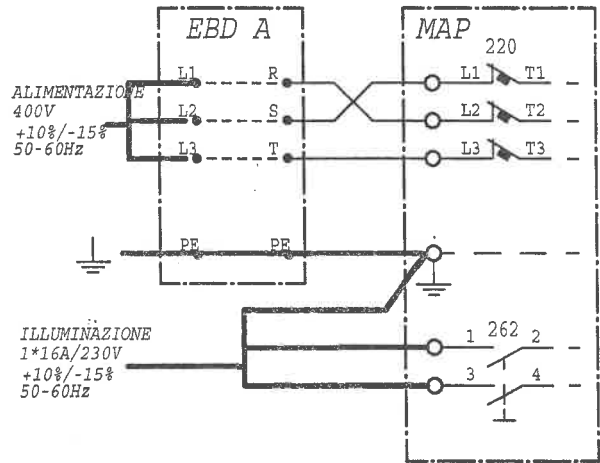
**TN-C**  
(MSW 4S)



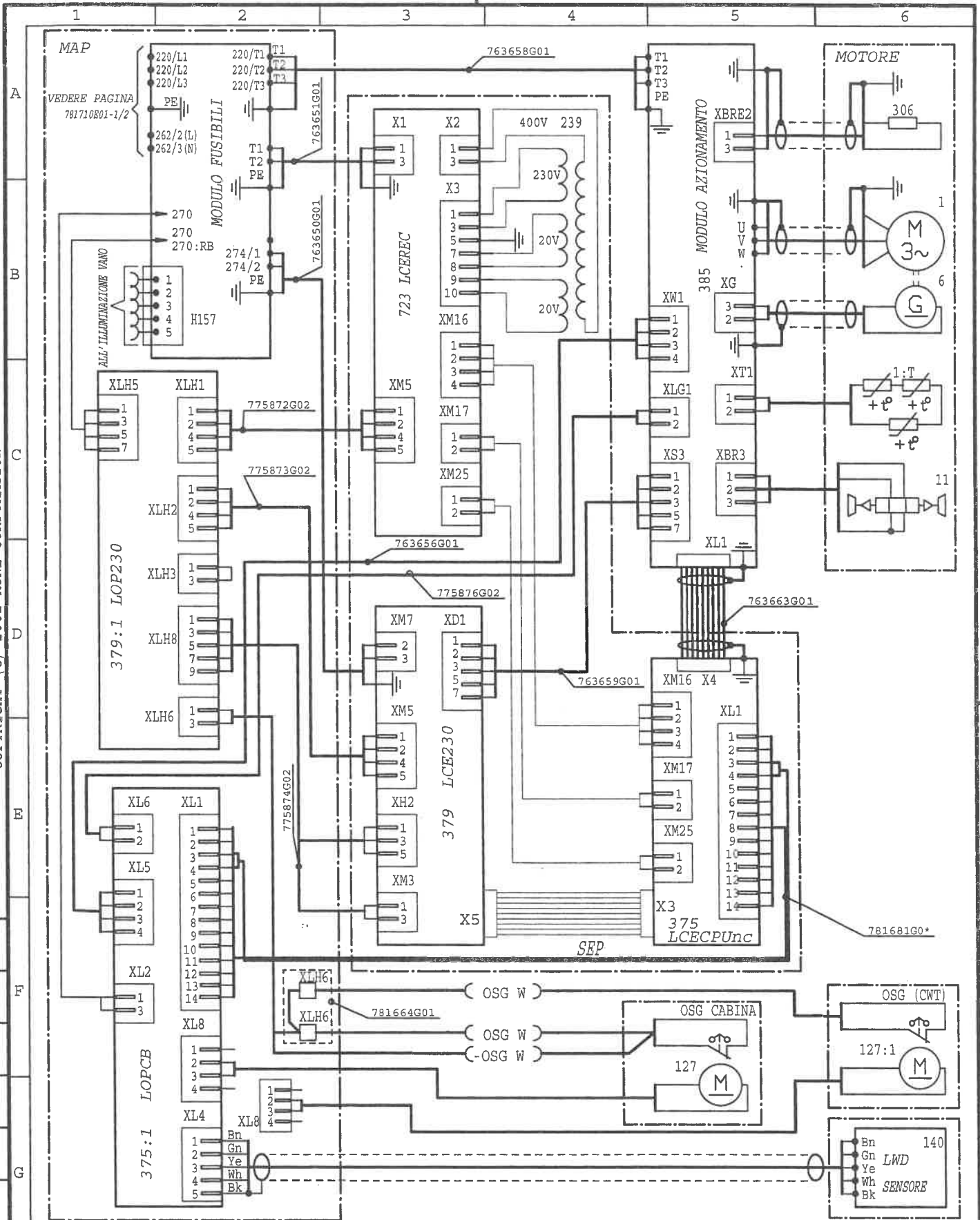
**TT**  
(MSW 4N)



**IT**

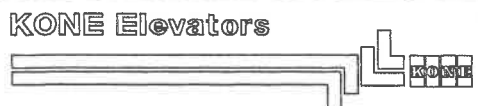


					Designer <b>J. Kantola</b>	Checker <b>A. Jokivalli</b>	Language <b>it</b>	
					Dept. <b>LCM</b>	Date <b>22.06.2004</b>	Approver <b>P. Huotari</b>	Product c. <b>LCE</b>
Issue	Change	Date	Des	Appr	<b>ELETTTRIFICAZIONE</b>			
					<b>ALIMENTAZIONE</b>			
					Sales ref. no. <b>-</b>	Draw. no. <b>812300E01</b>	Issue <b>-</b>	Page <b>1/2</b>



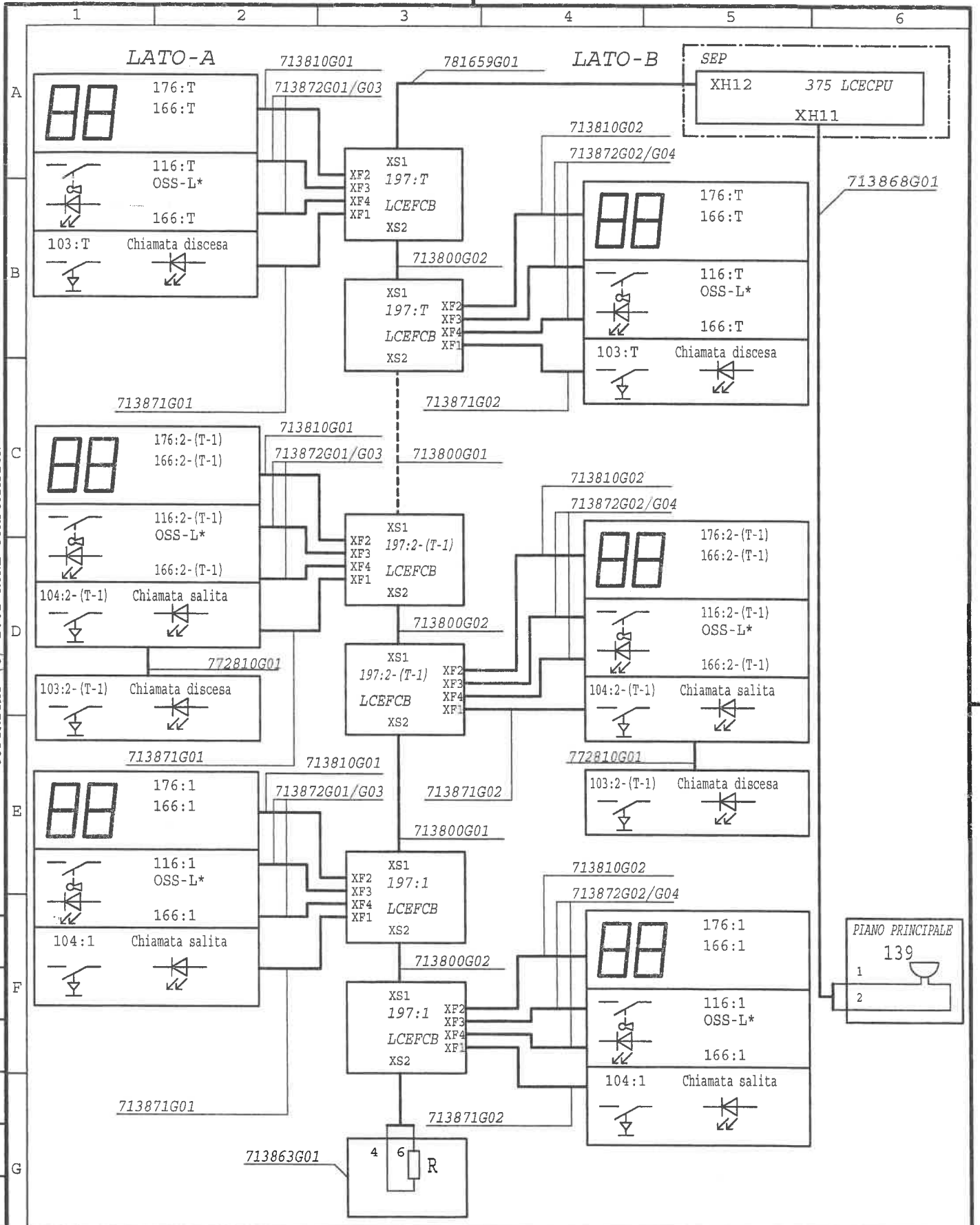
B	OSG W added	50/02	JKa	
A	Added XM25 connection	9-9-02	MMA	
Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer T. Tinti		Checker A. Jokivalli		Language it	
Dept.	RES	Date	30.10.2001	Approver	P. Huotari
			Product c. LCE		

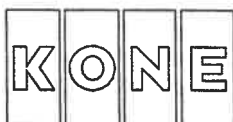


ELETRIFICAZIONE  
MECCANICA, CONTROLLO E MAP

Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
-	781710E01	B	2/2



Designer	A. Zotti		Checker	P. Airaghi		Language	it	
Dept.	RES	Date	13.09.2002	Approver	A. Jokivalli		Product c.	LCE
Issue	Change	Date	Des	Appr				



ELETTTRIFICAZIONE DI VANO  
CHIAMATE E SEGNALI

Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
-	812305E02	-	1/3

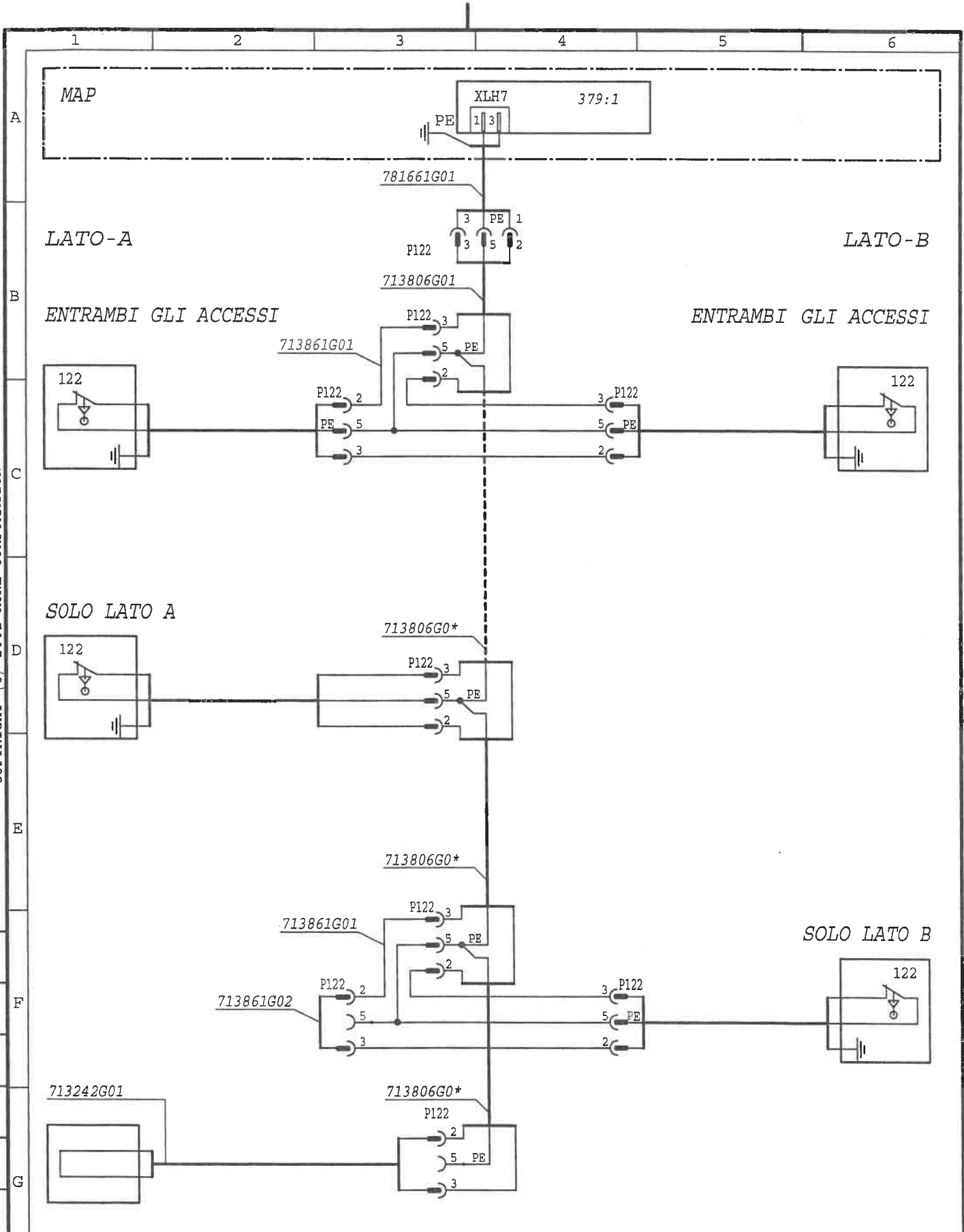
COPYRIGHT (C) 2001 KONE CORPORATION

A4

F

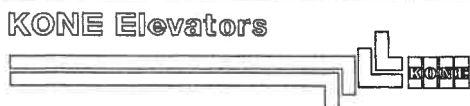
G

H



C	Added OSG_W	20/12/02	JKa	
B	EMH T added	17/5/02	JKa	
Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer T. Tinti		Checker A. Jokivalli		Language it
Dept. RES	Date 30.10.2001	Approver P. Huotari		Product c. LCE



ELETTRIFICAZIONE DI VANO

CATENA SICUREZZE

Sales ref. no. -	Draw. no. 781716E02	Issue C	Page 2/3
---------------------	------------------------	------------	-------------

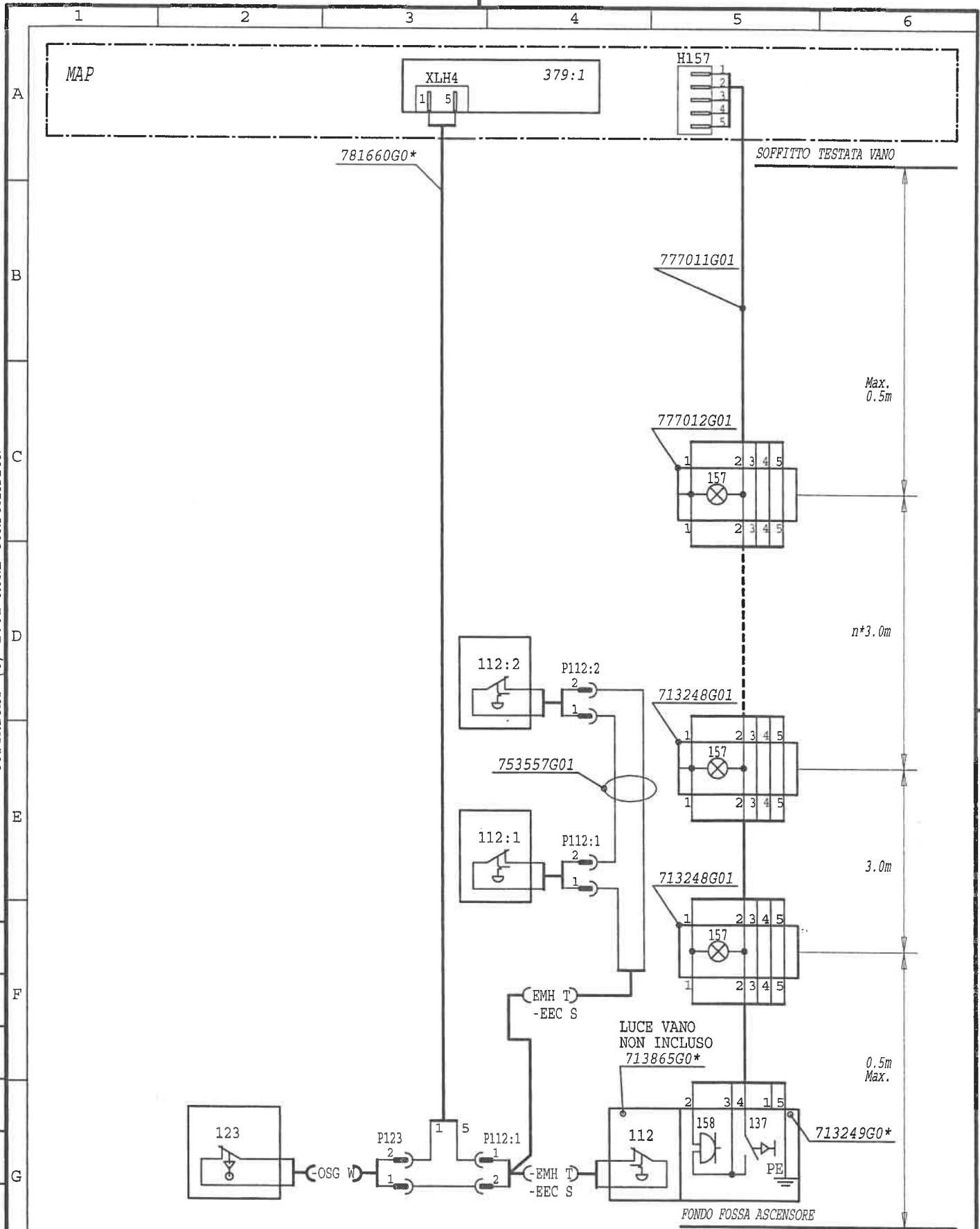
COPYRIGHT (C) 2001 KONE CORPORATION

A4

F

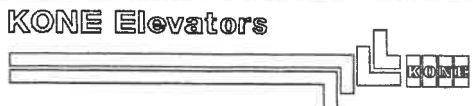
G

H



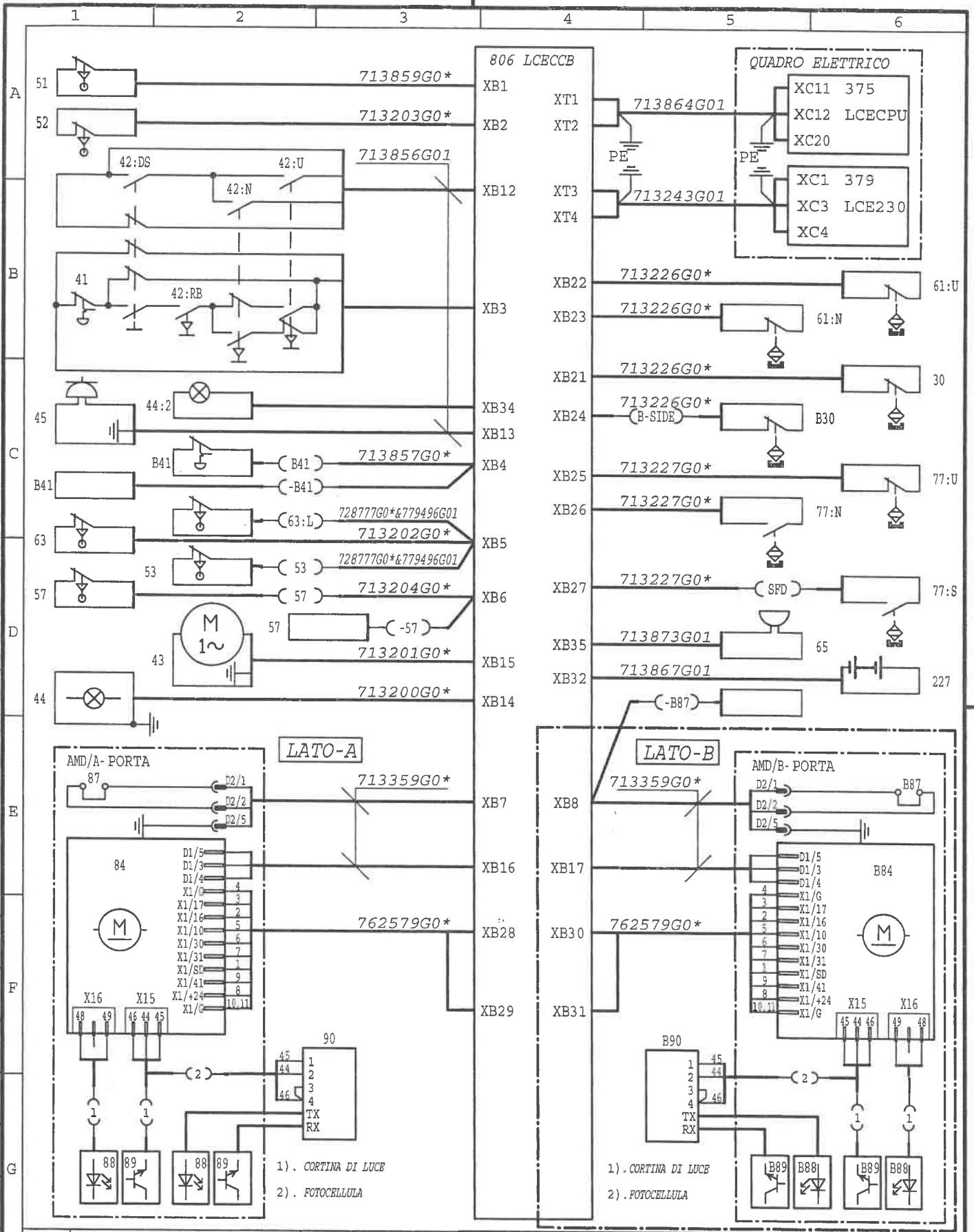
C	Added OSG_W	20/12/02	JKa	
B	EMH T added	17/5/02	JKa	
Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer T. Tinti		Checker A. Jokivalli		Language it
Dept. RES	Date 30.10.2001	Approver P. Huotari		Product c. LCE



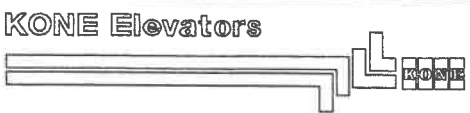
ELETRIFICAZIONE DI VANO  
CATENA SICUREZZE E ILLUMINAZIONE

Sales ref. no. -	Draw. no. 781716E02	Issue C	Page 3/3
---------------------	------------------------	------------	-------------



Designer	J. Kantola	Checker	A. Jokivalli	Language	it
Dept.	ECC	Date	26.07.2001	Approver	P. Huotari
Issue	A	Change	SRS_C and LDC_C added	Date	20/12/02
				Des	JKa
				Appr	

Designer	J. Kantola	Checker	A. Jokivalli	Language	it
Dept.	ECC	Date	26.07.2001	Approver	P. Huotari
Issue	A	Change	SRS_C and LDC_C added	Date	20/12/02
				Des	JKa
				Appr	

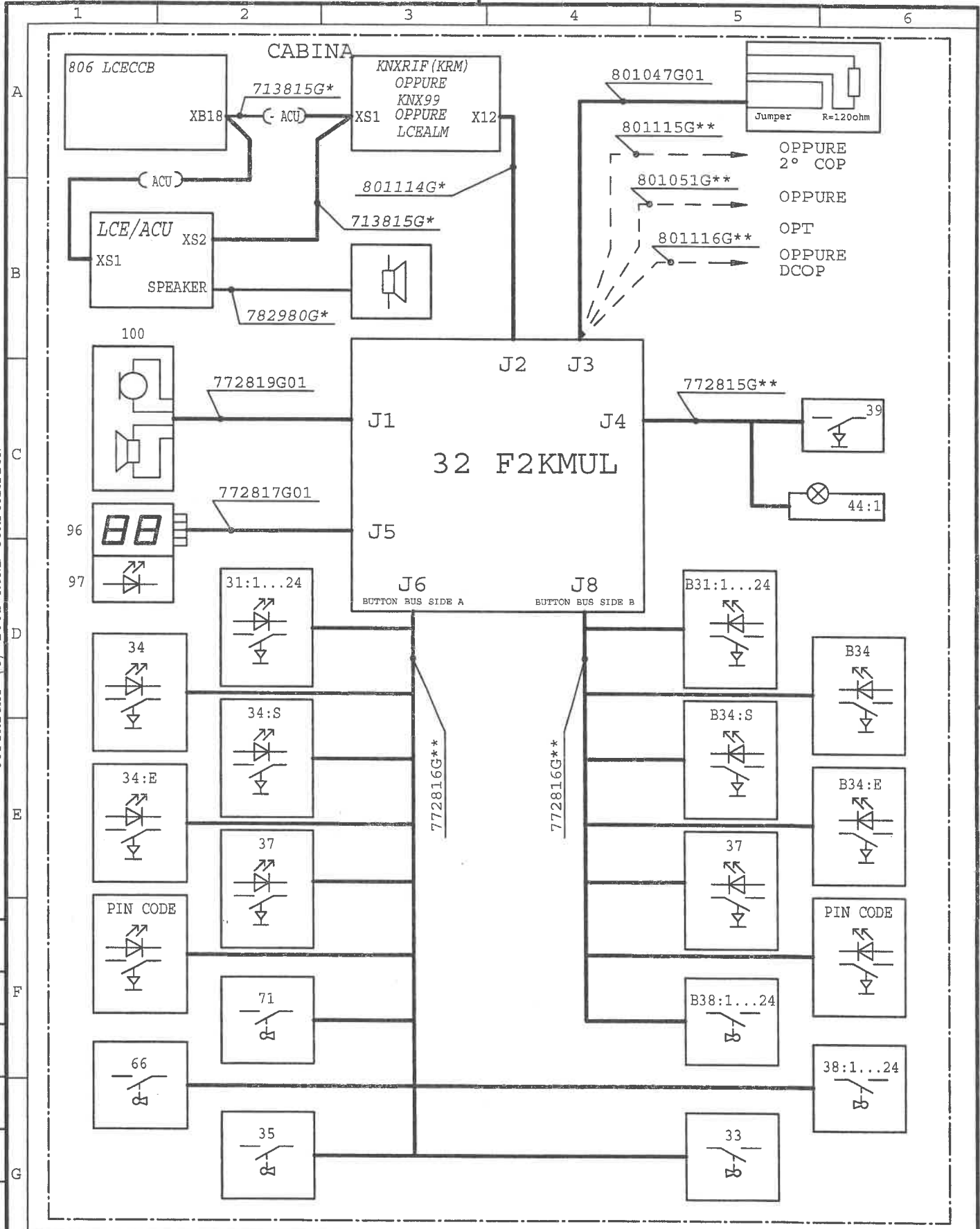


**ELETTRIFICAZIONE TETTO CABINA**  
**AMD MARCIA 1**

Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
-	802002E03	A	1/2

COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

A4



				Designer A. Zotti		Checker P. Airaghi		Language it		
				Dept. RES		Date 30.07.2002		Approver A. Jokivalli		
				Date 26/04		Des JKa		Product c. LCE		
A LCE/ACU added				Date 26/04		Des JKa		Product c. LCE		
Issue Change				Date		Des		Appr		
ELETTRIFICAZIONE										
CAR CONTROL PANEL										
Sales ref. no. -				Draw. no. 812300E03			Issue A		Page 2/2	





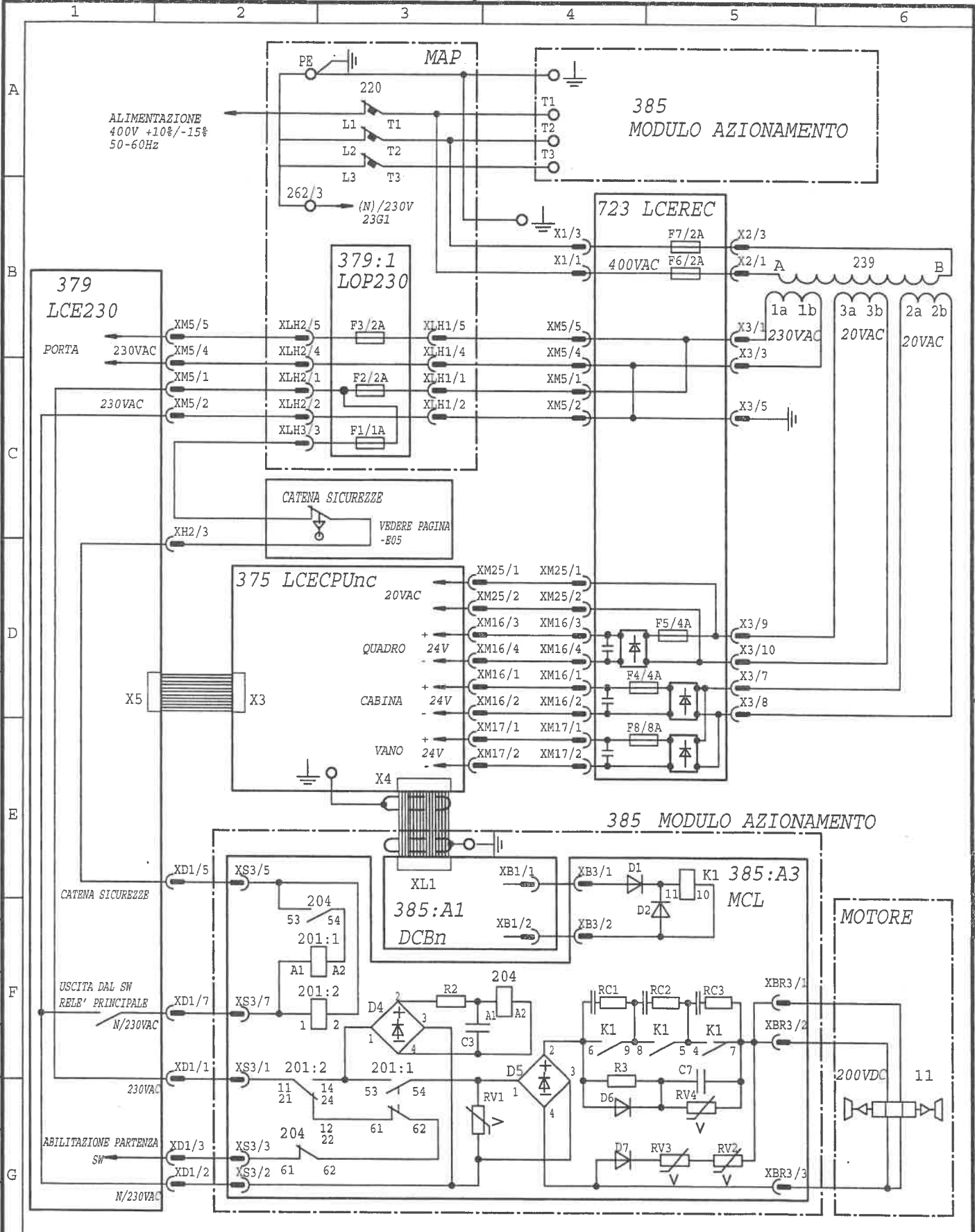
COPYRIGHT (C) 2001 KONE CORPORATION

A4

F

G

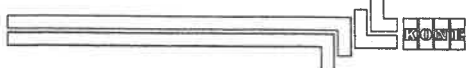
H



B	ADDED XM16/1 and XB1/2	26-9-02	kaimma5	eccajo
A	ADDED XM25 Cable	6-9-02	kaimma5	eccajo
Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer	T. Tinti		Checker	A. Jokivalli		Language	it	
Dept.	RES	Date	29.10.2001	Approver	P. Huotari		Product c.	LCE

**KONE Elevators**



**MODULO AZIONAMENTO**

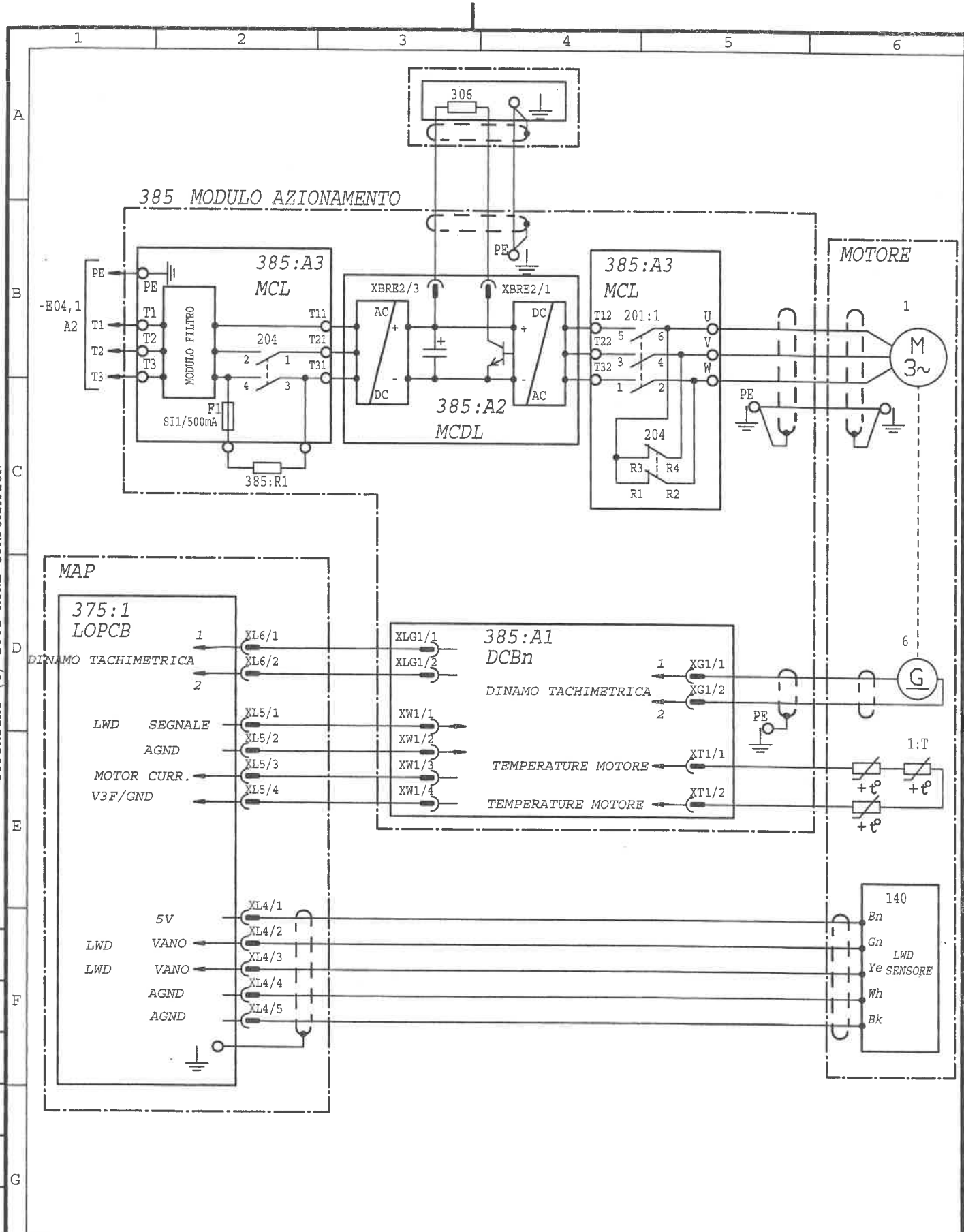
**V3F16L**

Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
-	781712E04	B	1/2

COPYRIGHT (C) 2001 KONE CORPORATION

A4

H

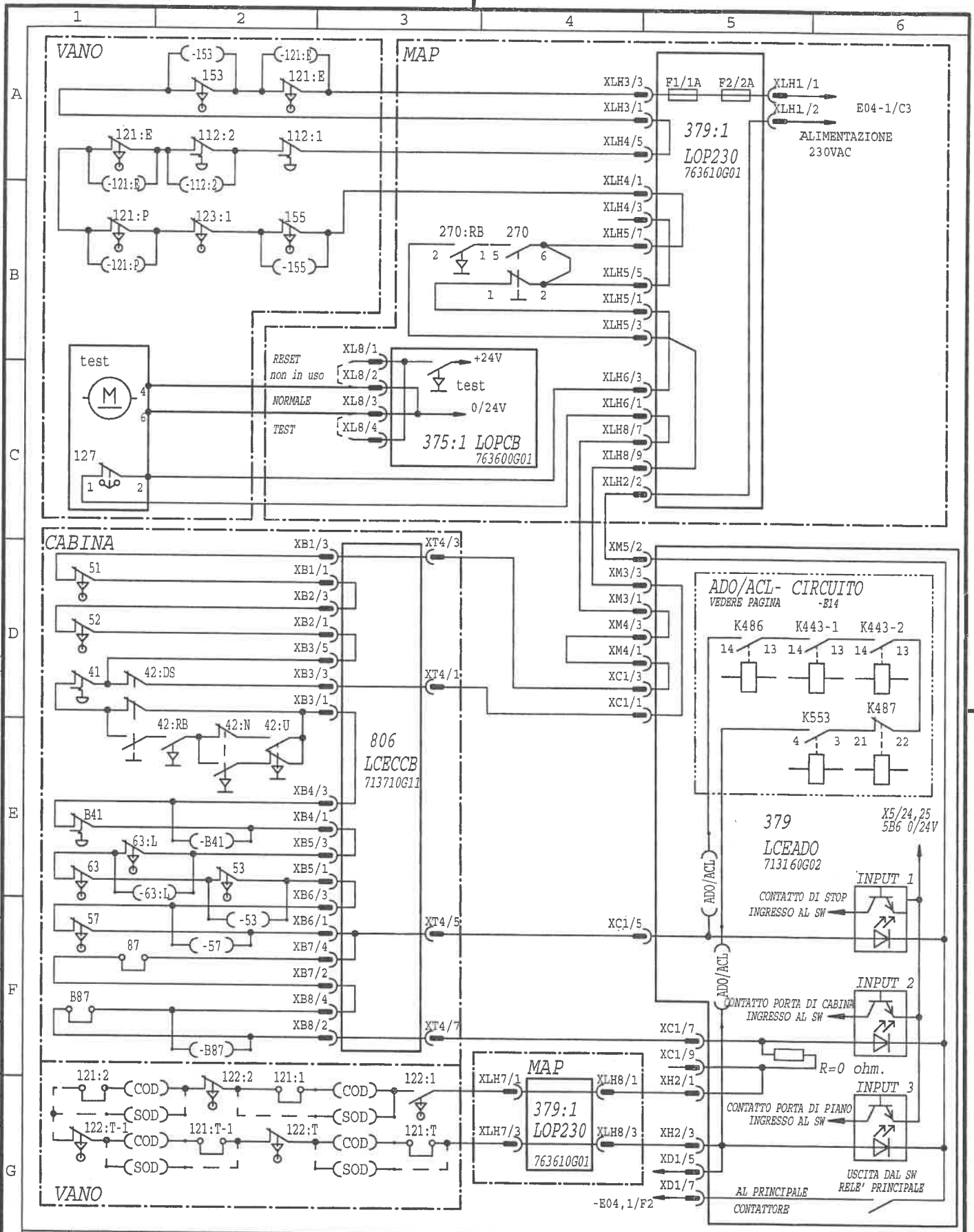


B	ADDED XM16/1-XB1/2 (page 1)	26-9-02	kaimma5	eccajo	Designer	T. Tinti	Checker	A. Jokivalli	Language	it
A	ADDED XM25 Cable (page 1)	6-9-02	kaimma5	eccajo	Dept.	RES	Date	29.10.2001	Approver	P. Huotari
Issue	Change	Date	Des	Appr					Product c.	LCE
					<b>MODULO AZIONAMENTO</b> <b>V3F16L</b>					
					Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page		
					-	781712E04	B	2/2		

COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

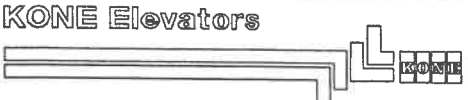
A4

H



A	SRS_C and LDC_C added	20/12/02	JKa	
Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer	J. Kantola	Checker	A. Jokivalli	Language	it
Dept.	ECC	Date	17.05.2002	Approver	P. Huotari
Product c.				LCE	

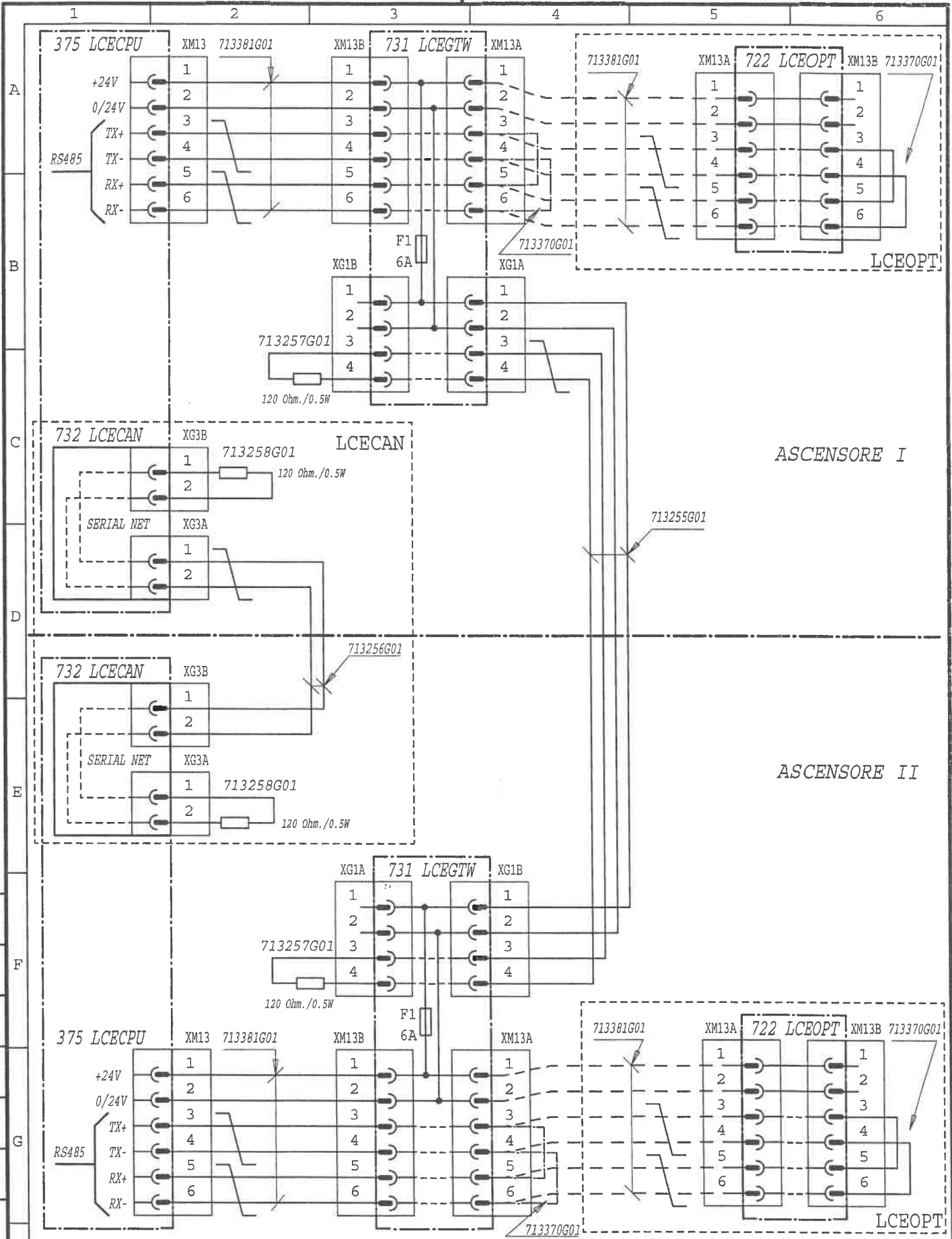


**CATENA SICUREZZE**

Sales ref. no.	Draw. no.	Page
-	811850E05	A 1

COPYRIGHT (C) 2001 KONE CORPORATION

A4



ASCENSORE I

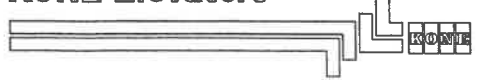
ASCENSORE II

Designed by <b>J. Kantola</b>	Checked by <b>A. Jokivalli</b>	Language <b>it</b>
Dept. <b>ECC</b>	Date <b>30.07.2001</b>	Approved by <b>P. Huotari</b>
		Product code <b>LCE</b>

**COLLEGAMENTO OPZIONI PC-BOARD**  
**DUPLEX**

Sales ref. no. <b>-</b>	Drawing no. <b>802001E06</b>	Issue <b>-</b>	Page <b>1</b>
----------------------------	---------------------------------	-------------------	------------------

**KONE Elevators**

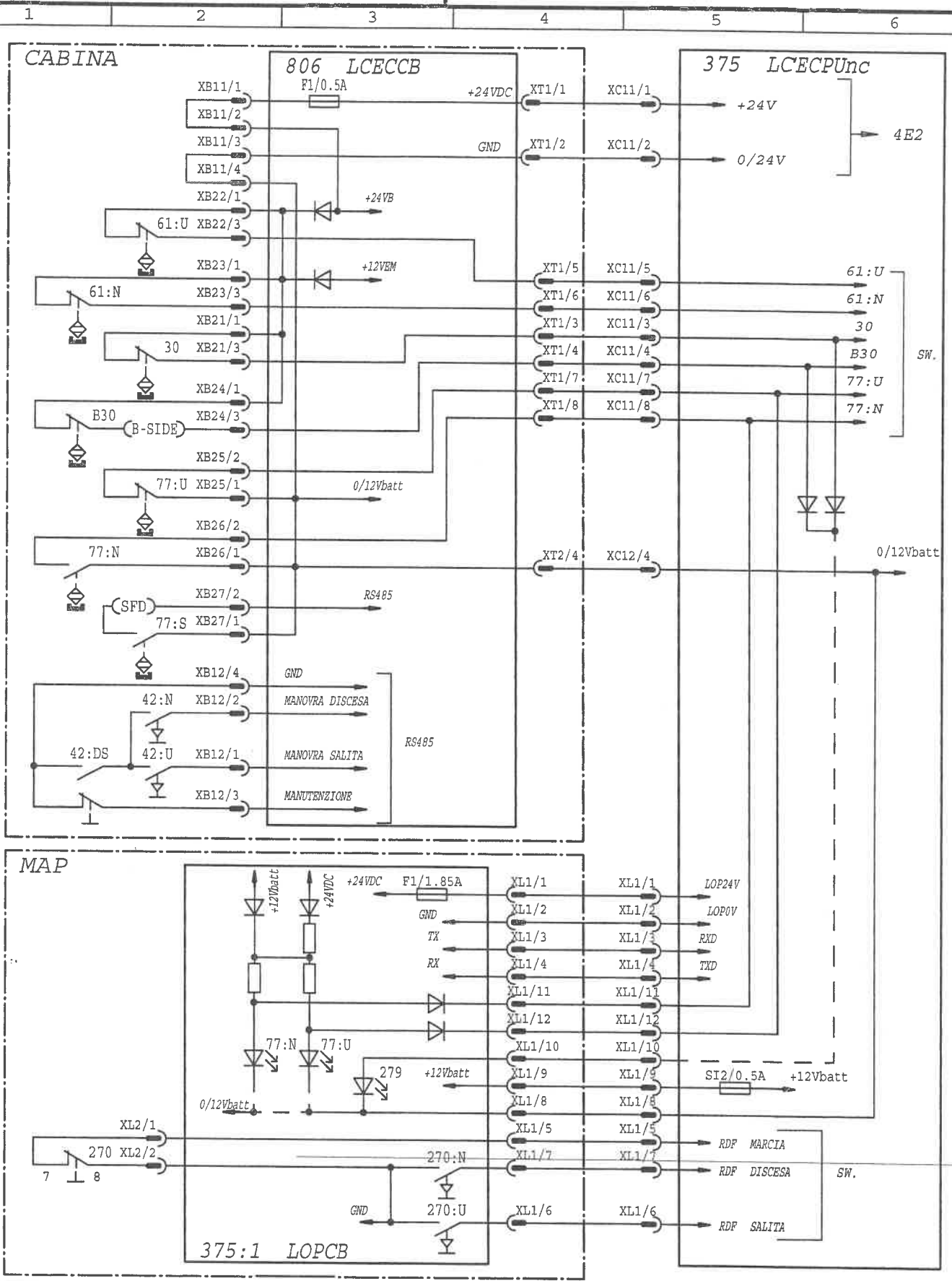


Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by

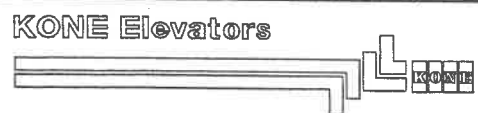
H

COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

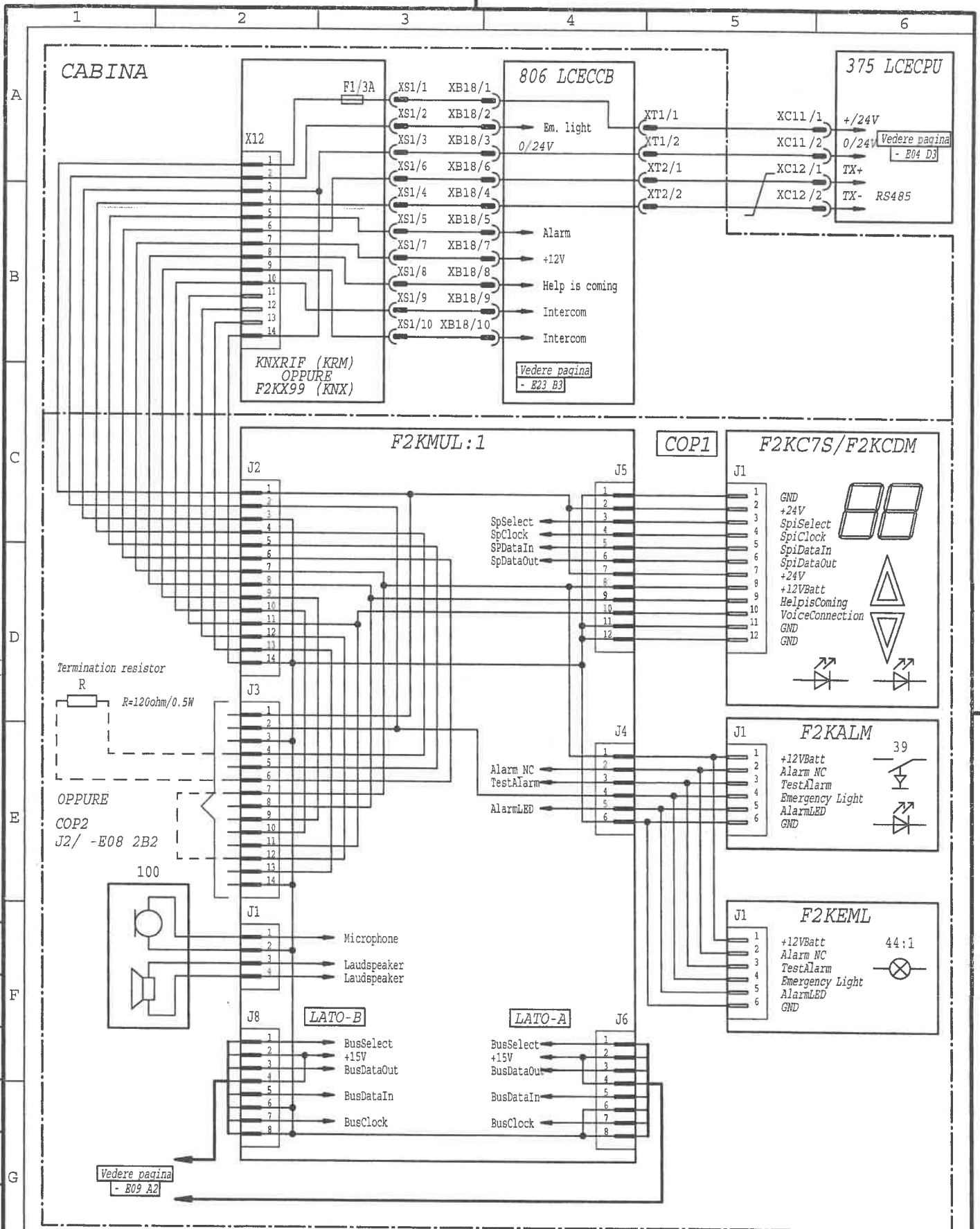
A4



Designer	J. Kantola	Checker	A. Jokivalli	Language	it
Dept.	ECC	Date	17.05.2002	Approver	P. Huotari
Product c.					LCE



<b>MODULO DI CONTROLLO</b>			
Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
-	811850E07	A	1



Designer	A. Zotti	Checker	P. Airaghi	Language	it
Dept.	RES	Date	30.07.2002	Approver	A. Jokivalli
Product c.	LCE				
<b>SEGNALI IN CABINA</b>					
<b>F2K/COP1</b>					
Sales ref. no.	-	Draw. no.	812300E08	Issue	-
				Page	1/2

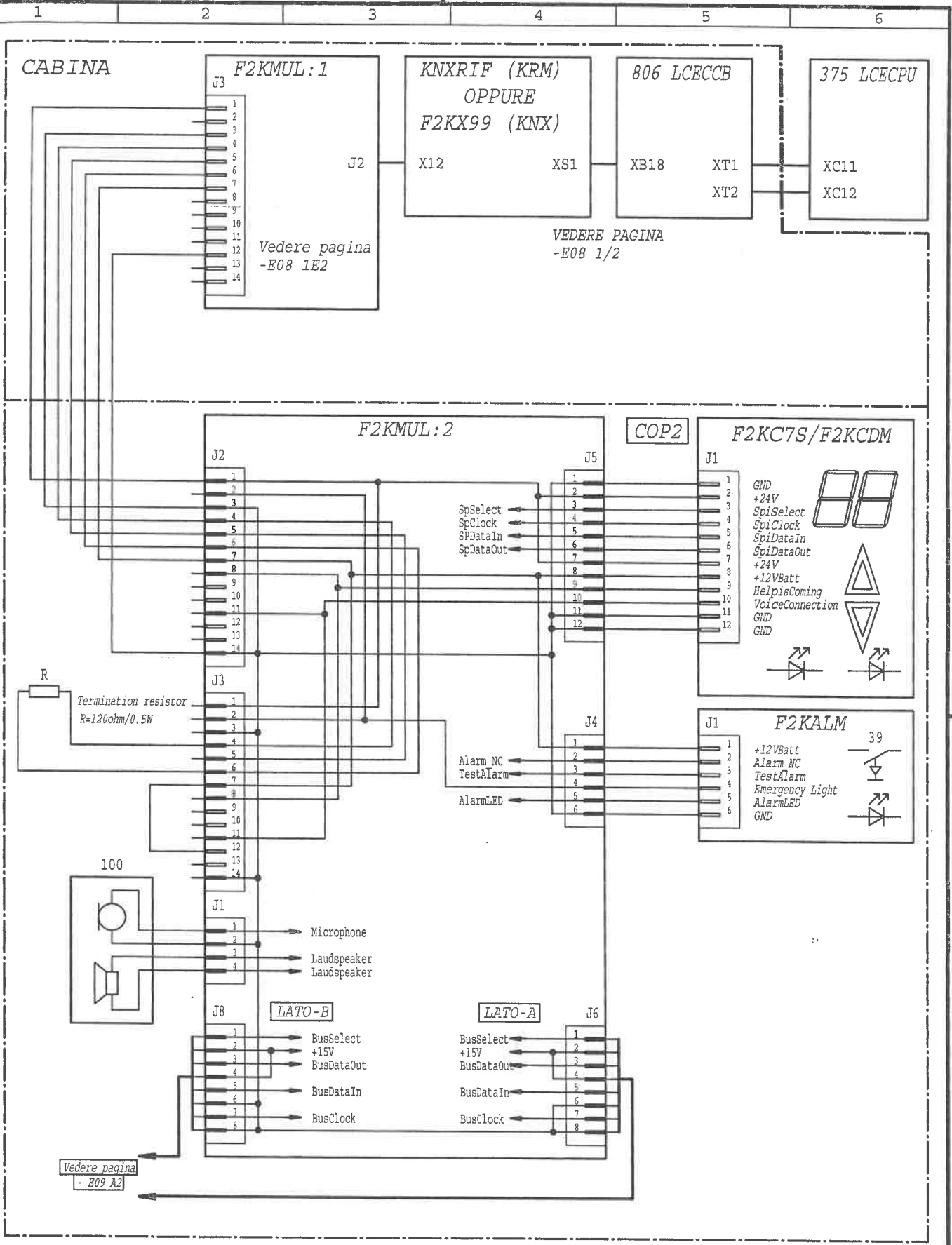


COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

A4

F

H



					Designer <b>A. Zotti</b>	Checker <b>P. Airaghi</b>	Language <b>it</b>	
					Dept. <b>RES</b>	Date <b>30.07.2002</b>	Approver <b>A. Jokivalli</b>	Product c. <b>LCE</b>
Issue	Charge	Date	Des	Appr	<b>SEGNALI IN CABINA</b>			
					<b>F2K/COP2</b>			
					Sales ref. no. <b>-</b>	Draw. no. <b>812300E08</b>	Issue <b>-</b>	Page <b>2/2</b>

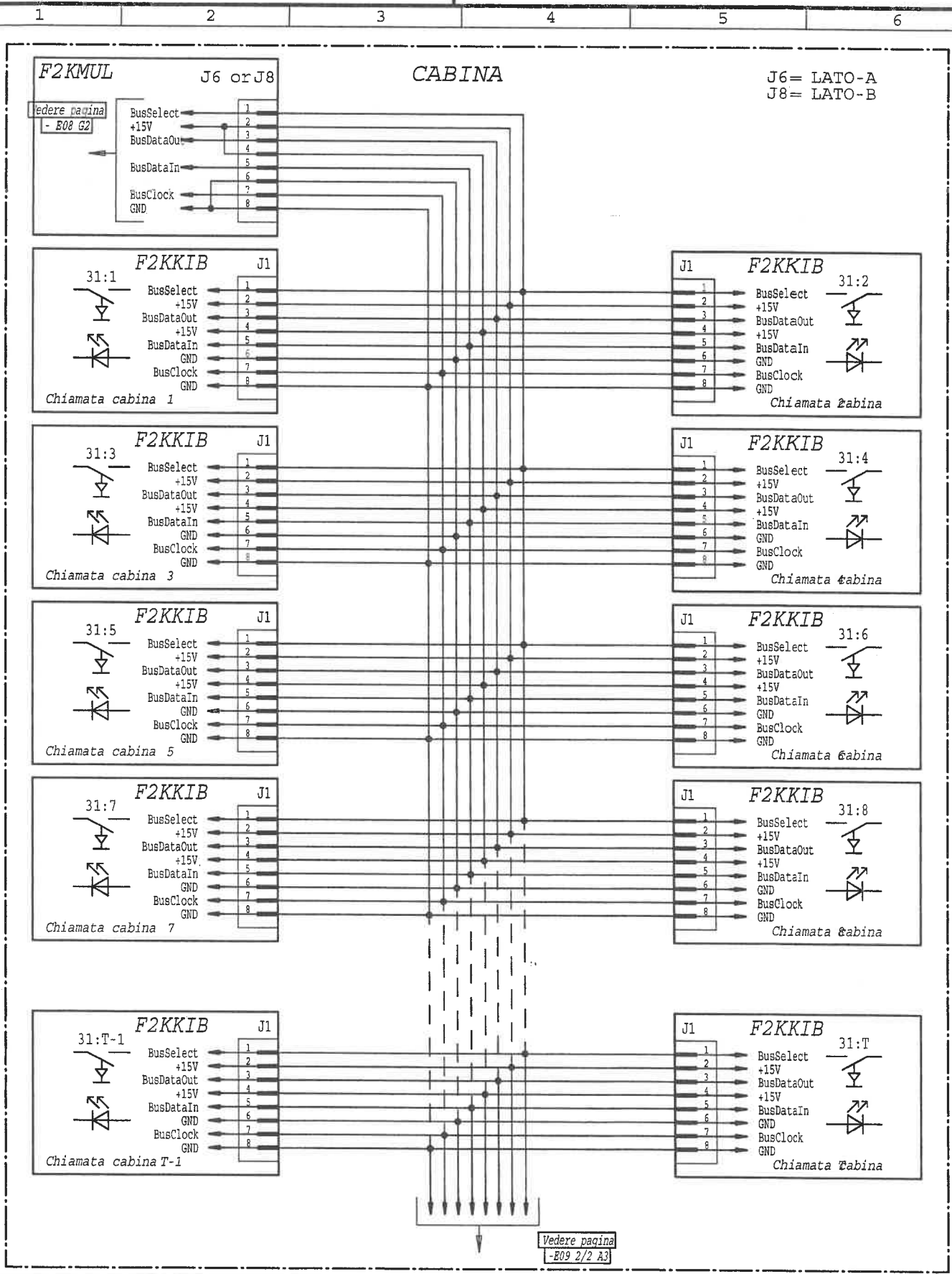




COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

A4

H



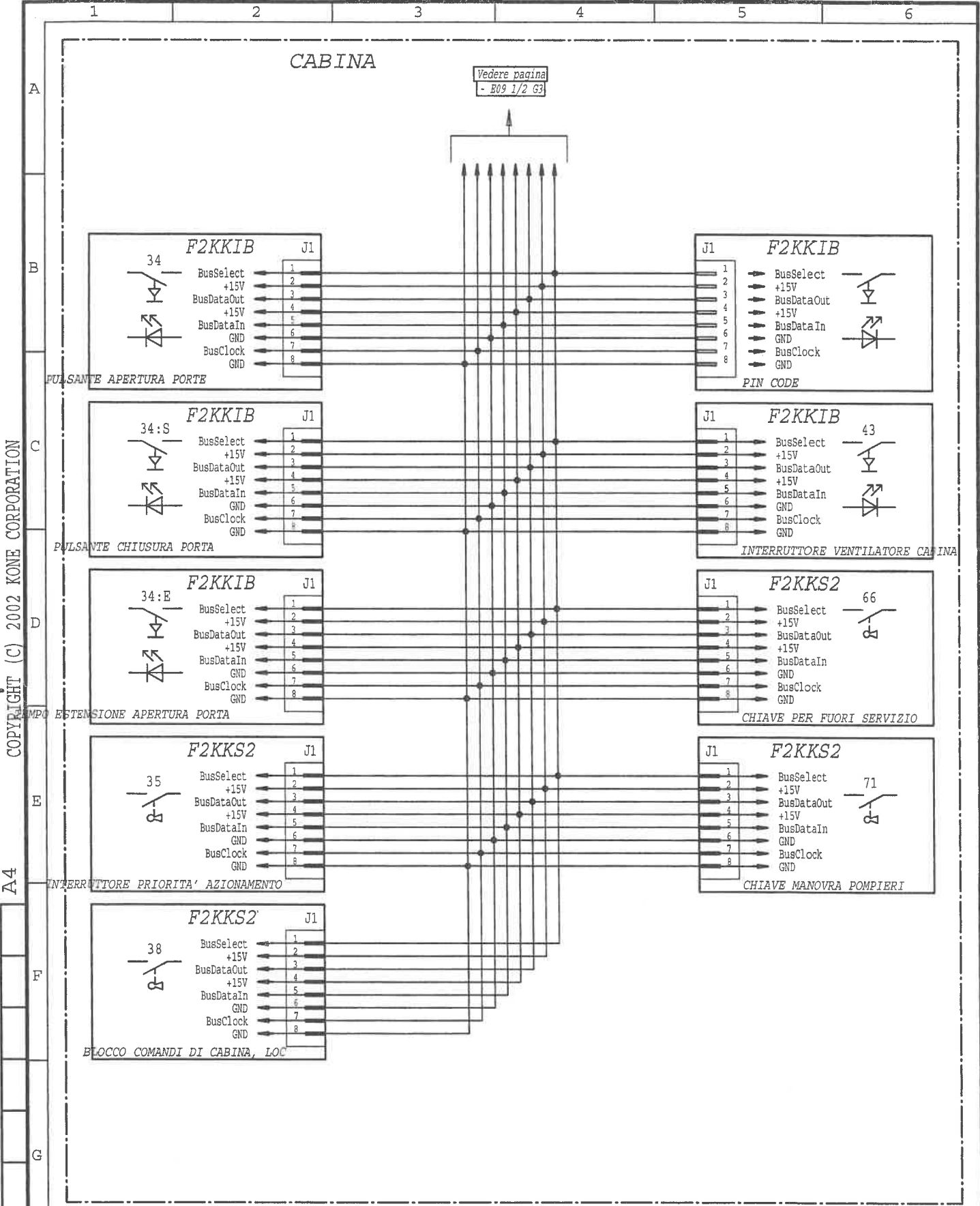
Issue	Change	Date	Des	Appr

KONE

Designer <b>A. Zotti</b>		Checker <b>P. Airaghi</b>		Language <b>it</b>
Dept. <b>RES</b>	Date <b>30.07.2002</b>	Approver <b>A. Jokivalli</b>		Product c. <b>LCE</b>
<b>SEGNALI IN CABINA</b>				
<b>F2K/COP1-2</b>			<b>LATO-A LATO-B</b>	
Sales ref. no. <b>-</b>	Draw. no. <b>812300E09</b>	Issue <b>-</b>	Page <b>1/2</b>	



COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

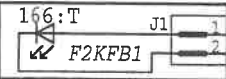
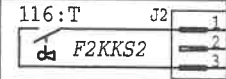
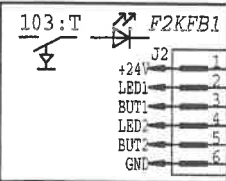


					Designer	Checker	Language	
					A. Zotti	P. Airaghi	it	
					Dept.	Date	Approver	Product c.
					RES	30.07.2002	A. Jokivalli	LCE
<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; letter-spacing: 0.5em;">KONE</div>					SEGNALI IN CABINA			
					F2K/COP1-2			LATO-A LATO-B
Issue	Change	Date	Des	Appr	Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
					-	812300E09	-	2/2

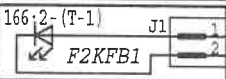
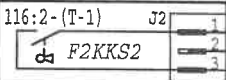
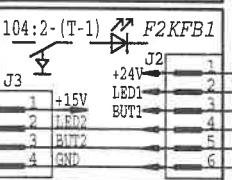
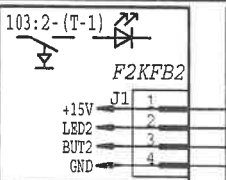
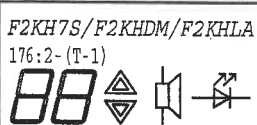
COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

A4

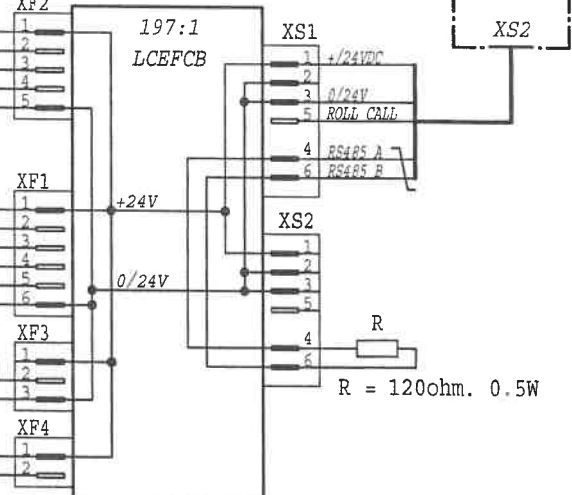
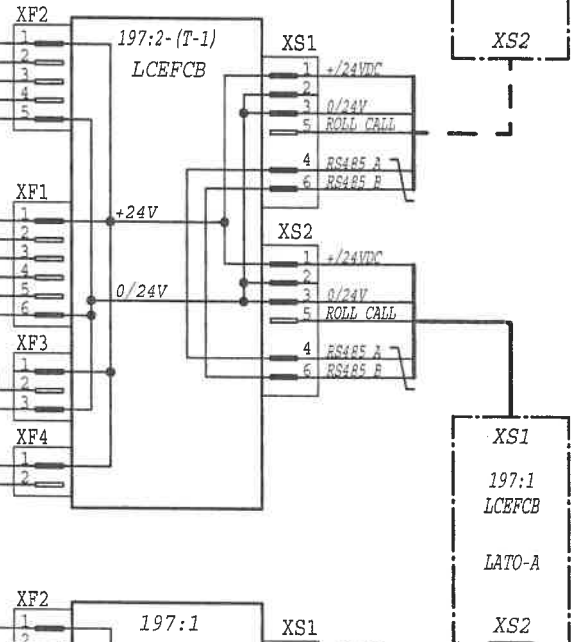
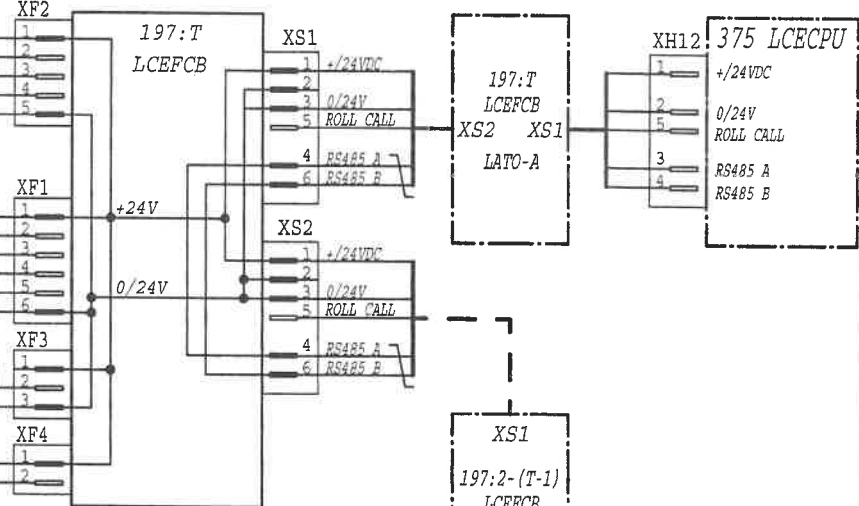
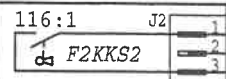
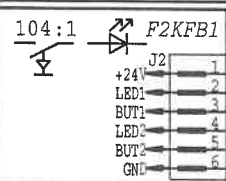
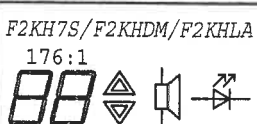
**ULTIMO PIANO**



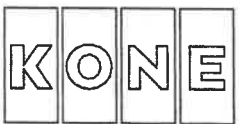
**PIANI INTERMEDI**



**PIANO ESTREMO BASSO**

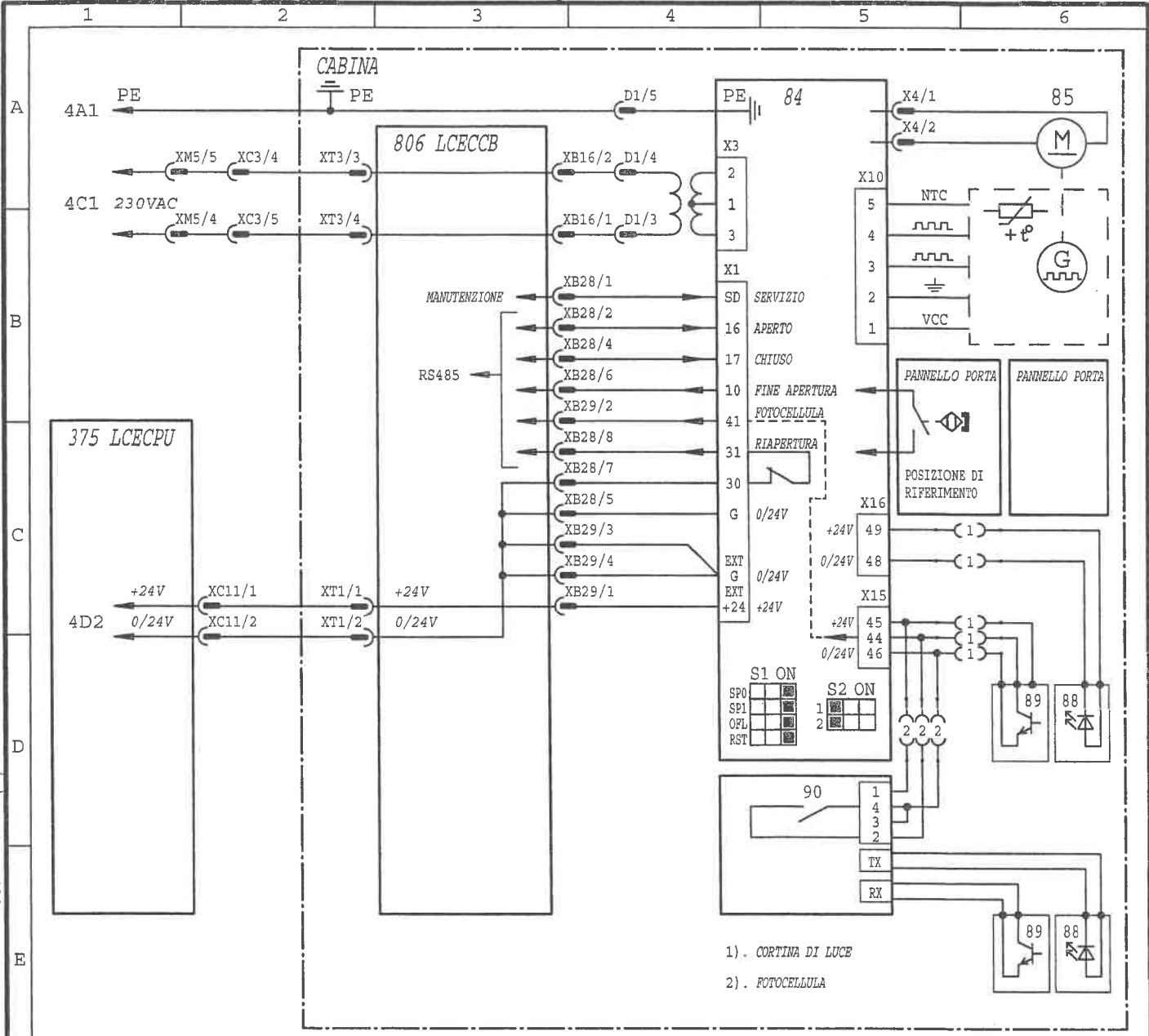


Designer	A.Zotti	Checker	P.Airaghi	Language	it
Dept.	RES	Date	30.08.2002	Approver	A.Jokivalli
Product c.	LCE				
Title					
CHIAMATE E SEGNALI DI PIANO					
(FC) F2K				LATO-B	
Sales ref. no.	-	Draw. no.	812305E10	Issue	-
				Page	1



COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

A4



- 1). CORTINA DI LUCE
- 2). FOTOCPELLULA

Designer		Checker		Language	
A. Zotti		P. Airaghi		it	
Dept.	Date	Approver		Product c.	
RES	30.07.2002	A. Jokivalli		LCE	
MODULO PORTE					
AMD-A MARCIA 1					
Sales ref. no.		Draw. no.		Issue	Page
-		812302E11		-	1



Issue	Change	Date	Des	Appr

KONE				
------	--	--	--	--

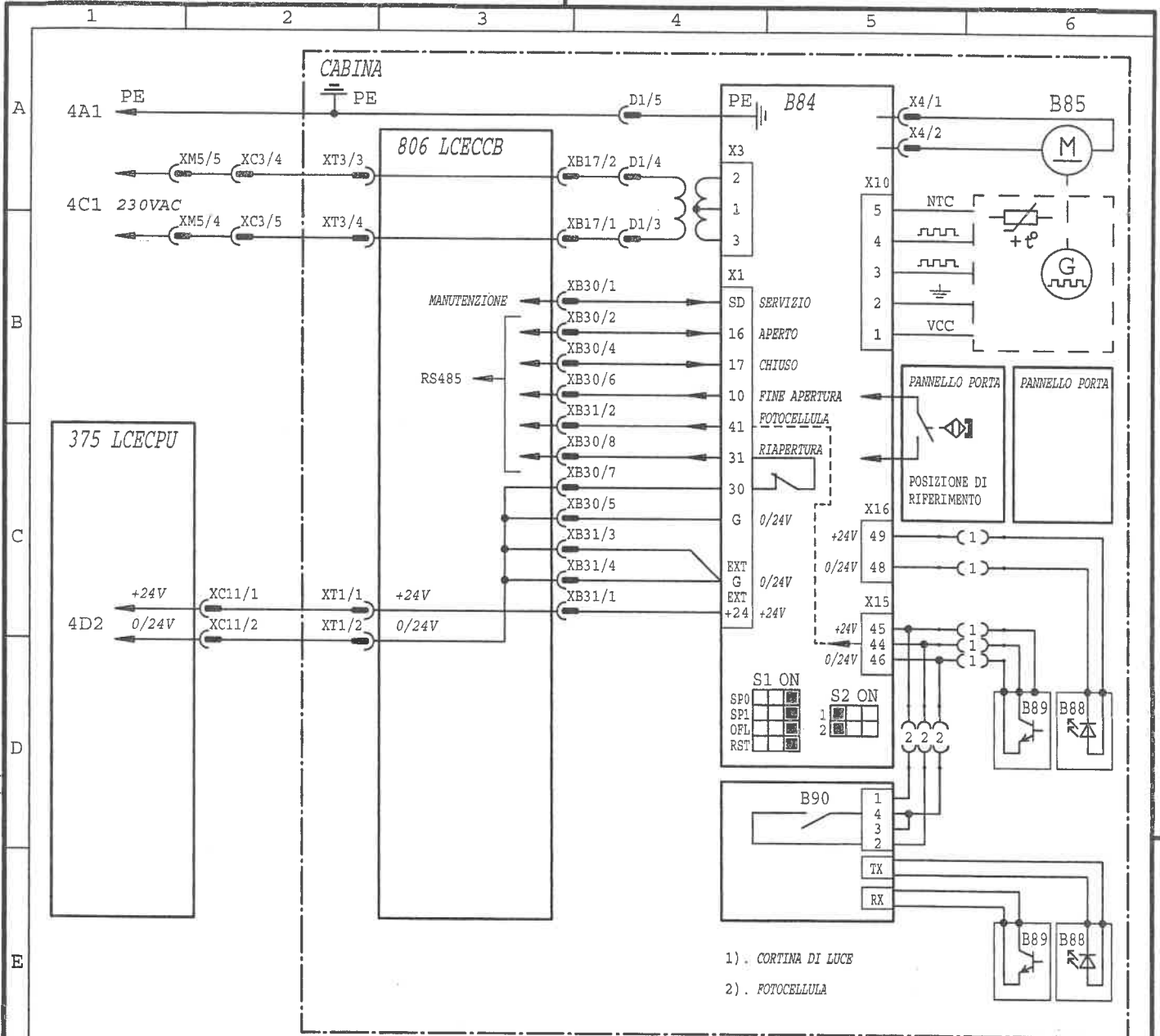
COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION

A4

F

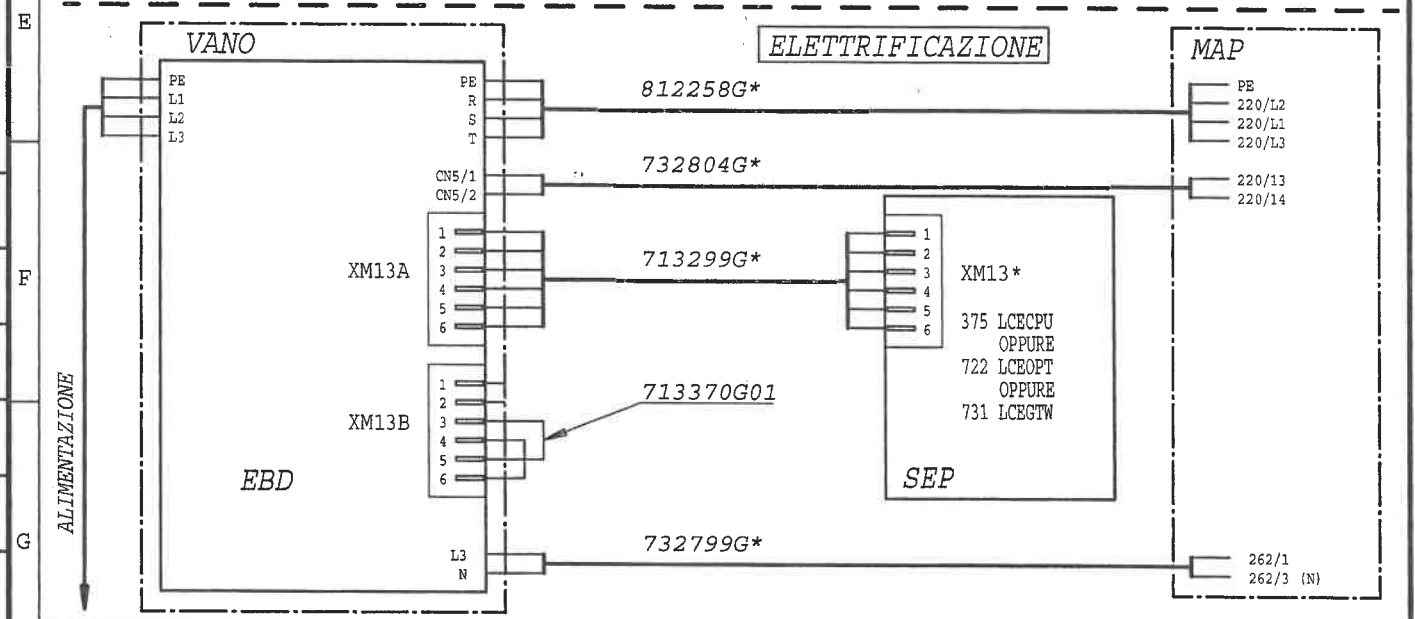
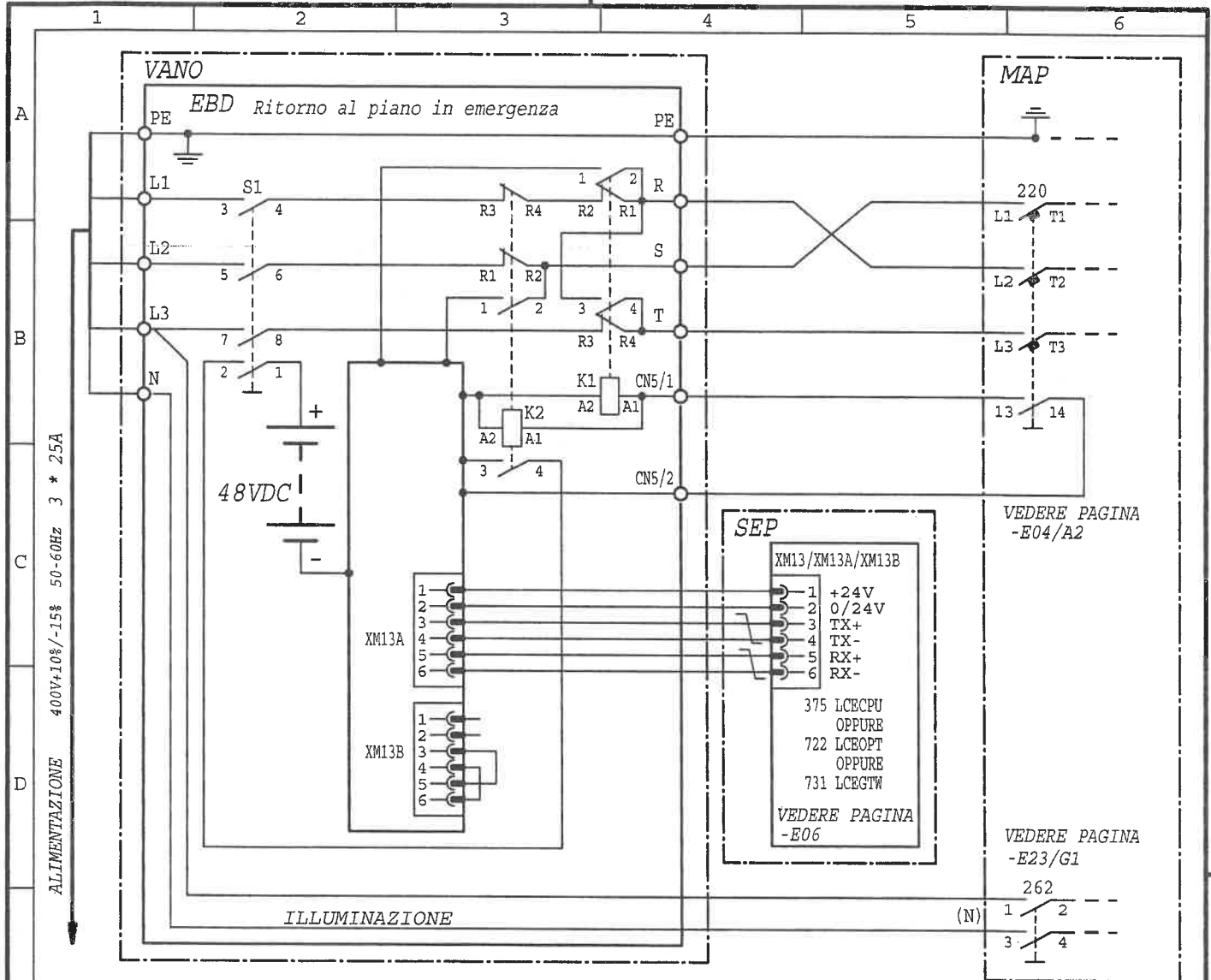
G

H



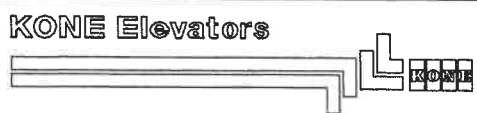
Designer A. Zotti		Checker P. Airaghi	Language it
Dept. RES	Date 30.07.2002	Approver A. Jokivalli	Product c. LCE
MODULO PORTE			
AMD-B MARCIA 1			
Sales ref. no. -	Draw. no. 812303E11	Issue -	Page 1



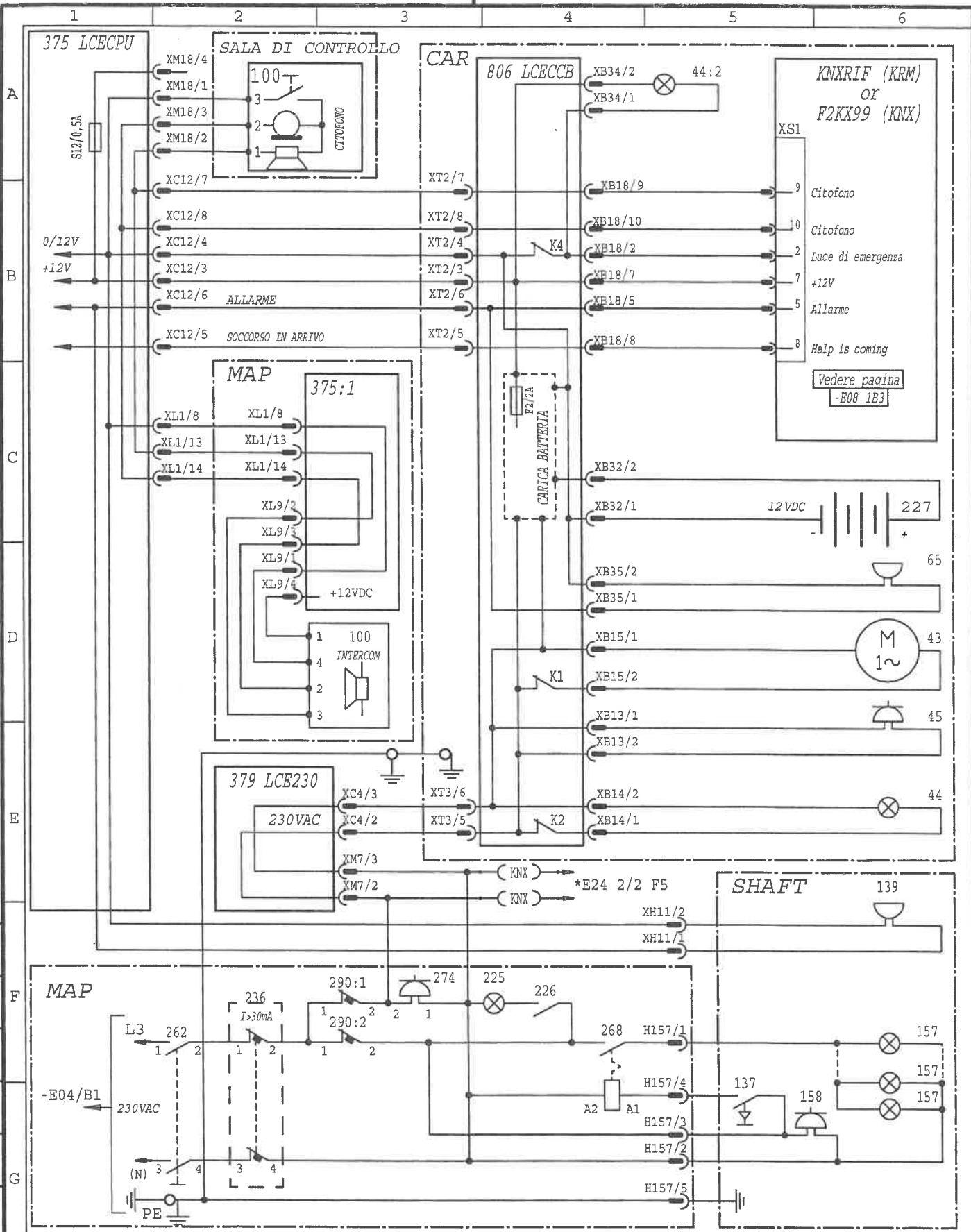


Issue	R/L1 and S/L2 connections swapped. Cable 812258 instead of 732900	Date	24.04.03	Des. by	A.Zotti
Change description		Date		Des. by	

Designed by	T. Tinti	Checked by	A. Jokivalli	Language	it
Dept.	RES	Date	29.10.2001	Approved by	P. Huotari
				Product code	LCE

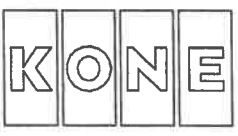


EBD EMERGENCY BATTERY DRIVE			
Sales ref. no.	Drawing no.	Issue	Page
-	781711E16	A	1

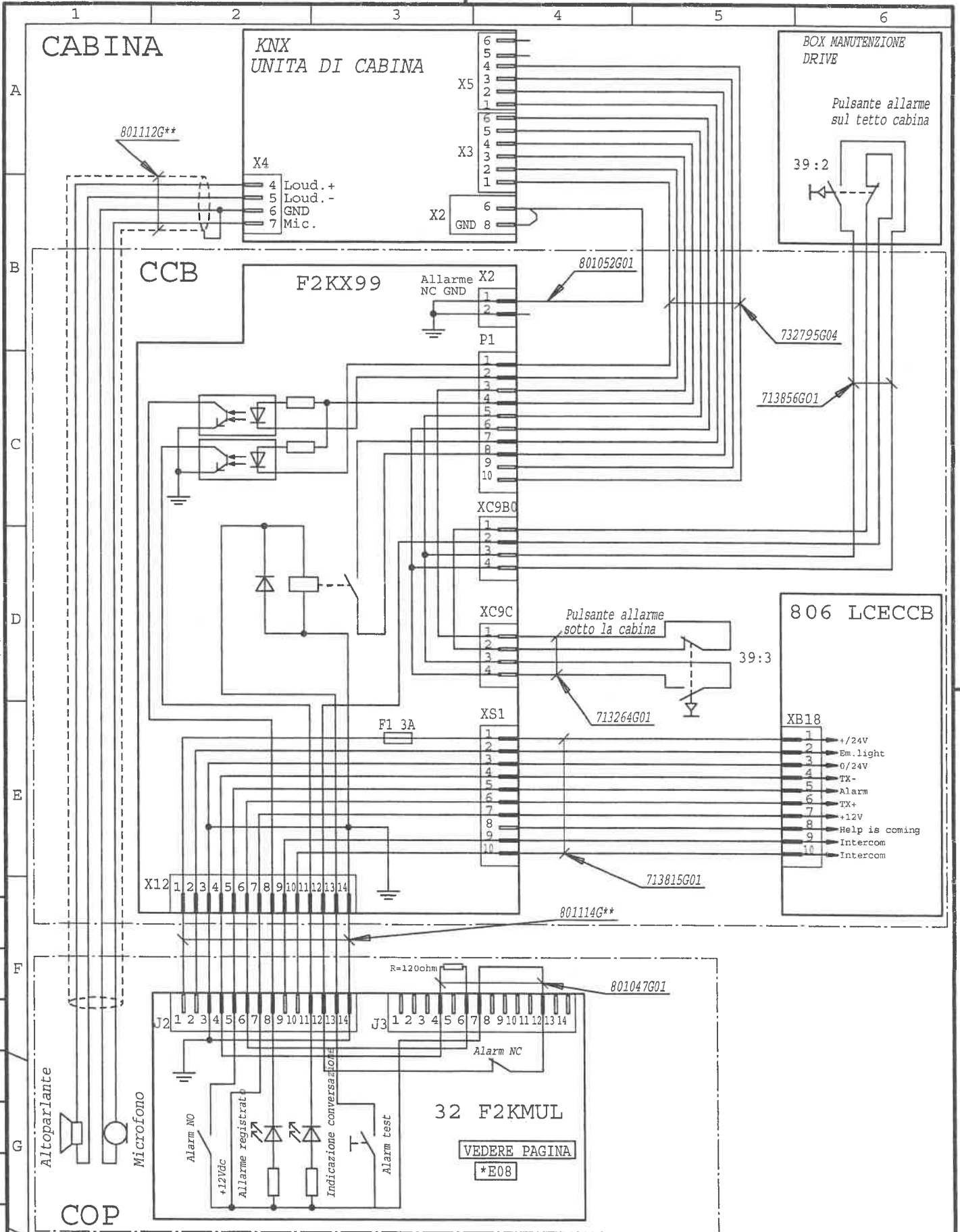


A	274-XM7 connection added	09/04	JKa	
Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by

Designer	A. Zotti	Checker	P. Airaghi	Language	it
Dept.	RES	Date	30.10.2002	Approver	A. Jokivalli
				Product c.	LCE



CABINA / VANO			
ILLUMINAZIONE E ALLARME			
Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
	812300E23	A	1

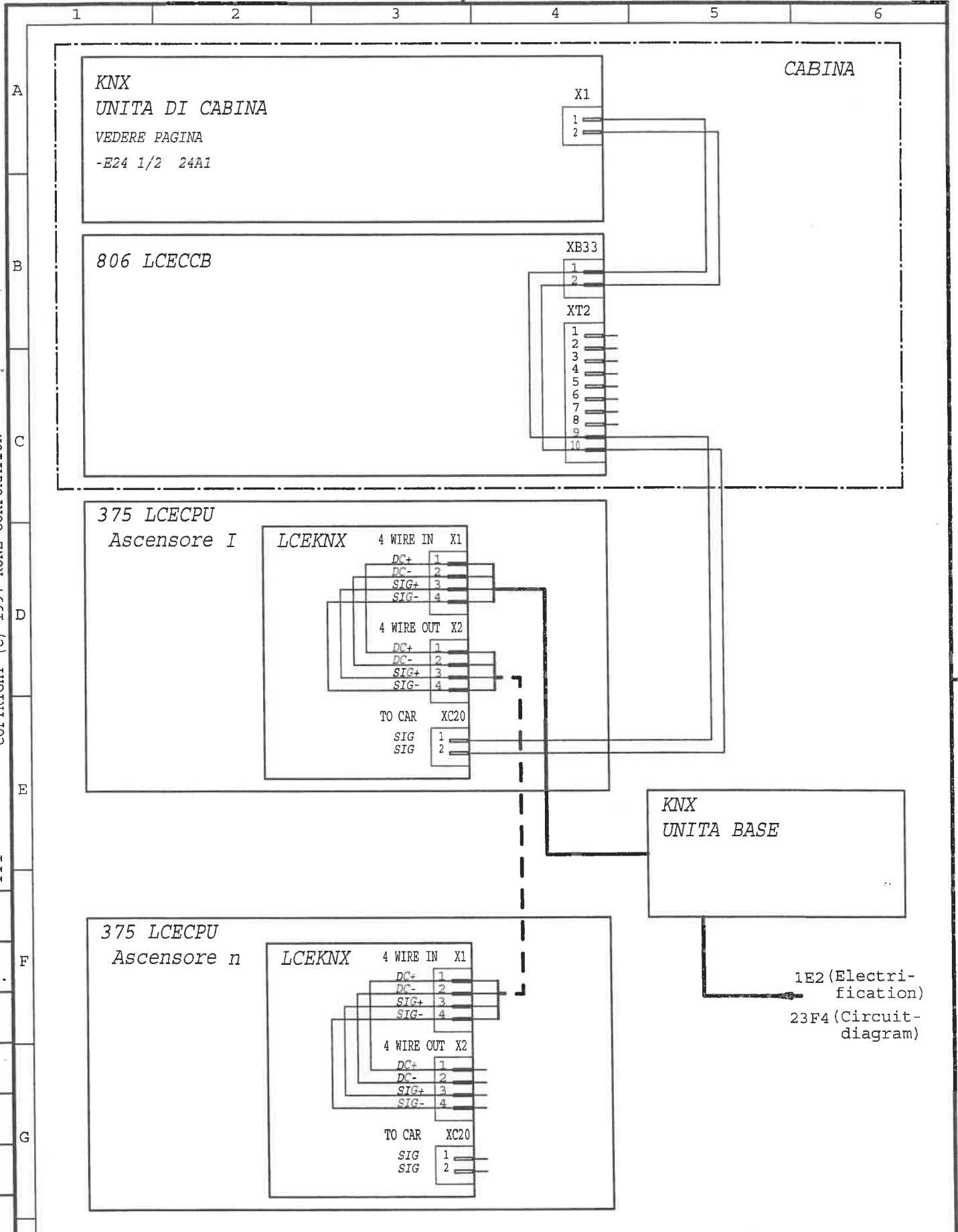


B	Cable name corrected	35/04	MGi	
A	KNX CAR UNIT X2/8 added	26/04	JKa	
H	Issue	Change description	Date	Des. by Appr. by

Designed by	Checked by	Language
A. Zotti	P. Airaghi	it
Dept.	Date	Approved by
RES	22.08.2002	A. Jokivalli
Product code		LCE

DISPOSITIVI IN AGGIUNTA			
F2KX99			
Sales ref. no.	Drawing no.	Issue	Page
-	812300E24	B	1/2





E	Added comment see page E03 (Page1)	6/6/01	JKa	Designed by T. SYRMAN	Checked by HRCKVA	Language it
D	Changed contact numbers of X1/KNX	02/10/00	finobj	Dept. ECC	Date 12.06.1998	Approved by HECATA
Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by		Product code LCE

**KONE Elevators**



**DISPOSITIVI IN AGGIUNTA**

**KNX**

Sales ref. no. -	Drawing no. 713310E24	Issue E	Page 2/2
---------------------	--------------------------	------------	-------------



1 2 3 4 5 6

A

B

C

D

E

A4

F

G

H

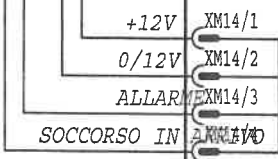
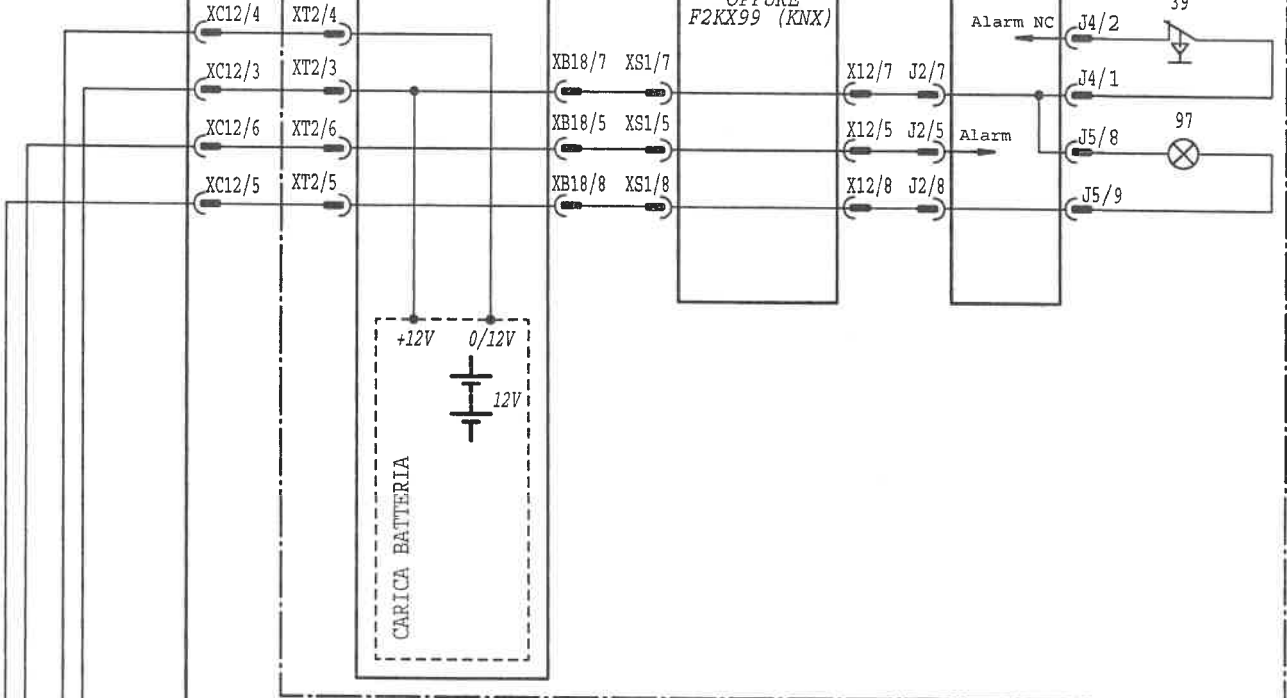
375 LCECPU

CAR

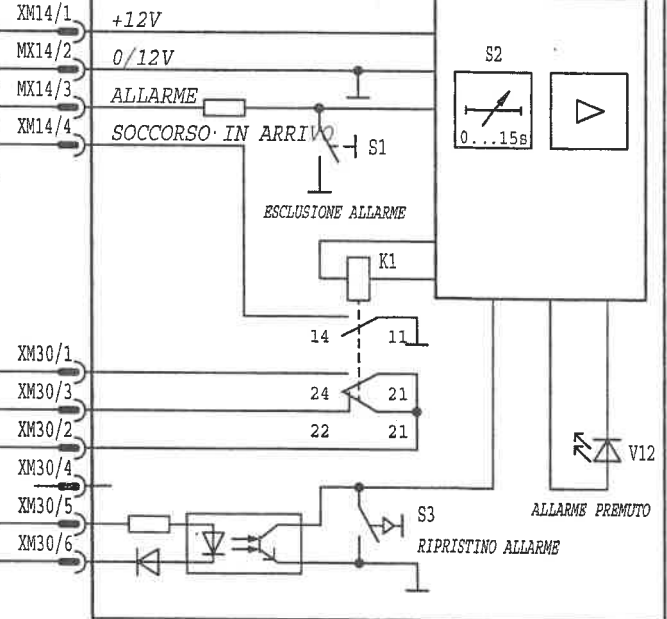
806 LCECCB

KNXRIF (KRM)  
OPPURE  
F2KX99 (KNX)

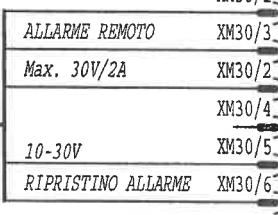
F2KMUL



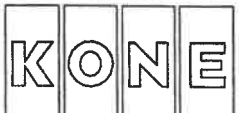
228 LCERAL



SALA DI CONTROLLO



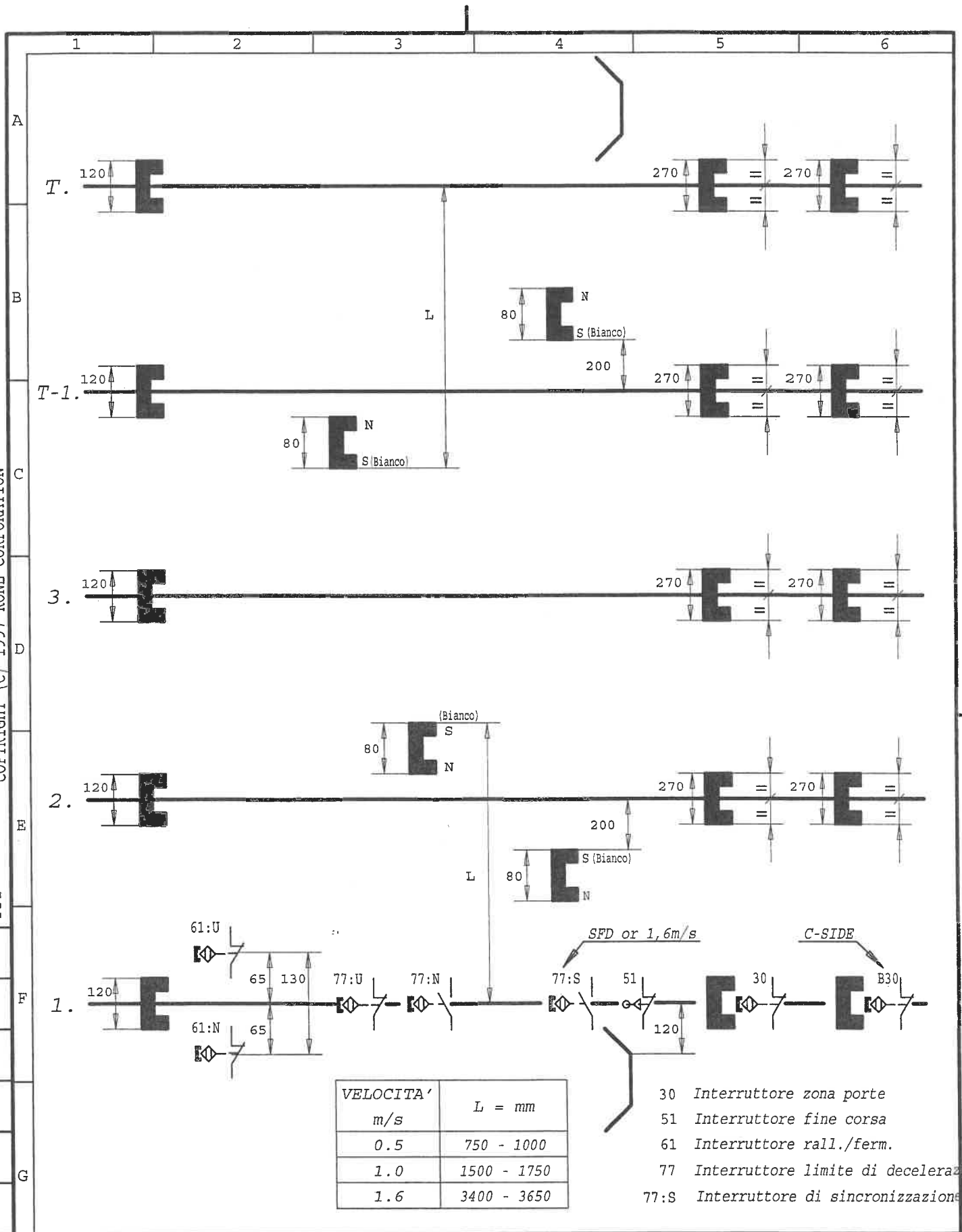
Designed by <b>A. Zotti</b>	Checked by <b>P. Airaghi</b>	Language <b>it</b>
Dept. <b>RES</b>	Date <b>30.10.2002</b>	Approved by <b>A. Jokivalli</b>
Issue	Change description	Date
Des. by	Appr. by	



LCE ALLARME REMOTO

Sales ref. no.	Drawing no.	Issue	Page
-	<b>812300E25</b>	-	<b>1</b>

COPYRIGHT (C) 2002 KONE CORPORATION



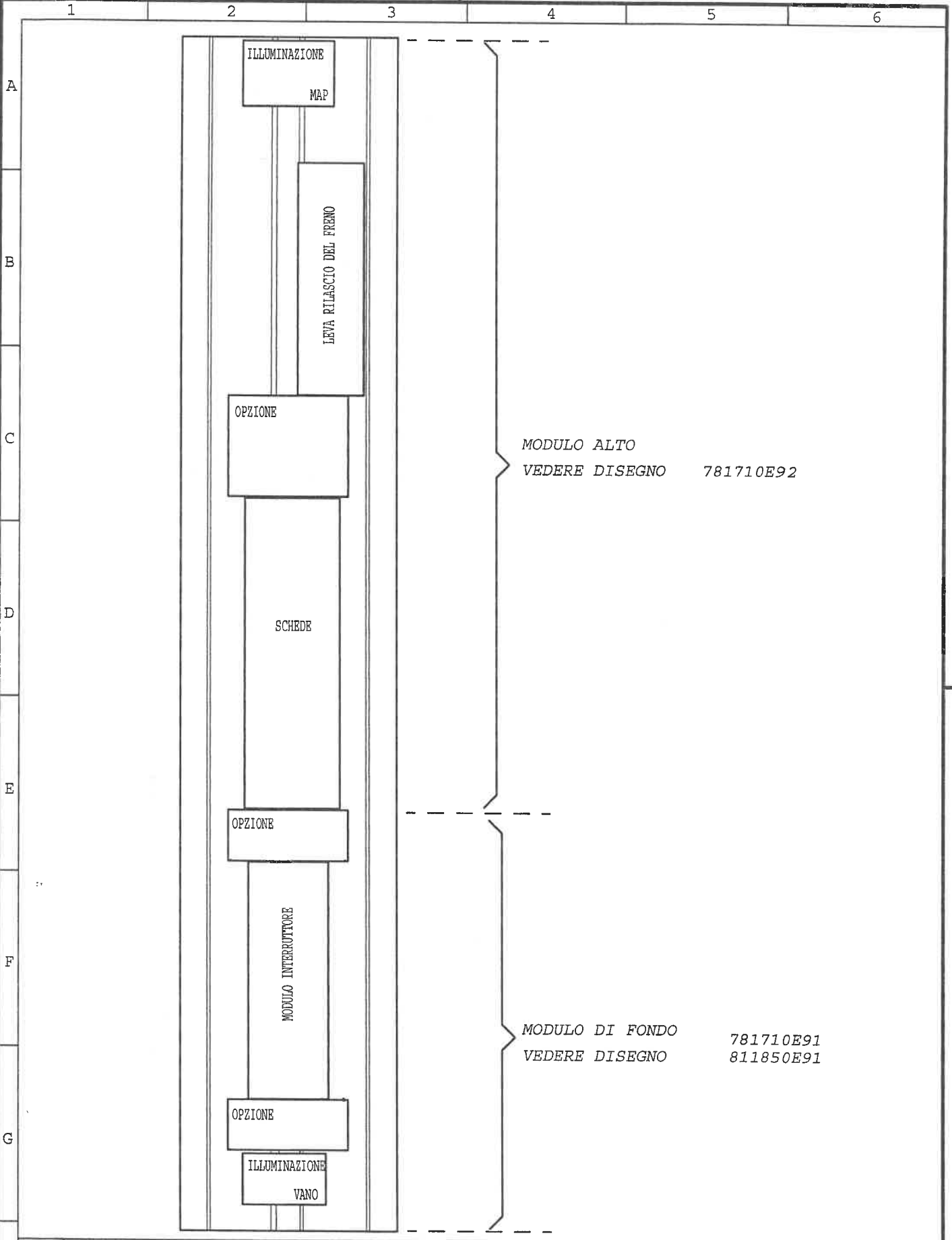
B	Conditions SFD and 1,6m/m added	34/03	JKa	
A	Deceleration distance table added	23/01	JKa	
Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer T. SYRMAN		Checker HRCKVA	Language it
Dept. ECC	Date 12.06.1998	Approver HECATA	Product c. LCE



DIAGRAMMA SEGNALI DI VANO

Sales ref. no. -	Draw. no. 713311E60	Issue B	Page 1
---------------------	------------------------	------------	-----------

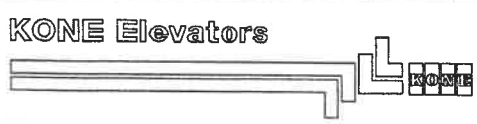


MODULO ALTO  
VEDERE DISEGNO 781710E92

MODULO DI FONDO  
VEDERE DISEGNO 781710E91  
811850E91

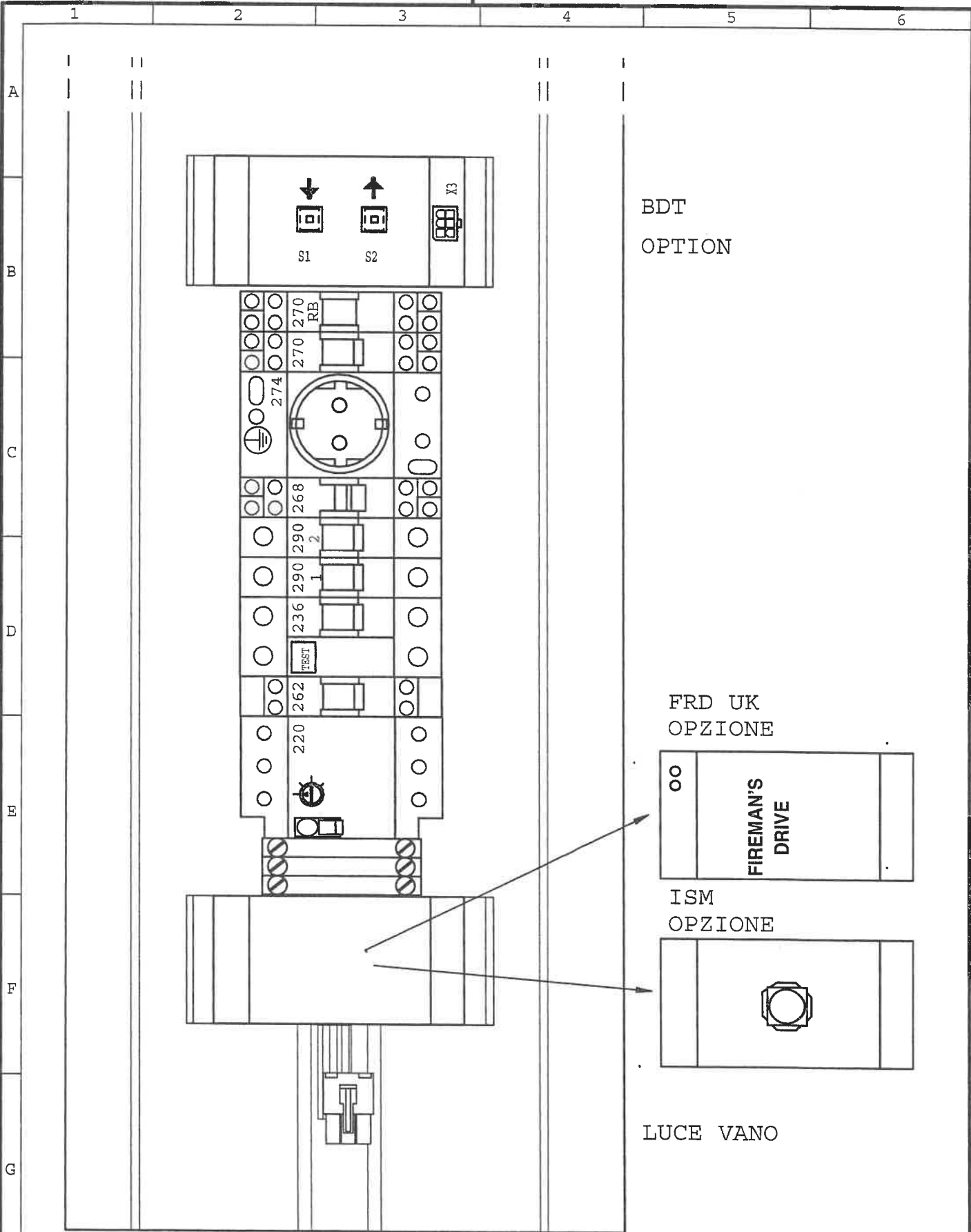
A	Reference 811850E91 added	20/02	JKa		
H	Issue	Change description	Date	Des. by	Appr. by

Designed by	Checked by	Language
T. Tinti	A. Jokivalli	it
Dept.	Date	Approved by
RES	29.10.2001	P. Huotari
		Product code
		LCE



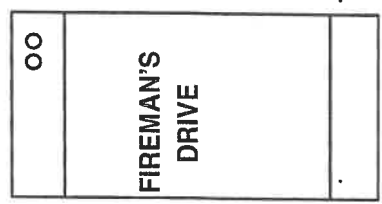
DISEGNO PER MAP

Sales ref. no.	Drawing no.	Issue	Page
-	781710E90	A	1

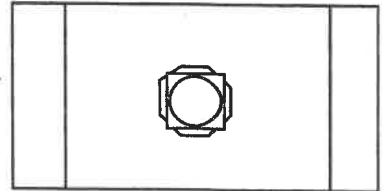


BDT  
OPTION

FRD UK  
OPZIONE

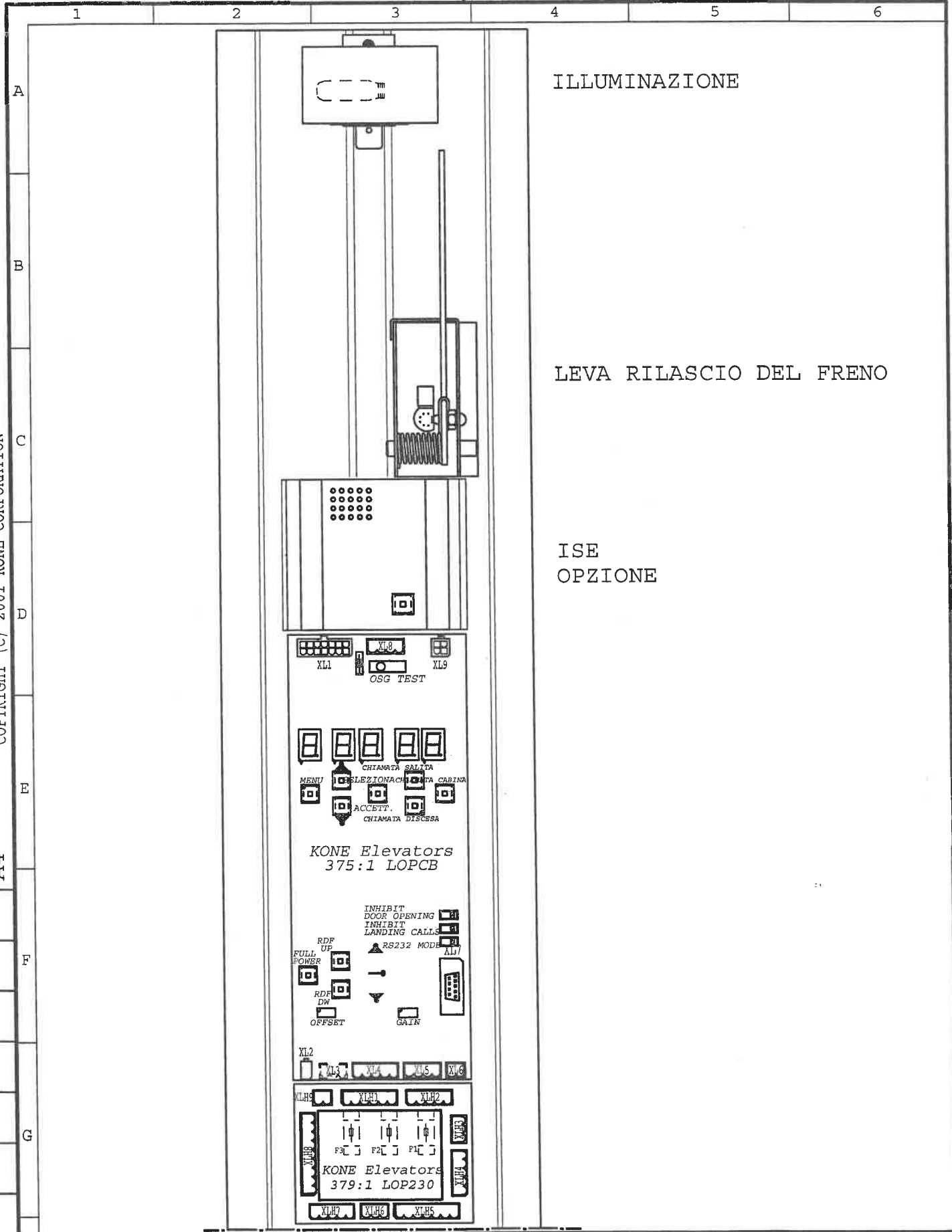


ISM  
OPZIONE



LUCE VANO

				Designed by T. Tinti	Checked by	Language it
				Dept. RES	Date 29.10.2001	Approved by
				Product code LCE		
Issue				Change description		
Date				Des. by		
Appr. by						
DISEGNO PER MODULO DI FONDO						
Sales ref. no.		Drawing no.		Issue		Page
-		781710E91		-		1



ILLUMINAZIONE

LEVA RILASCIO DEL FRENO

ISE  
OPZIONE

KONE Elevators  
375:1 LOPCB

INHIBIT DOOR OPENING  
INHIBIT LANDING CALLS  
RDF UP  
FULL POWER  
RDF DW  
OFFSET  
GAIN  
RS232 MOD. A17

XL2 XL3 XL4 XL5 XL6

XLH3 XLH1 XLH2

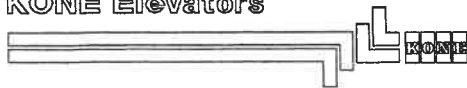
F3 F2 F1

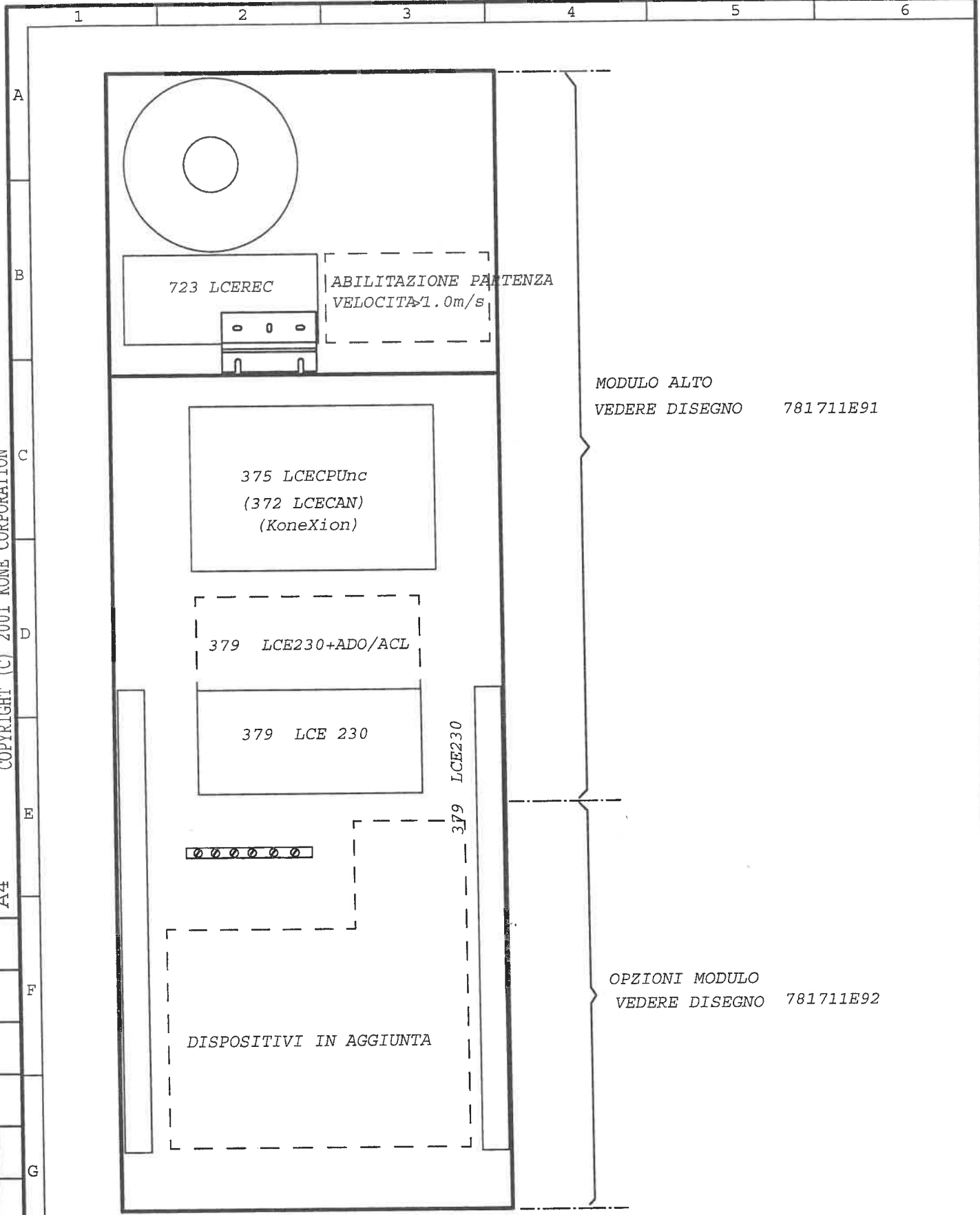
KONE Elevators  
379:1 LOP230

XLH7 XLH6 XLH5

Designed by T. Tinti	Checked by	Language it
Dept. RES	Date 29.10.2001	Approved by
Issue Change description		Date Des. by Appr. by
DISPOSIZIONE PER MODULO IN ALTO		
Sales ref. no. -	Drawing no. 781710E92	Issue -
		Page 1

KONE Elevators





MODULO ALTO  
VEDERE DISEGNO 781711E91

OPZIONI MODULO  
VEDERE DISEGNO 781711E92

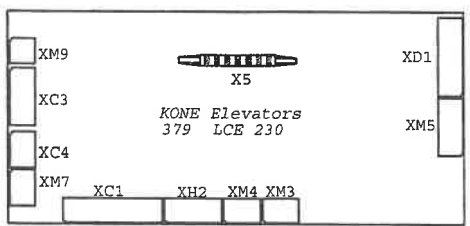
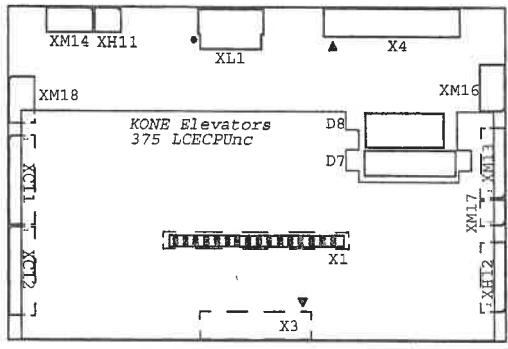
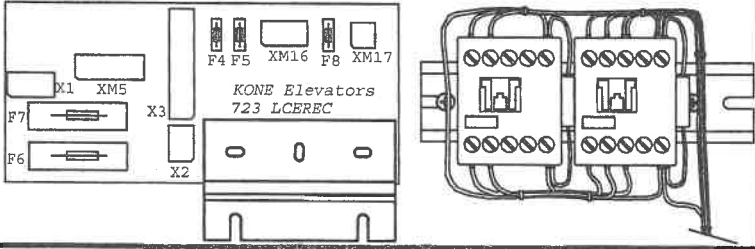
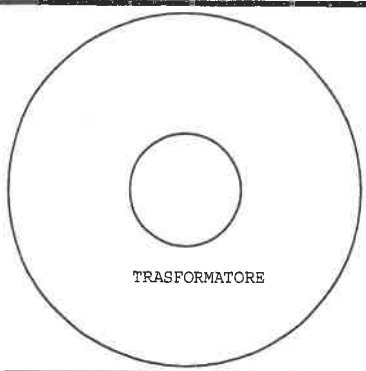
				Designer T. Tinti	Checker A. Jokivalli	Language it	
A Add start permit Text		09.03	A.Z.	Dept. RES	Date 29.10.2001	Approver P. Huotari	Product c. LCE
Issue	Change	Date	Des	Appr			
				DISEGNO PER SEP			
				Sales ref. no. -	Draw. no. 781711E90	Issue A	Page 1

COPYRIGHT (C) 2001 KONE CORPORATION

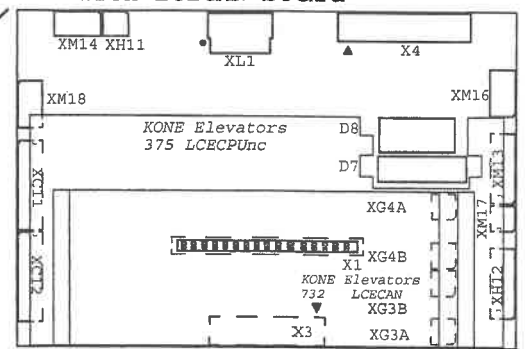
A4

1 2 3 4 5 6

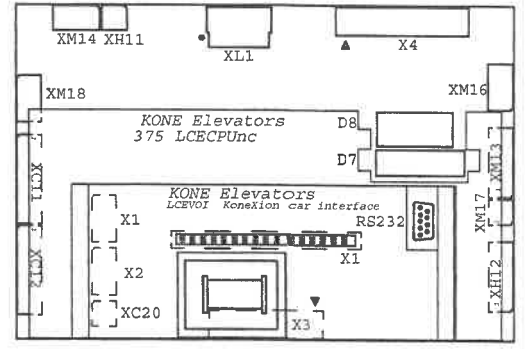
A  
B  
C  
D  
E  
F  
G



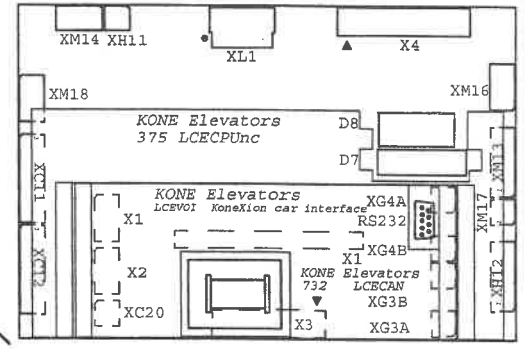
with LCECAN board



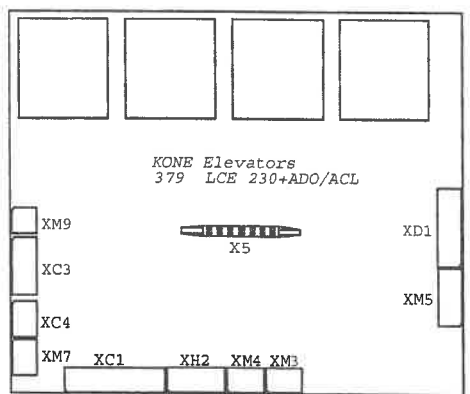
with KoneXion board



with LCECAN board  
scheda KoneXion

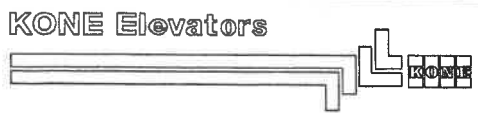


OPPURE



A	Add start permit contactor	09.03	A.Z.	
Issue	Change	Date	Des	Appr

Designer	Checker	Language
T. Tinti	A. Jokivalli	it
Dept.	Date	Approver
RES	29.10.2001	P. Huotari
		Product c.
		LCE

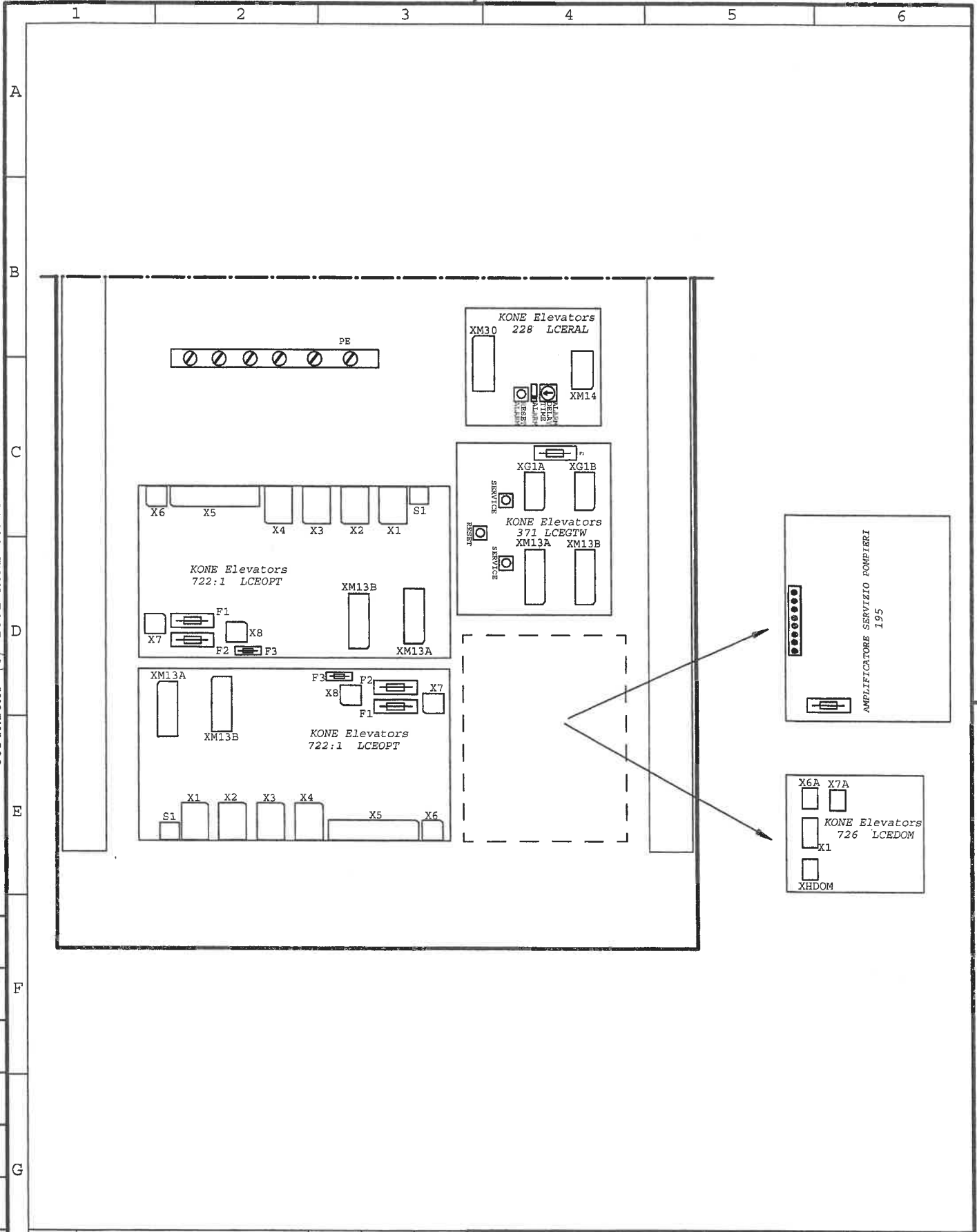


DISPOSIZIONE PER MODULO IN ALTO

Sales ref. no.	Draw. no.	Issue	Page
-	781711E91	A	1

COPYRIGHT (C) 2001 KONE CORPORATION

A4



					Designer T. Tinti		Checker A. Jokivalli		Language it		
					Dept. RES		Date 29.10.2001		Approver P. Huotari		
					Date		Product c. LCE				
Issue					Change					Date	
Des					Appr						
<p><b>KONE Elevators</b></p>					<p align="center"><b>DISEGNO PER OPZIONI MODULO</b></p>						
Sales ref. no.					Draw. no.		Issue		Page		
-					781711E92		-		1		



## Istruzioni per le prove di isolamento impianti MonoSpace R.2.0 e 2.1

- La tensione di prova applicabile è di 500 V. (Megaohmetro)
- La minima resistenza misurata per ogni prova deve essere di 0,5 M.Ohm
- Fare riferimento allo schema elettrico per individuare i connettori e i cavi specifici

Seq.	Posizione	Esecuzione	Rif. schemi
1	Pianerottolo	Spostare l'interruttore 270 (RDF) in posizione di manovra di emergenza elettrica	
2	Pianerottolo	Posizionare la cabina portando il tetto della stessa al livello del pavimento del piano tramite i pulsanti 270:RB e 270:U/N	
3	Pianerottolo	Aprire l'interruttore generale di forza motrice 220	
4	Pianerottolo	Spostare l'interruttore 270 (RDF) in posizione di manovra normale	
5	Tetto di cabina	Dal tetto di cabina smontare i coperchi dei pannelli 385:Modulo Azionamento (V3F16L) e del SEP	
6	Tetto di cabina	Misurare la resistenza d'isolamento del motore tra la barra di terra ed i morsetti U-V-W situati nel pannello 385: Modulo Azionamento (V3F16L)	781712E04 pag.2/2 (B-5)
7	Tetto di cabina	Disconnettere il connettore XBR3 posizionato nel pannello 385:Modulo Azionamento (V3F16L)	781712E04 pag.1/2 (F-G-5)
8	Tetto di cabina	Misurare la resistenza d'isolamento tra il morsetto (mobile, cioè quello che rimane connesso ai fili che vanno al freno) XBR3/3	781712E04 pag.1/2 (F-G-5)
9	Tetto di cabina	Scollegare il connettore X1 posto sulla scheda alimentatore 723 LCEREC posizionata all'interno del SEP	781712E04 pag.1/2 (B-4)
10	Tetto di cabina	Misurare la resistenza d'isolamento tra la barra di terra ed il portafusibile F6 o F7 o sul connettore X2/3 o X2/1 posti nella scheda 723 LCEREC posizionata all'interno del SEP	781712E04 pag.1/2 (B-5)
11	Tetto di cabina	Ricollegare il connettore X1	781712E04 pag.1/2 (B-4)
12	Tetto di cabina	Scollegare il filo giallo/verde dal morsetto 5 del connettore X3 sulla scheda 723 LCEREC posta all'interno del SEP	781712E04 pag.1/2 (C-5)
13	Pianerottolo	Uscire dal tetto di cabina e chiudere la porta di piano	
14	Pianerottolo	Misurare la resistenza d'isolamento tra la barra di terra ed il morsetto XLH3/3 (inizio catena delle sicurezze) posto nella scheda 379:1 LOP 230 posizionata all'interno del MAP	781712E05 pag.1 (G-4)
15	Pianerottolo	Misurare la resistenza d'isolamento tra la barra di terra ed il morsetto XLH8/3 (fine catena delle sicurezze) posto nella scheda 379:1 LOP 230 posizionata all'interno del MAP	781712E05 pag.1 (G-4)
16	Tetto di cabina	Ricollegare il filo giallo verde al morsetto 5 di X3 sulla scheda 723 LCEREC posta all'interno del SEP	781712E04 pag.1/2 (C-5)
17	Tetto di cabina	Rimontare i coperchi dei pannelli 385:Modulo Azionamento (V3F16L) e del SEP	
18	Pianerottolo	Aprire l'interruttore della luce 262 (in OFF) posto nel MAP	
19	Pianerottolo	Misurare la resistenza d'isolamento tra la barra di terra ed i morsetti 2 e 4 (uscita) dell'interruttore del circuito luce 262 posizionato all'interno del MAP	781711E23 pag.1 (F-G-2)
20	Pianerottolo	Chiudere l'interruttore della luce 262 (in ON) posto nel MAP	
21	Pianerottolo	Eseguire un ponte (provvisorio) tra la fine della catena di sicurezza, morsetto KLH8/3 sulla scheda 379:1 LOP 230 posizionata all'interno del MAP e la barra di terra, dovrà saltare il fusibile F1/1amp. Ciò confermerà anche che avete riposizionato correttamente il filo giallo/verde in X3/5 sulla scheda 723 LCEREC posta all'interno del SEP	781711E23 pag.1 (F-G-2)

NB: per l'intercettazione delle varie schede, dispositivi e legenda vedere i disegni:

781710E90,91,92

781711E90,91,92

781710E00

Questi, sono allegati agli schemi elettrici dell'impianto.

**KONE S.p.A.**  
Distretto Ovest  
Filiale di Torino



Via Monterosa 180/P  
10154 TORINO  
☎ 011/2614232  
🖨 011/2614209

Torino, 25/02/2008  
Prot. 74\_08/ga

**Spett.le**  
**IRIDE**  
**C.so Svizzera 95**  
**10143 TORINO**

**Oggetto: Impianti elevatori ubicati in Torino -  
- Via Bologna ang. Via Padova -**

Come definito telefonicamente allegato alla presente Vi rimettiamo le dichiarazioni di conformità relative agli impianti in oggetto.

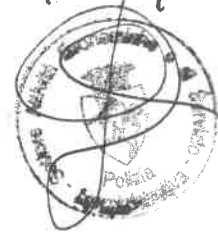
A disposizione per ogni altra eventuale necessità cogliamo l'occasione per porgere distinti saluti.

*Gigliola Aratassi*  
Amministrazione Servizio Tecnico

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Gigliola Aratassi", is written over the typed name and title.

Al Sindaco della Città di Torino  
Divisione Economia e Sviluppo  
Settore Regolamentazione  
Sanzioni – Contenzioso – Sanità  
Ufficio Licenze  
Via Meucci, 4 10121 Torino

16/06/08



**Oggetto: Comunicazione installazione ascensori o montacarichi. D.P.R. 162/99 art.12**

Il sottoscritto Dott. Ing. Roberto Garbati  
Nato a Chiomonte (To) il 16/06/1949  
Residente per la carica in Via Bertola 48 Torino  
Codice Fiscale GRBRRT49H16C639M qualità di Amministratore Delegato della Società IRIDE Servizi S.p.A.

- Sottoposto agli obblighi dell'art.12 del D.P.R. 162/99, per via della comunicazione n. 6/2003, del 27/08/03, a cura del Servizio Centrale Tecnico della Città di Torino (allegata in copia), relativamente allo stabile municipale di Via Padova 29 Angolo Via Bologna, 74 – Torino,

#### COMUNICA

Ai sensi e per gli effetti dell'art.12 del D.P.R. 162/99 che nello stabile sito in Torino, Via Padova 29 Angolo Via Bologna, 74, è stato installato e messo in esercizio un impianto Kone

ASCENSORE n. 10445287

- per trasporto di persone e cose

Avente le seguenti caratteristiche di

- ✓ VELOCITA'...1,00 m/s.....
- ✓ PORTATA...630 Kg.....
- ✓ CORSA...35,330 m.....
- ✓ NUMERO FERMATE...11.....
- ✓ AZIONAMENTO...Elettrico.....

Che il suddetto impianto è stato installato dalla ditta Kone S.p.a. con sede in Pero (MI) c.a.p. 20016 Via Figino 41.

La manutenzione dell'impianto è affidata alla ditta Kone S.p.a. con sede in Via Monterosa 180, c.a.p. 10154 Torino (To), regolarmente abilitata ai sensi della Legge 5/3/1990 n.46.

Il soggetto incaricato di effettuare le visite periodiche, ai sensi dell'art.13, comma 1, D.P.R 162/99 è: C.V.E. con sede in Roma, c.a.p. 00195, Via R. Grazioli Lante n. 76/2 che ha già accettato l'incarico.

Allega:

1. Copia della dichiarazione di conformità di cui all'art.6, comma cinque, del D.P.R. 162/99
2. Copia della presente dichiarazione.
3. Copia della comunicazione della Città n. 6/2003.

Torino, li

L'AMMINISTRATORE DELEGATO  
Dott. Ing. Roberto Garbati

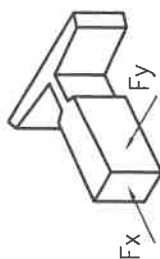
- NUMERO DI PAGINE: 11  
 PAGINA 1: PAGINA INFORMATIVA  
 PAGINA 2: NOTE PER IL COSTRUTTORE  
 PAGINA 3: SEZIONE ORIZZONTALE COSTRUTTORE  
 PAGINA 4: SEZIONE VERTICALE COSTRUTTORE  
 PAGINA 5: POSIZIONAMENTO GANCI  
 PAGINA 6: DETTAGLIO APERTURA PORTE  
 PAGINA 7: SEZIONE ORIZZONTALE INSTALLAZIONE  
 PAGINA 8: SEZIONE VERTICALE INSTALLAZIONE  
 PAGINA 9: POSIZIONAMENTO GUIDE E PIOMBI  
 PAGINA 10: DISPOSIZIONE STAFFE E GUIDE  
 PAGINA 11: INFORMAZIONE GRUPPO DI ASCENSORI

FIG. II rev.: 21-Apr - Copyright KONE Corporation

**Indirizzo cliente:**  
 COSTR.GEN. GILARDI  
 VIA V. VELA, 42  
 10121 TORINO  
**Persona di riferimento:**  
 GEOM. FAZIO

**Telefono:**  
 335/3567782

**Carico massimo sui muri del vano : 2419 N**  
**(Compressione/Trazione sui fissaggi)**  
**Fx (Carico sulle guide) : 748 N**  
**Fy (Carico sulle guide) : 1210 N**



**Informazioni tecniche dell'ascensore:**

Tipo ascensore	: PW08/10-19	Diametro della puleggia di trazione	: 400 mm
Numero impianto	: 10445287	Rpm macchina	: 95 rpm
Portata	: 630 kg	Limitatore di velocità utilizzato	: OL35
Numero di passeggeri	: 8	Tipo ammortizzatore cabina	: ACIA AP002/300184, P+S AP006/E2
Velocità	: 1.00 m/s	Tipo ammortizzatore contrappeso	: ACIA AP002/300184, P+S AP006/E2
Corsa	: 35300 mm	Tipo di funi utilizzate NxD - tipo	: 5x8 PAWOF3
Numero di fermate	: 11	Angolo gole a trazione	: 105°
Entrate	: 2	Peso totale della cabina (min/max)	: 512/954 Kg
Tipo porta	: AMD2	Peso totale sospeso (min/max)	: 1142/1584 Kg
Apertura porta	: 900x2000 mm		
Altezza interna della cabina	: 2100 mm	Specifiche elettriche:	
Larghezza interna della cabina	: 1100 mm	Potenza motore	: 3.7 kW
Profondità interna della cabina	: 1400 mm	Corrente massima	: 14.4 A
Superficie interna della cabina	: 1.65 m2	Corrente nominale	: 10.3 A
Guide di cabina	: T82x68x9A	Fusibili principali	: 12 A
Guide di contrappeso	: HT60x50x16	Interruttori magnetotermici	: 20 A
Sistema di azionamento	: V3F16L	Tensione generale	: 3x380/50 Hz
Controller e elettrificazione	: LCE	Massimi avviamenti per ora	: 180
Macchina utilizzata	: MX06	Emissione termica del vano	: 0.6 kW
C			
B			
A	4/6/04	VEGRO	PROF. VANO
REV	DATA	DA	DESCRIZIONE



**Approvazione disegni:**

= ESAMINATO E APPROVATO DAL CLIENTE:

**Timbro:** \_\_\_\_\_ **Data:** \_\_\_\_\_ **Firma:** \_\_\_\_\_

**Informazioni generali:**

**Capo progetto:** BU1 PERO DISEGNO DEFINITIVO

**Progettista:** VEGRO

**Data di creazione:** 4/6/04

**Numero SAP:**

**Numero progetto:** 10445287

**Luogo di installazione:** 10152 TORINO TO  
 VIA BOLOGNA > VIA PADOVA

**Edificio:** DEN. B **Posizione:** Ascensore: 1

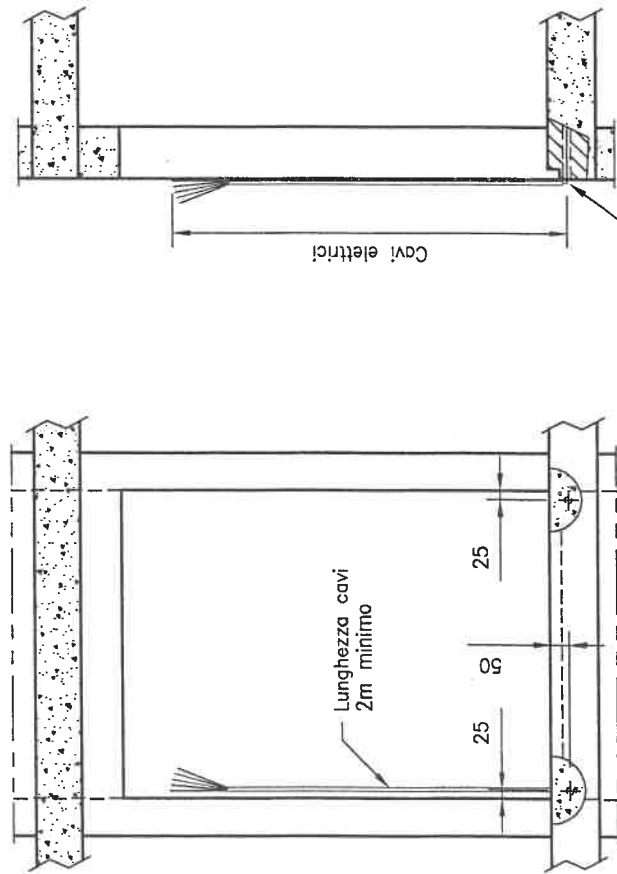
## - Informazioni principali KONE

1. Prevedere nella parte alta del vano di corsa opportune aperture di ventilazione pari a 1% della sezione del vano.
2. Se l'edificio ha altezza antincendio uguale o maggiore di 12 metri, le dimensioni minime delle aperture di aereazione dovranno essere non inferiori al 3% della sezione del vano, e comunque non inferiori a 0.20mq.
3. Il vano portale deve essere rifinito a cura del cliente dopo il montaggio.
4. Provvedere alla protezione sbarchi e all'illuminazione provvisoria.
5. Predisporre un interruttore sezionatore all'interno del vano corsa a circa 0.3m sopra il livello del piano finito dell'ultimo sbarco dal lato motore.
6. Nei vani ad incastellatura metallica, la tamponatura in vetro dovrà essere fatta in vetro laminato come da normativa sulla Edilizia Nazionale.
7. ATTENZIONE: Differenziare linea principale 300mA - Tipo B.

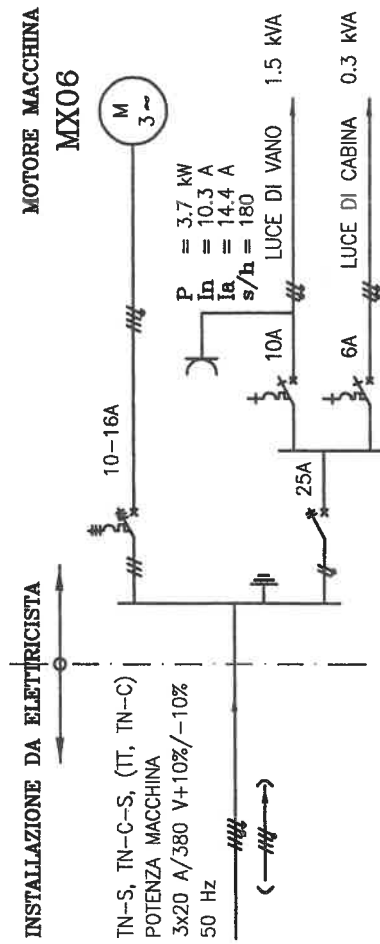
## OPZIONI

- 1 cavo telefono - 4 fili
- 1 cavo telefono - 2 fili
- 1 cavo telefono - 3 fili
- Cavi da definire
- Dimensionare i cavi in funzione dei piani serviti

Allarme  
Konexion  
Citofono cabina-portineria  
INTERCOM speciale  
Illuminazione del vano



## SCHEMA ELETRICO



Data: 4/6/04 Scala: N/A Rev: A NOTE PER IL COSTRUTTORE

**KONE**

Progetto Nr.: 10445287

Pagina: 2/11

## Forze e reazioni sulle strutture

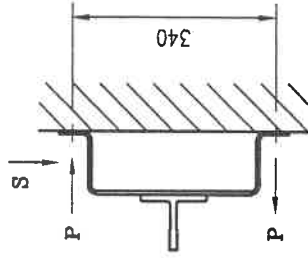
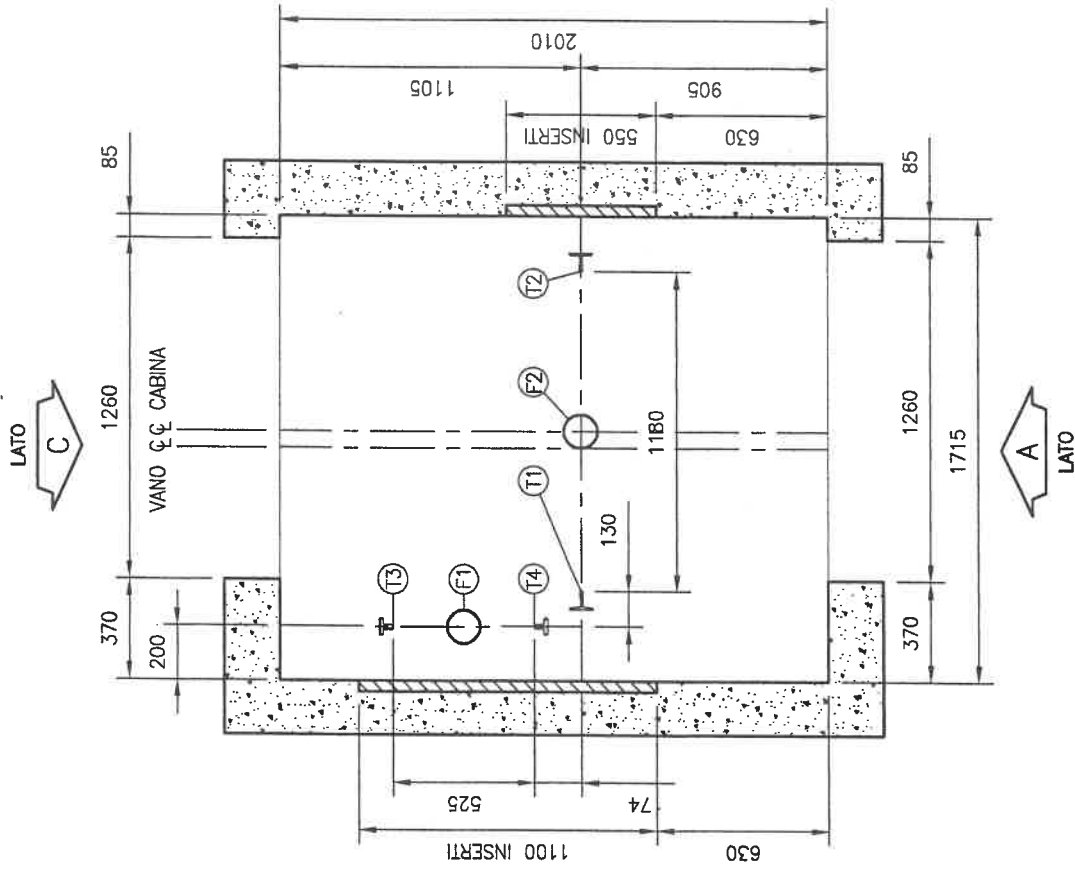
F1 (Ammortizzatore contrappeso)	: 50 kN
F2 (Ammortizzatore cabina)	: 62 kN
T1 (Guida cabina lato macchina)	: 15 kN
T2 (Guida cabina lato fissaggio funi)	: 15 kN
T3 (Guida contrappeso lato fissaggio funi)	: 9 kN
T4 (Guida contrappeso lato macchina)	: 1 kN

Nota: F1+F2 NON AGISCONO SIMULTANEAMENTE

T3+T4 NON AGISCONO SIMULTANEAMENTE CON T1+T2

REAZIONE DELLE FORZE SUL VANO

Le forze che agiscono sui punti di fissaggio delle staffe sono rappresentate nell'illustrazione sotto.



Q (kg)	P (kN)	S (kN)
320	2.8	0.9
400	3.2	1
450	3.4	1
480	3.5	1.1
630	2.4	1.4
800	5.3	2.2
900	5.5	2.3
1000	5.9	2.4

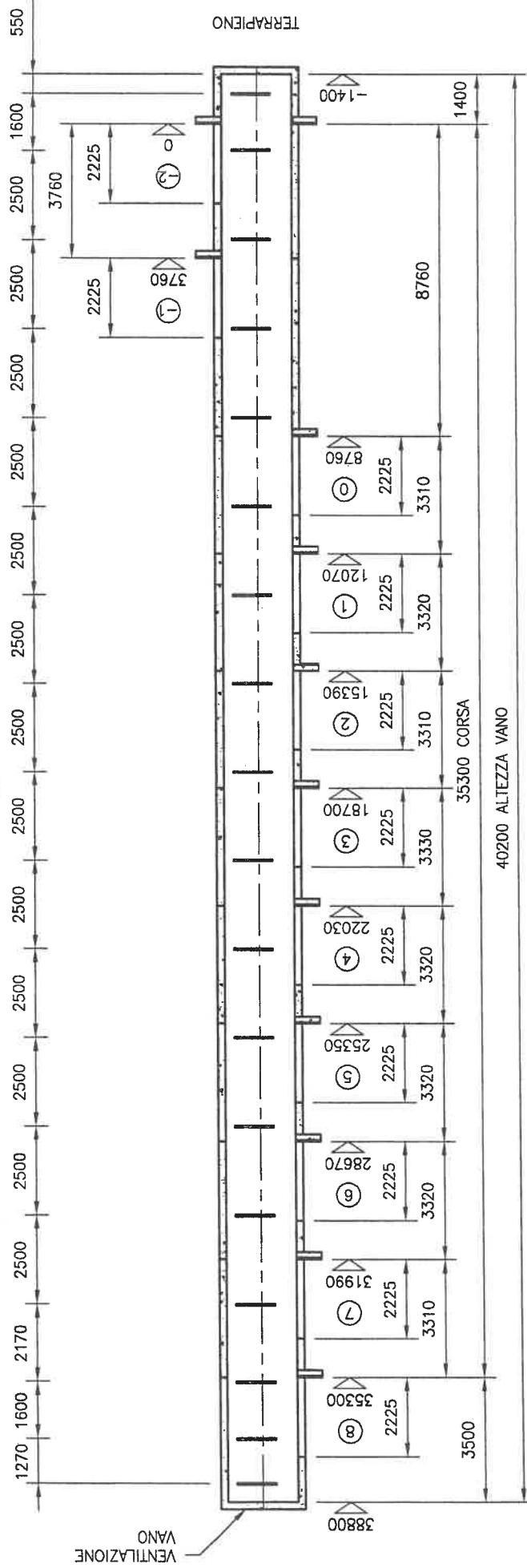
Data: 4/6/04 | Scala: 25:1 | Rev: A | SEZIONE ORIZZONTALE COSTRUTTORE

**KONE**

Progetto Nr.: 10445287

Pagina: 3/11

LATO C

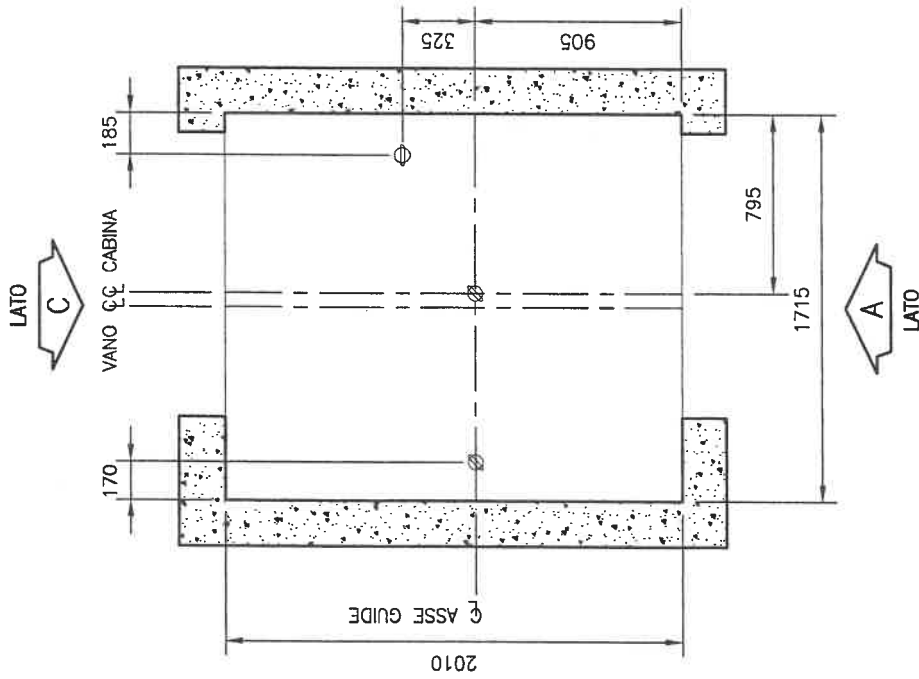


LATO A

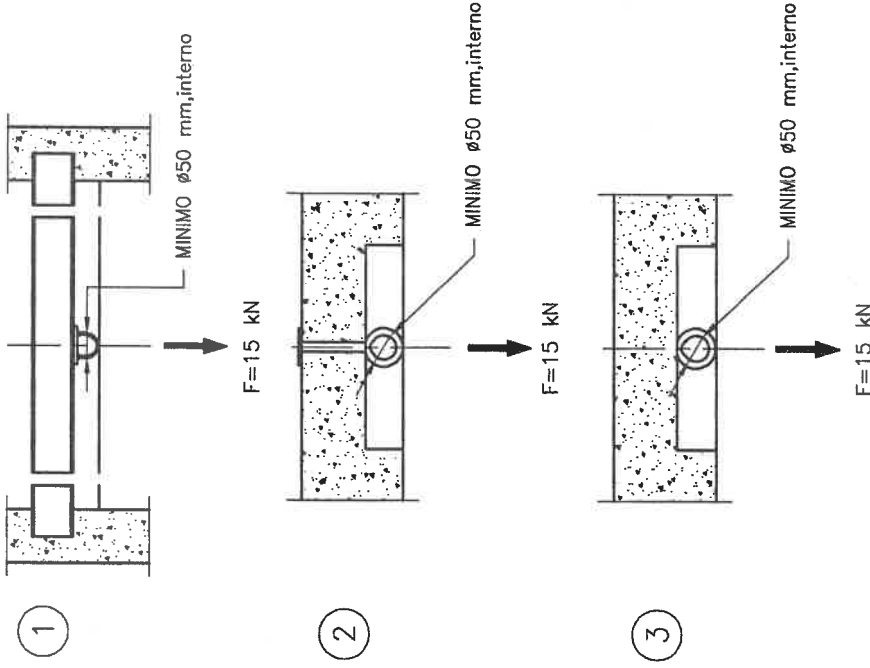
DIMENSIONE TESTATA AL NETTO DEI GANCI

Data: 4/6/04	Scala: N/A	Rev: A	SEZIONE VERTICALE COSTRUTTORE	Progetto Nr.: 10445287	Pagina: 4/11
<b>KONE</b>					

LA POSIZIONE DEI GANCI È MOLTO  
 IMPORTANTE PER IL SISTEMA  
 DI MONTAGGIO SENZA PONTEGGI.



POSIZIONAMENTO GANCI -- VISTA SUPERIORE



DISEGNO PURAMENTE INDICATIVO  
 DIMENSIONI TENUTA E VERIFICA  
 A CARICO CLIENTE

DIMENSIONE TESTATA AL NETTO DEI GANCI

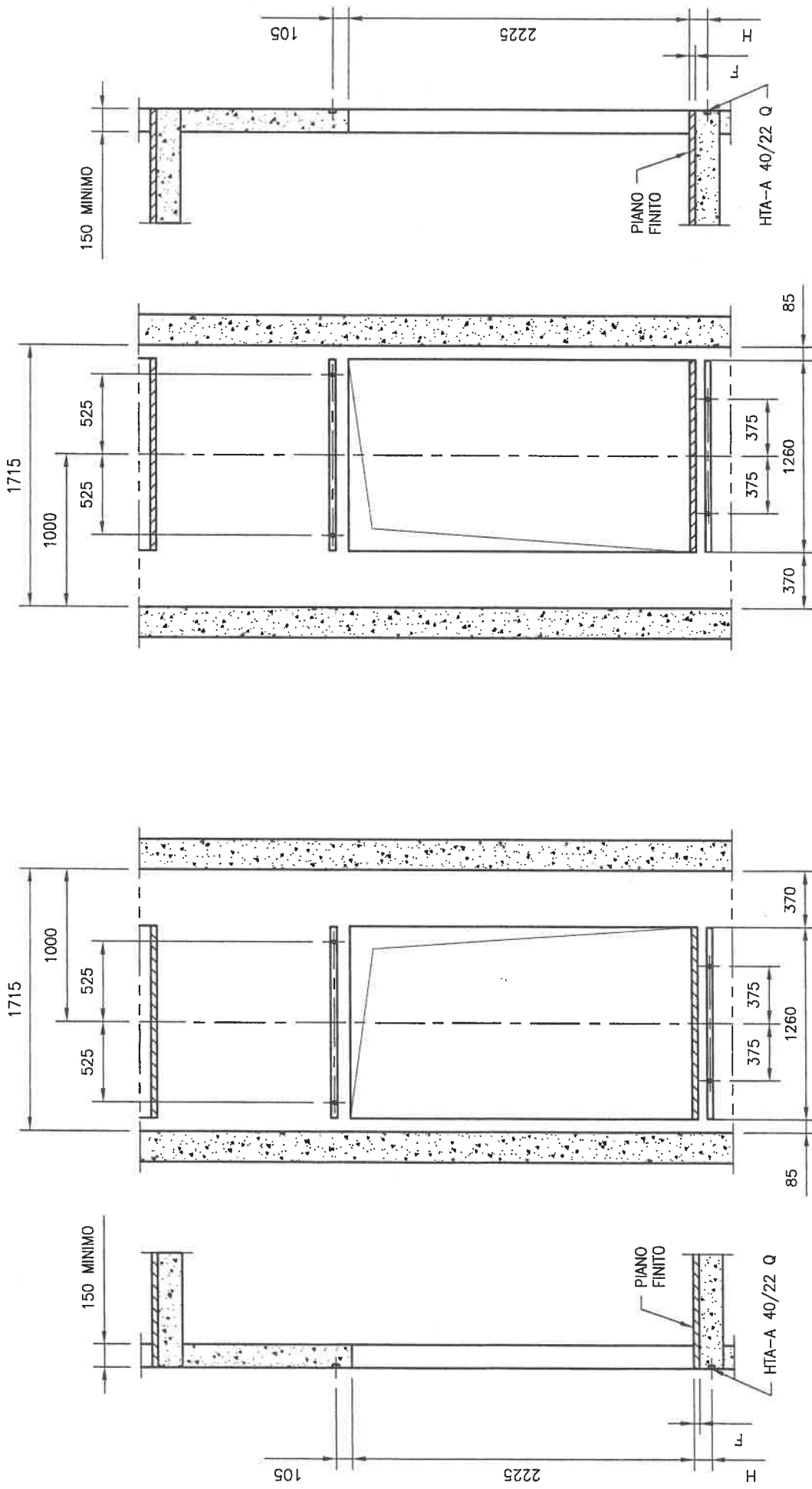
Data: 4/6/04 | Scala: 30:1 | Rev: A | POSIZIONAMENTO GANCI



Progetto Nr.: 10445287

Pagina: 5/11





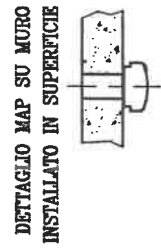
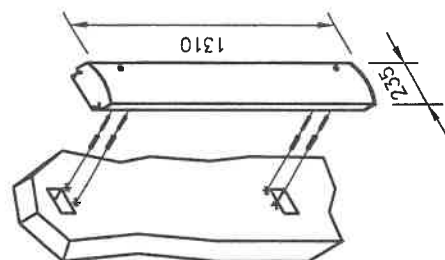
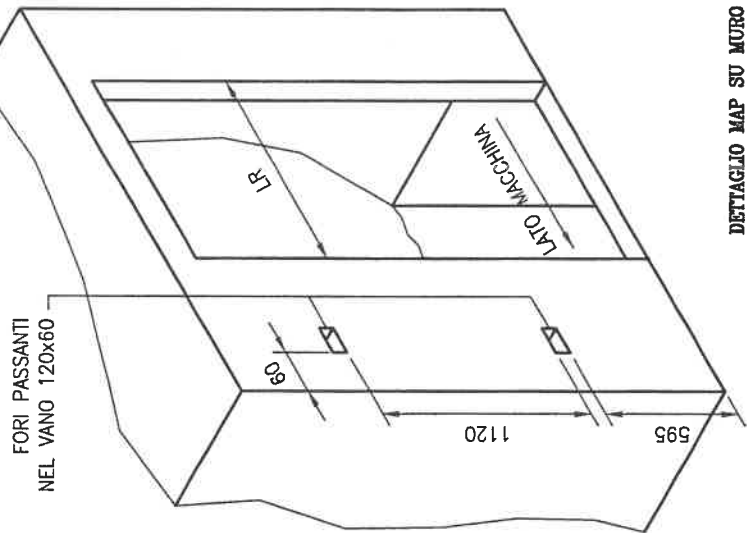
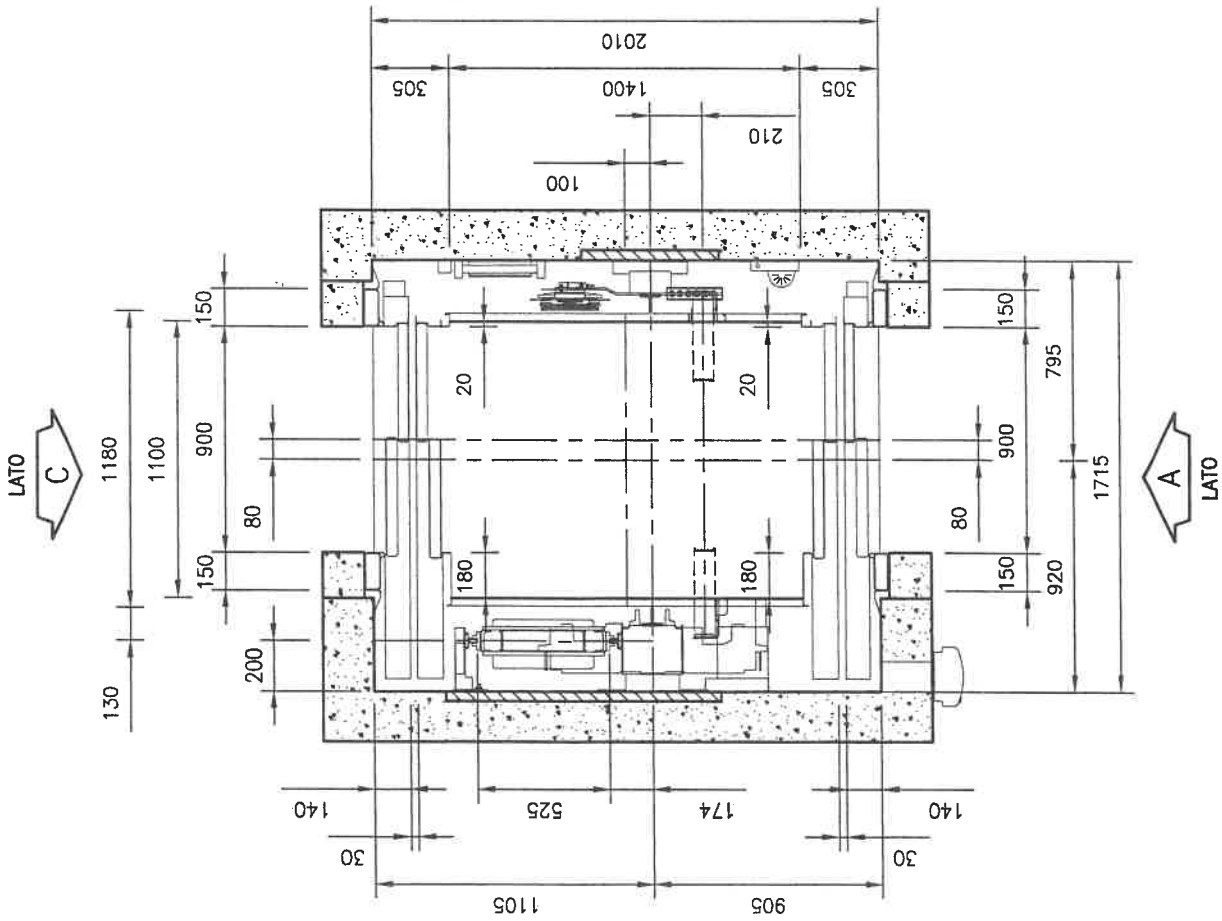
LATO A

APERTURA PORTE VISTA DALL'INTERNO DEL VANO

LATO C

APERTURA PORTE VISTA DALL'INTERNO DEL VANO

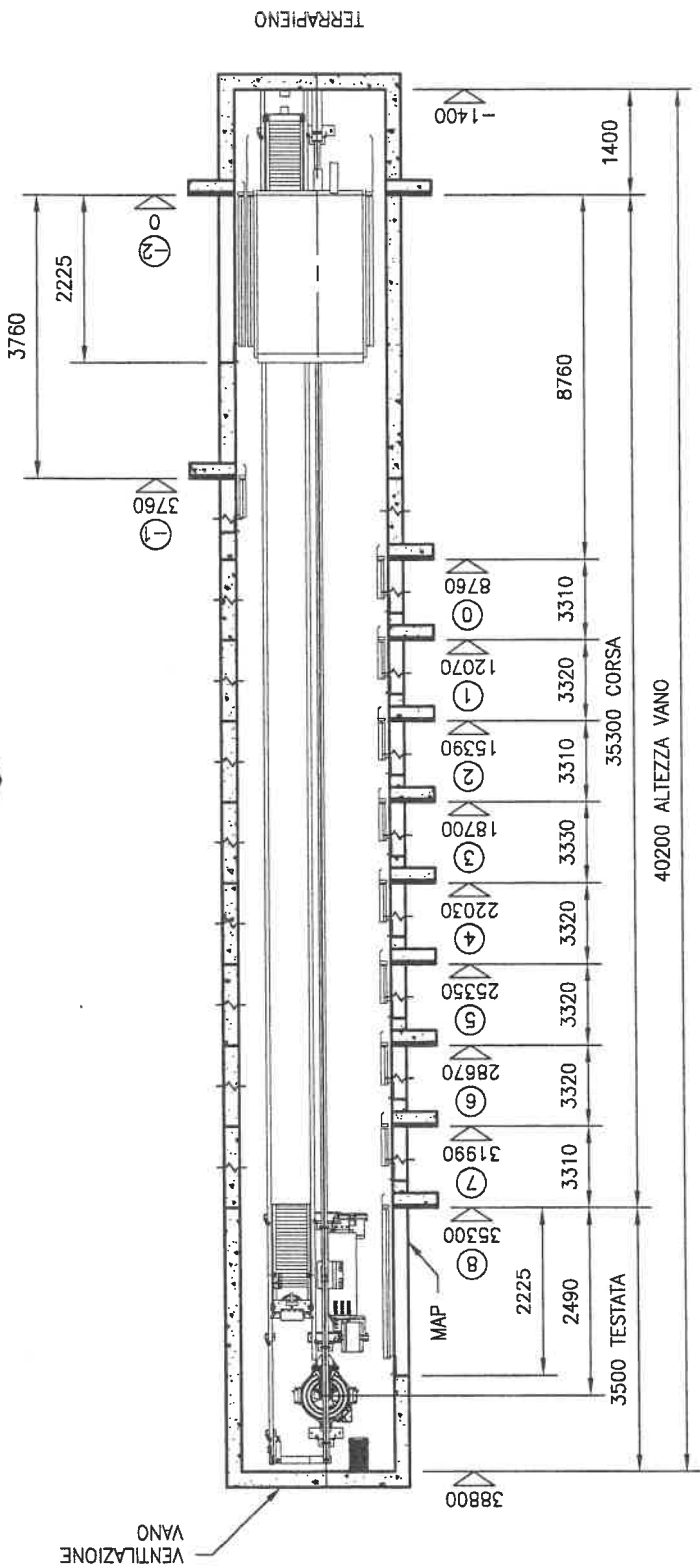
SPESORE PAVIMENTO	H	Data:	4/6/04	Scala:	N/A	Rev:	A	DETTAGLIO APERTURE PORTE
0 - 40	120	<b>KONE</b>						
40 - 120	200							
120 - 170	250							
Progetto Nr.:								10445287
Pagina:								6/11



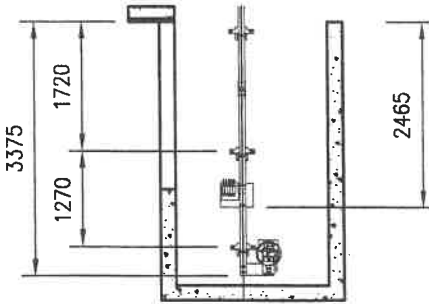
TOLEERANZE GENERALI ± 10 mm

MAP INSTALLATO ALL'ULTIMO PIANO

<b>KONE</b>	Date: 4/6/04	Scala: N/A	Rev: A	SEZIONE ORIZZONTALE INSTALLAZIONE	Pagina: 7/11
	Progetto Nr.: 10445287				



LATO A



TESTATA VISTA OPPOSTA RISPETTO AL LATO MACCHINA

Data: 4/6/04 Scala: N/A Rev: A

INSTALLAZIONE, SEZIONE VERTICALE

Progetto Nr.:

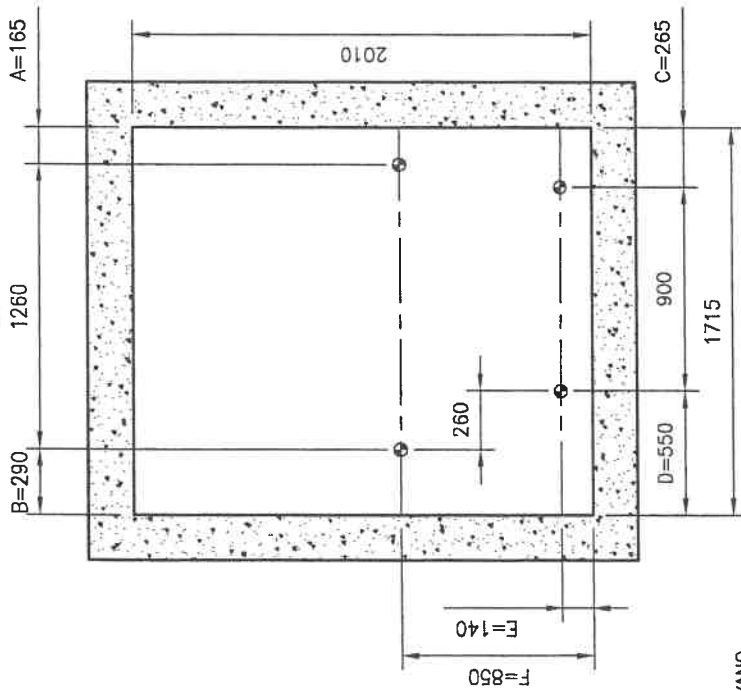
10445287

Pagina:

8/11

**KONE**

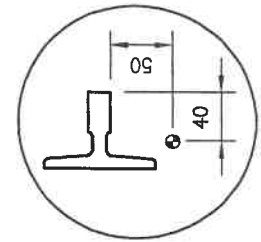
LATO C



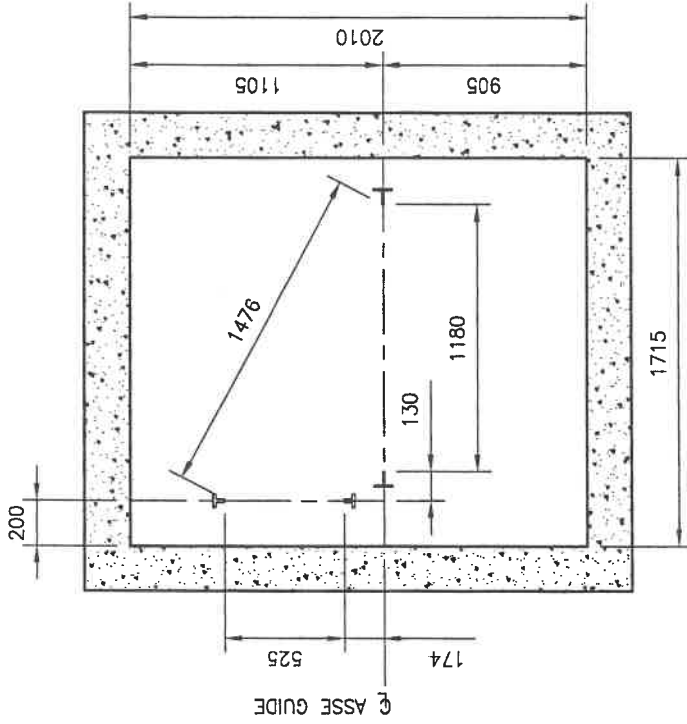
LATO A

LAY-OUT PIOMBI

ASSE VANO	TESTATA	CORSA	FOSSA
+25	+25	+25	+25
-25	-25	-25	0
0	0	0	0



LATO C



LATO A

CONTROLLARE DETTAGLIO

Data: 4/6/04 Scala: 30:1 Rev: A POSIZIONAMENTO GUIDE E PIOMBI

Pagina:

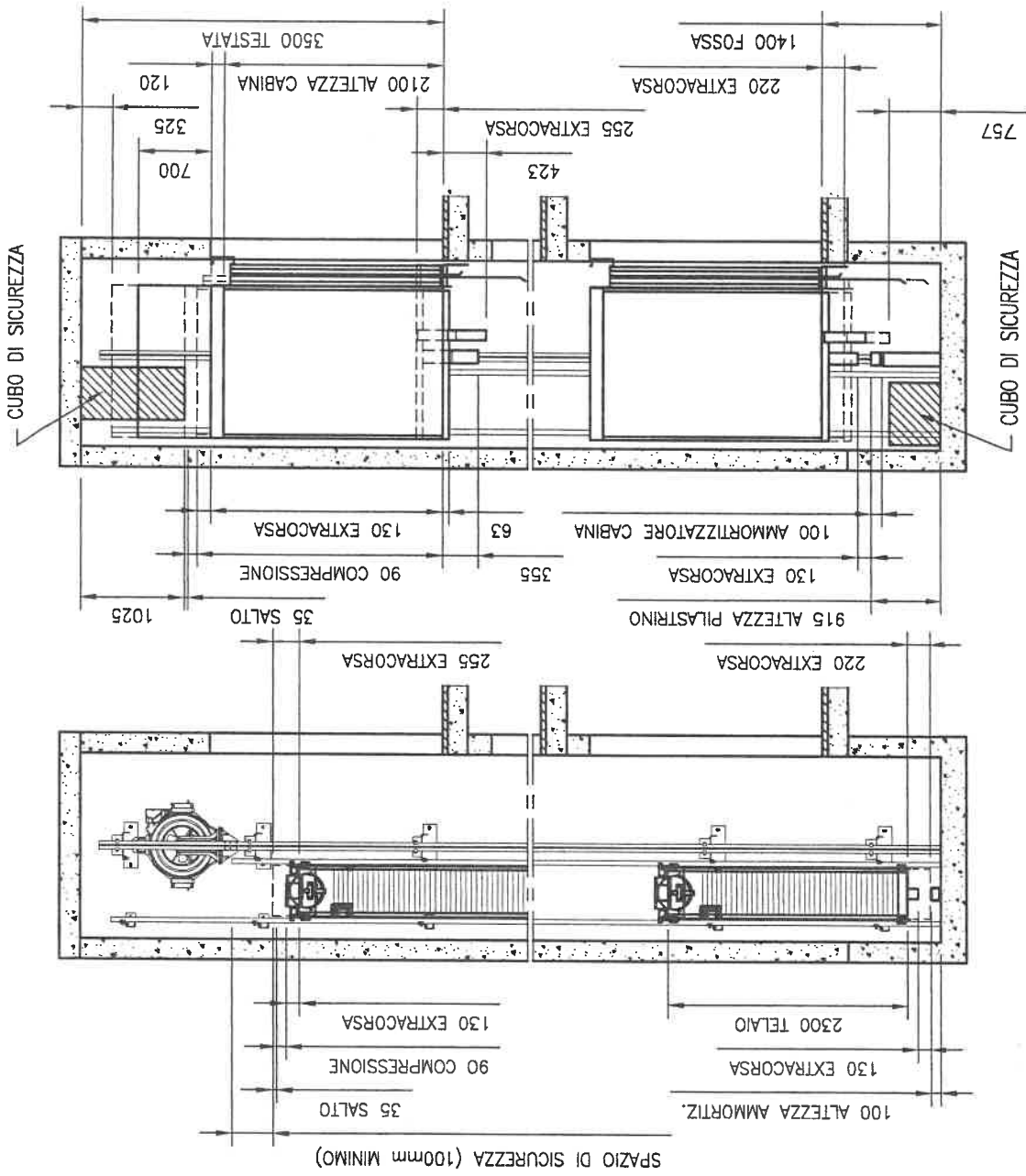
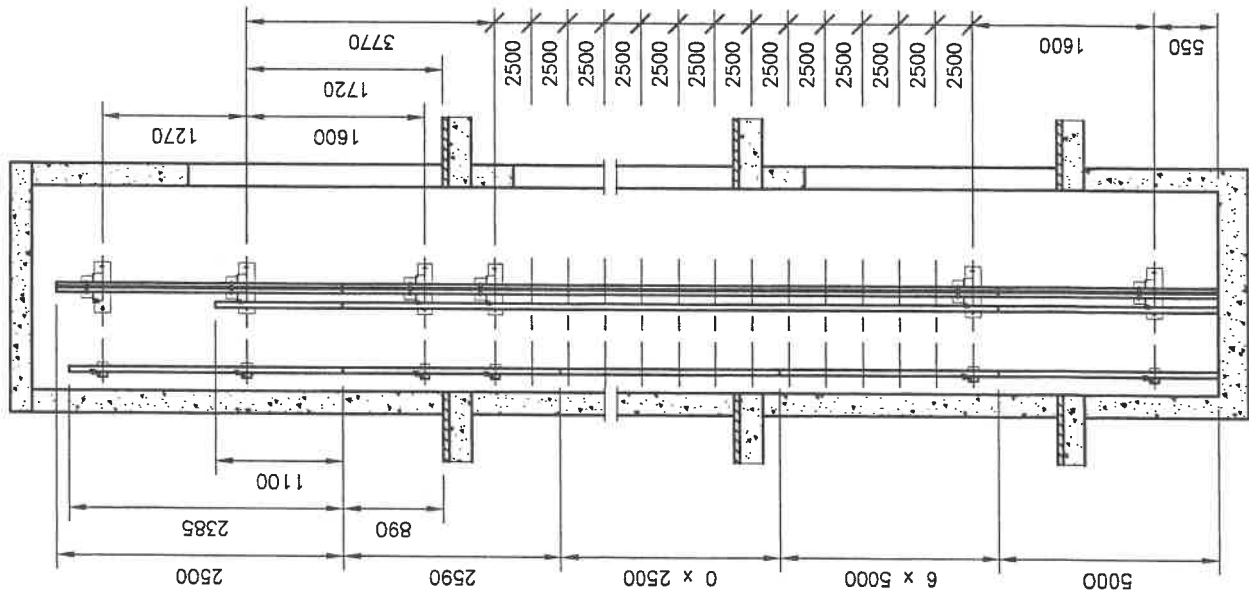
9/11

Progetto Nr.:

10445287

**KONE**

TOLLERANZA GENERALE



TERRAPIENO

Data: 4/6/04 Scala: N/A Rev: A

DISPOSIZIONE STAFFE E GUIDE



Progetto Nr.: 10445287

Pagina:

10/11

TERRAPIENO

Data:	4/6/04	Scala:	30:1	Rev:	A	INFORMAZIONI GRUPPO DI ASCENSORI	
<b>KONE</b>						Progetto Nr.:	10445287
						Pagina:	11/11

## ELENCO CONTROLLI E MISURAZIONI

### NOTE

DEPOSITI O RACCOLGITORI DI ACQUA, O ALTRI SERVIZI.

DEVONO ESSERE COMPLETAMENTE SEPARATI DAL VANO

I QUADRI DI DISTRIBUZIONE DELL'ENERGIA ELETTRICA

DEVONO ESSERE INSTALLATI E FUNZIONANTI, COME DA

SCHEMA pag. 2/11

TUTTE LE INDICAZIONI RELATIVE ALLE SEGNALAZIONI DI PERICOLO, DEVONO ESSERE AFFISSE ALLE APERTURE DI ACCESSO IN ACCORDO CON QUANTO RICHIESTO DA KONE

PREVEDERE I NECESSARI ACCESSI AL VANO ATTI ALLA

INTRODUZIONE DEI MATERIALI (n.b.iung.GUIDE 5000 mm)

PREVEDERE SPAZIO LIBERO DAVANTI AL QUADRO min 700 mm

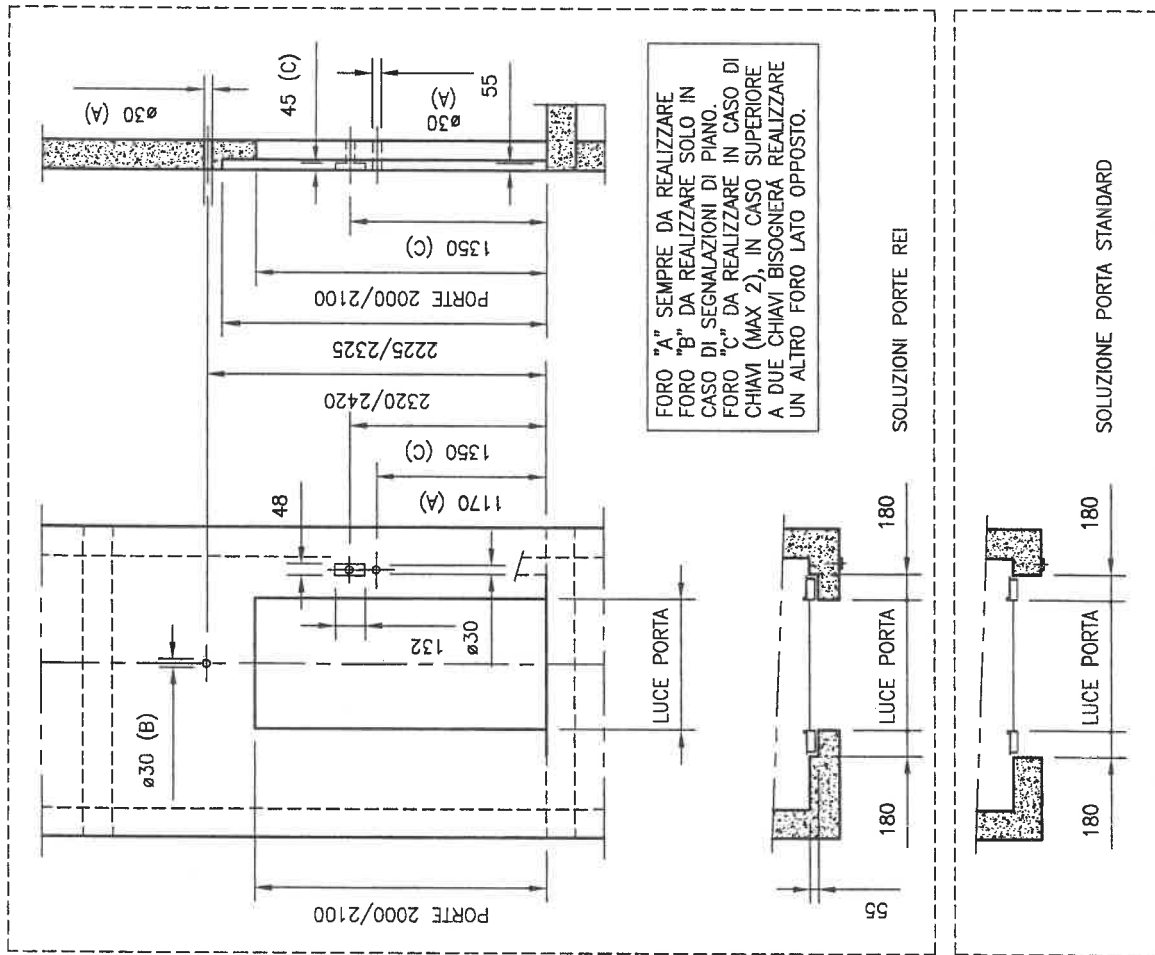
E SE ESISTE PASSAGGIO min 1200 mm, INCREMENTARE

PER ECCESSIVO TRAFFICO PER GARANTIRE AREA LAVORO

PROVEDERE ALL'IMMAGAZZINAMENTO ED ALLA PROTEZIONE DEI COMPONENTI DELL' ASCENSORE

TEMPERATURA VANO DA + 5 A + 40 gradi C.

## VERSIONE MACCHINA SINISTRA -- SEZIONE VISTA DAL PIANEROTTOLO



Data: 4/6/04 Scala: N/A Rev: A TAVOLA PER CONTROLLI E MISURAZIONI

**KONE**

Progetto Nr.:

10445287

Pagina:

Appendice

## LISTA DEI CERTIFICATI "CE" PER I COMPONENTI DI SICUREZZA

Nome del Costruttore	Kone S.p.A.
Indirizzo del Costruttore	Via Figino, 41 20016 Pero (MI)
Prodotto	<b>ASCENSORE ELETTRICO MONOSPACE</b>
Conforme alla	Dir. 95/16/CE
Numero di impianto	10445287
Anno d'installazione	2005
Indirizzo dell'ascensore	VIA BOLOGNA ANG. VIA PADOVA
Proprietario	COSTRUZIONI GENERALI GILARDI SPA
Installatore	Kone S.p.A.

MODELLO	Organismo che ha effettuato l'esame CE del tipo dell'ascensore modello	N° certificato
PW08/10-19	LIFTINSTITUUT (n id. 0400)	NL.97.400.1002.002.06B

<i>Elenco dei componenti</i>	<i>Tipo di componente</i>	<i>N° certificato</i>
Dispositivi di blocco delle porte di piano	AMDL2-R1	TÜV-A-AT-1/99/004CETV/2
Paracadute della cabina	SGB08	FI97-978/3
Limitatore di velocità della cabina	OL35	TÜV-A-AT-1/98/001CEGB
Ammortizzatori della cabina	AUTAN 5	AP002/300184
Ammortizzatori del contrappeso	AUTAN 5	AP002/300184
Valvola di blocco o limitatrice di flusso	---	---
Dispositivo contro l'eccesso di velocità verso l'alto	OL35 + FRENI	TÜV-A-AT-1/98/001 CEGB NL.97.400.1002.002.02
Paracadute del contrappeso	---	---
Limitatore di velocità del contrappeso	---	---





## EC - DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS

WITTUR GmbH  
Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA  
TEL: +43 7482 42542-0  
FAX: +43 7482 42542-32  
E-Mail: info@wittur.at

Declares that the  
Locking device for horizontally sliding landing doors  
Type AMD L2-R1  
year of manufacture 2001

is in conformity with the relevant provisions  
Directive 95/16/EC dated 1995-06-29  
Standard EN 292-1 and EN 292-2

and in conformity with the EEC type-examination No.  
TÜV-A-AT-1/99/004 CETV/1

Test laboratory / notified body  
TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)  
are carried out by  
TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Scheibbs

Place

21<sup>st</sup> of February 2001

Date

Signature



**EC-DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS  
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR SICHERHEITSAUTEILE**

**WITTUR GmbH**  
Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA  
TEL.: +43 7482 42542-0  
FAX: +43 7482 42542-32  
E-Mail: info@wittur.at

**Declares that the / Erklärt, daß die**

Progressive safety gear  
Bremsfangvorrichtung  
Type SGB08

**Manufacturing date / Baujahr**  
see type label / siehe Typenschild

**Is in conformity with the relevant provisions  
übereinstimmt mit den Bestimmungen der Aufzüge-Sicherheitsverordnung**

Directive 95/16/EC dated 1995-06-29  
Aufzugerichtlinie 95/16/EG datiert 1995-06-29  
EN81-1 & EN81-2 - Issue/Stand 2000

**and in conformity with the EC type-examination No.  
und konform ist mit der EG-Bauteilprüfnummer**

978/3

**Test laboratory/notified body - Testlabor/Prüfungsbehörde**

FIMTEKNO Ltd.  
Särkiniementie 3  
FIN-00211 Helsinki, FINLAND  
ID No. 599

**Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)  
Produktionskontrolle gemäß Aufzugerichtlinie 95/16/EG, Annex XI (Modul C) durchgeführt vom**

TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Scheibbs, 2002-08-27

.....  
Place, Date / Ort, Datum

.....  
Signature / Unterschrift



**EC-DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS  
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR SICHERHEITSBauteile**

**WITTUR GmbH**  
Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA  
TEL.: +43 7482 42542-0  
FAX: +43 7482 42542-32  
E-Mail: info@wittur.at

**Declares that the / Erklärt, daß die**

Overspeed Limiter  
Geschwindigkeitsbegrenzer  
Type 80420

**Manufacturing date / Baujahr**  
see type label / siehe Typenschild

**Is in conformity with the relevant provisions  
übereinstimmt mit den Bestimmungen der Aufzüge-Sicherheitsverordnung**

Directive 95/16/EC dated 1995-06-29  
Aufzugerichtlinie 95/16/EG datiert 1995-06-29  
EN81-1 & EN81-2 - Issue/Stand 2000

**and in conformity with the EC type-examination No.  
und konform ist mit der EG-Bauteilprüfnummer**

TÜV-A-AT-1/98/001/1 CEGB

**Test laboratory/notified body - Testlabor/Prüfungsbehörde**

TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

**Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)  
Produktionskontrolle gemäß Aufzugerichtlinie 95/16/EG, Annex XI (Modul C) durchgeführt vom**

TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Scheibbs, 2002-06-12

Place, Date / Ort, Datum

Signature / Unterschrift

**EG-Konformitätserklärung für ACLA-Aufsetzpuffer**

EC Declaration of Conformity for ACLA Lift Buffers

Déclaration de Conformité aux Normes Européennes des tampons amortisseurs ACLA

Art.-Nr. / Art. no. / N° d'art.:

**300 184**

Abmessung / Dimension / Dimensions:

**Ø 140 x 100 mm**

Werkstoff / Material / Matériau:

**AUTAN 3**Hiermit erklären wir, daß die Bauart  
folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:*We hereby declare that the design  
corresponds with the following regulations:**Nous déclarons par la présente que l'exécution des  
correspond aux exigences:*

Angewendete harmonisierte Normen insbesondere:

*Harmonized standards applied, especially:**Normes harmonisées ayant été particulièrement appliquées:*

Andere normative Dokumente:

*Other normative documents:**Autres documents de la norme:*

Benannte Stelle:

*Certified body:**Autorités concernées:*

eingeschaltet zur EG-Baumusterprüfung.

*which carried out the type test.**ayant contrôlé le test-type CE.*

EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:

*EC Type Test Certificate no.:**N° de certificat aux test-types CE:*

Produktionsüberwachung durch:

*Production Control by:**Contrôle en fabrication effectué par:*

Herstellungsdatum:

*production date**date de fabrication*

Geschäftsführer: Gerhard Kieffer

*Managing Director**Gérant*Aufsetzpuffer mit nichtlinearer Kennlinie Gruppe B  
Aufzugsrichtlinie 95/18/EG*Lift Buffer with non-linear characteristic group B  
Lift Directive 95/18/EG**Tampons amortisseurs à courbes non linéaires du groupe B  
de la norme européenne pour ascenseurs 95/18/EG*

EN 81-1/2: 1998

EG-Baumusterprüfbescheinigung

TS 282 (Betriebsanleitung, Lebensdauerangaben)

*EC type test certificate**Technical Sheet 282 (operation instructions, service life)**Certificat aux test-types CE**Feuille Technique 282**(consignes de mise en service, durée de vie)*

TÜV CERT-Zertifizierungsstelle des

TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.

Kenn.-Nr. / registration no. / n° d'enregistrement: 0032

AP 002/300 184

TÜV CERT-Zertifizierungsstelle des

TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.

Kenn.-Nr. / registration no. / n° d'enregistrement: 0032

siehe Kennzeichnung auf dem Artikel

*see marking on the part**voir marquage sur la pièce*

07.05.1999

*Date*
  
Unterschrift / Signature



**EC-DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS  
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR SICHERHEITSBauteile**

**WITTUR GmbH**  
Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA  
TEL.: +43 7482 42542-0  
FAX: +43 7482 42542-32  
E-Mail: info@wittur.at

**Declares that the / Erklärt, daß die**

Progressive safety gear  
Bremsfangvorrichtung  
Type SGB08

**Manufacturing date / Baujahr**  
see type label / siehe Typenschild

**Is in conformity with the relevant provisions  
übereinstimmt mit den Bestimmungen der Aufzüge-Sicherheitsverordnung**

Directive 95/16/EC dated 1995-06-29  
Aufzugerichtlinie 95/16/EG datiert 1995-06-29  
EN81-1 & EN81-2 - Issue/Stand 2000

**and in conformity with the EC type-examination No.  
und konform ist mit der EG-Bauteilprüfnummer**

978/3

**Test laboratory/notified body - Testlabor/Prüfungsbehörde**

FIMTEKNO Ltd.  
Särkiniementie 3  
FIN-00211 Helsinki, FINLAND  
ID No. 599

**Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)  
Produktionskontrolle gemäß Aufzugerichtlinie 95/16/EG, Annex XI (Modul C) durchgeführt vom**

TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Scheibbs, 2002-08-27

.....  
Place, Date / Ort, Datum

.....  
Signature / Unterschrift



**EC-DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS  
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR SICHERHEITSBauteile**

**WITTUR GmbH**  
Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA  
TEL.: +43 7482 42542-0  
FAX: +43 7482 42542-32  
E-Mail: info@wittur.at

**Declares that the / Erklärt, daß die**

Overspeed Limiter  
Geschwindigkeitsbegrenzer  
Type 80420

**Manufacturing date / Baujahr**  
see type label / siehe Typenschild

**Is in conformity with the relevant provisions  
übereinstimmt mit den Bestimmungen der Aufzüge-Sicherheitsverordnung**

Directive 95/16/EC dated 1995-06-29  
Aufzugerichtlinie 95/16/EG datiert 1995-06-29  
EN81-1 & EN81-2 - Issue/Stand 2000

**and in conformity with the EC type-examination No.  
und konform ist mit der EG-Bauteilprüfnummer**

TÜV-A-AT-1/98/001/1 CEGB

**Test laboratory/notified body - Testlabor/Prüfungsbehörde**

TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

**Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)  
Produktionskontrolle gemäß Aufzugerichtlinie 95/16/EG, Annex XI (Modul C) durchgeführt vom**

TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Scheibbs, 2002-06-12

.....  
Place, Date / Ort, Datum

.....  
Signature / Unterschrift



## EC - DECLARATION OF CONFORMITY FOR SAFETY COMPONENTS

WITTUR GmbH  
Sowitschstraße 1  
A-3270 Scheibbs, AUSTRIA  
TEL: +43 7482 42542-0  
FAX: +43 7482 42542-32  
E-Mail: info@wittur.at

Declares that the  
Locking device for horizontally sliding landing doors  
Type AMD L2-R1  
year of manufacture 2001

is in conformity with the relevant provisions  
Directive 95/16/EC dated 1995-06-29  
Standard EN 292-1 and EN 292-2

and in conformity with the EEC type-examination No.  
TÜV-A-AT-1/99/004 CETV/1

Test laboratory / notified body  
TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Production checks according Directive 95/16/EC, Annex XI (Modul C)  
are carried out by  
TÜV Österreich  
Krugerstraße 16  
A-1015 Wien, AUSTRIA  
ID No. 0408

Scheibbs

Place

21<sup>st</sup> of February 2001

Date

Signature

**EG-Konformitätserklärung für ACLA-Aufsetzpuffer**

EC Declaration of Conformity for ACLA Lift Buffers

Déclaration de Conformité aux Normes Européennes des tampons amortisseurs ACLA

Art.-Nr. / Art. no. / N° d'art.: **300 184**  
 Abmessung / Dimension / Dimensions: **Ø 140 x 100 mm**  
 Werkstoff / Material / Matériau: **AUTAN 5**

Hiermit erklären wir, daß die Bauart  
folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

We hereby declare that the design  
corresponds with the following regulations:

Nous déclarons par la présente que l'exécution des  
correspond aux exigences:

Aufsetzpuffer mit nichtlinearer Kennlinie Gruppe B  
Aufzugsrichtlinie 95/16/EG

Lift Buffer with non-linear characteristic group B  
Lift Directive 95/16/EG

Tampons amortisseurs à courbes non linéaires du groupe B  
de la norme européenne pour ascenseurs 95/16/EG

Angewendete harmonisierte Normen insbesondere:  
Harmonized standards applied, especially:  
Normes harmonisées ayant été particulièrement appliquées:

EN 81-1/2: 1998

Andere normative Dokumente:

Other normative documents:

Autres documents de la norme:

EG-Baumusterprüfbescheinigung  
TB 282 (Betriebsanleitung, Lebensdauervorgaben)  
EC type test certificate  
Technical Sheet 282 (operation instructions, service life)  
Certificat aux test-types CE  
Feuille Technique 282  
(consignes de mise en service, durée de vie)

Benannte Stelle:

Certified body:

Autorités concernées:

eingeschaltet zur EG-Baumusterprüfung,  
which carried out the type test,  
ayant contrôlé le test-type CE.

TÜV CERT-Zertifizierungsstelle des  
TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.  
Kenn.-Nr. / registration no. / n° d'enregistrement: 0032

EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:  
EC Type Test Certificate no.:  
N° de certificat aux test-types CE:

AP 002/300 184

Produktionsüberwachung durch:  
Production Control by:  
Contrôle en fabrication effectué par:


TÜV CERT-Zertifizierungsstelle des  
TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.  
Kenn.-Nr. / registration no. / n° d'enregistrement: 0032

Herstellungsdatum:  
production date  
date de fabrication

siehe Kennzeichnung auf dem Artikel  
see marking on the part  
voir marquage sur le pièce

Geschäftsführer: Gerhard Kieffer  
Managing Director  
Gérant

07.05.1999  
Datum / Date

  
Unterschrift / Signature



**EG-Konformitätserklärung für ACLA-Aufsetzpuffer***EC Declaration of Conformity for ACLA Lift Buffers**Déclaration de Conformité aux Normes Européennes des tampons amortisseurs ACLA***Art.-Nr. / Art. no. / N° d'art.:****300 184****Abmessung / Dimension / Dimensions:****Ø 140 x 100 mm****Werkstoff / Material / Matériau:****AUTAN 5****Hiermit erklären wir, daß die Bauart folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:***We hereby declare that the design corresponds with the following regulations:**Nous déclarons par la présente que l'exécution des correspond aux exigences:***Aufsetzpuffer mit nichtlinearer Kennlinie Gruppe B  
Aufzugsrichtlinie 95/18/EG***Lift Buffer with non-linear characteristic group B  
Lift Directive 95/18/EG**Tampons amortisseurs à courbes non linéaires du groupe B  
de la norme européenne pour ascenseurs 95/18/EG***Angewendete harmonisierte Normen insbesondere:***Harmonized standards applied, especially:**Normes harmonisées ayant été particulièrement appliquées:***EN 81-1/2: 1998****Andere normative Dokumente:***Other normative documents:**Autres documents de la norme:***EG-Baumusterprüfbescheinigung  
TB 202 (Betriebsanleitung, Lebensdauangaben)***EC type test certificate**Technical Sheet 202 (operation instructions, service life)**Certificat aux test-types CE**Feuille Technique 202**(consignes de mise en service, durée de vie)***Benannte Stelle:***Certified body:**Autorités concernées:***eingeschaltet zur EG-Baumusterprüfung.***which carried out the type test.**ayant contrôlé le test-type CE.***TÜV CERT-Zertifizierungsstelle des****TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.****Kenn.-Nr. / registration no. / n° d'enregistrement: 0032****EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:***EC Type Test Certificate no.:**N° de certificat aux test-types CE:***AP 002/300 184****Produktionsüberwachung durch:***Production Control by:**Contrôle en fabrication effectué par:***TÜV CERT-Zertifizierungsstelle des****TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.****Kenn.-Nr. / registration no. / n° d'enregistrement: 0032****Herstellungsdatum:***production date**date de fabrication***siehe Kennzeichnung auf dem Artikel***see marking on the part**voir marquage sur la pièce***Geschäftsführer: Gerhard Kieffer***Managing Director**Gérant***07.05.1999***Signum / Date*
  
 Unterschrift / Signature



## Annex for Type Testing Procedure of ACLA-Lift Buffers

### Operational Instructions for ACLA-Lift Buffers

ACLA-Lift Buffers are used in lift engineering as spring and damping elements. Depending on the lift type (with or without throttle or back-pressure valve) the buffers cover different maximum and minimum load ranges in accordance with their dimensions. These data are shown in our corresponding test certificates.

ACLA-Lift Buffers are offered with 3 different fixing possibilities:

- type A - round steel plate with central bore for bolting
- type B - central plastic bush for bolting
- type C - square steel plate with 4 bores for bolting at the corners

Please pay attention to the following fixing instructions:

- Buffers placed side by side must have a minimum distance of  $D1 = 1,35 \times \text{dia. } D$  ( $D1 =$  expanded dia. during compression) in order to avoid contact and thus friction losses as well as reciprocal influencing.
- With counteracting buffers the center offset must not exceed 10% of the buffer dia.  $D$ . Otherwise the buffer may bend.
- The contacting surfaces (bottom side of the lift car or counterweight and buffer) should be plane and possibly parallel to each other.
- For buffers without metal plate, for example type B, the size of the counterpressure surface (or fixing surface) should be minimum dia.  $D1$ . Since the buffer is not bonded on a metal plate it must be assured that also in expanded condition a full contact is achieved.

### Data as to service life of ACLA-Lift Buffers of AUTAN®

The storage and operational temperature of our AUTAN®-buffers ranges from  $-40^{\circ}\text{C}$  to  $+50^{\circ}\text{C}$  (the optimum would be room temperature). A permanent damage to the polyurethane material can take place with temperatures of more than  $+80^{\circ}\text{C}$ .

The total service life of a plastic part is mainly influenced by the environmental conditions and the physical/mechanical load applied on the part.

In case of AUTAN®-buffers the operation conditions should be observed in order to achieve an optimum service life depending on the anomalous influence.

We recommend to check the lift buffers after ca. 5 - 7 years as to their further usability. If the surface shows signs of decomposition, cracking, crumbling of material or debonding from the metal plate the buffer has to be replaced. As a rule the damage concerns mainly the peripheral area and influences the function only unessentially. In course of time only with the progressed ageing of the buffer from the outside to the inside it will loose efficacy.

The resistance against chemicals can only be specified on the basis of the exact operation and environmental conditions, since for example acids and bases affect buffers differently with room temperature or at  $50^{\circ}\text{C}$  for instance.

As a rule we consider

- an environmental temperature of  $+15^{\circ}\text{C}$  up to  $+35^{\circ}\text{C}$
  - a relative humidity of ca. 50%
  - no interaction of chemical substances
- normal operation conditons.

Generally foamed polyurethane (for example buffers) should not be used in liquids since besides swelling or possible chemical changes a pumping effect of the foamed structure can take place which influences the compression properties of the buffer quite considerably.

Our verbal or written recommendations for any application as well as tests are carried out to the best of our knowledge. They are without engagement also as far as patent rights of third parties are concerned, and do not exempt you from checking the products sup-

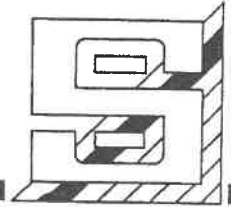
plied by us to their suitability for the intended procedure and purpose.

Application, use and processing of the products are outside our control, and are exclusively the responsibility of the customer. Moreover our general sales conditions apply.



**ACLA-WERKE GMBH**  
Frankfurter Straße 142 · 190  
D · 51065 Köln

Telefon (02 21) 6 99 98 - 0  
Telefax (02 21) 69 71 21



# EU-Declaration of Conformity for

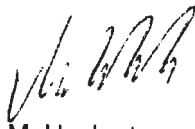

## P+S-Lift buffers

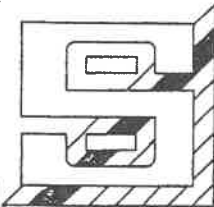
Subject: P+S-Lift buffers, Configuration B  
 Dimensions and load ranges: see annex, page 2, 3 or 4

### Materials:

P+S-Lift buffers Diepocel®- MH 30  
 Plastic bushing Polyamide

P+S Polyurethan-Elastomere

We hereby declare that the construction conforms to the relevant regulations of the	<b><i>P+S lift buffers with non-linear characteristic lift directive 95/16/EU.</i></b>
Harmonised standards used:	<b><i>DIN EN 81-1:Febr. 1999 DIN EN 81-2:Febr. 1999</i></b>
Nominated test centre for the execution of EU type examination test:	<b><i>TÜV CERT-Zertifizierungsstelle für Maschinen, Aufzugs- und Fördertechnik des TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V. Kenn-Nr. 0032</i></b>
EU type examination test certificate No.:	<b><i>see annex, page 2,3 or 4</i></b>
Production monitoring by:	<b><i>TÜV CERT-Zertifizierungsstelle für Maschinen, Aufzugs- und Fördertechnik des TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V. Kenn-Nr. 0032</i></b>
Year of manufacture of lift buffer:	<b><i>2001</i></b>
Management:	<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: flex-end;"> <div style="text-align: center;"> <p><u>23.11.2000</u> Date</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p> M. Heckert</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p> M. Müller</p> </div> </div> <p style="text-align: center;">Signature</p>



# P+S-lift buffers made from Diepocell®

## EU type-examination

Details of test results for lift buffers type E1 - E13,  
Configuration B

Specified office: TÜV CERT Certification body of  
TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.

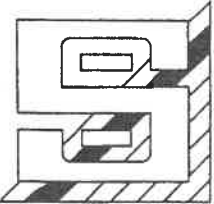
Ident-No.: 0032

The type-examination tests for P+S-lift buffers made from Diepocell® have been carried out in accordance with the lift directive 95/16/EU. The certificate number records the permissible load ranges for every type of lift buffer. A EU type-examination test certificate can be issued for every type of P+S- lift buffer on request. The bold printed types of buffers are available at short notice ex. stock, the other types of buffer will be made available on request.

For lifts with slower speeds than the nominal speed ( $V_{n,max}$ ) used for the EU type-certification, the load range is applicable if the max. ca or counterweight loads are within the max. and min. load (kg) according to the EU type examination.

Load limits according to EN 81	Buffer size		08/208/ AP004/ E1-45	08/208/ AP004/ E1	08/208/ AP004/ E2-40	08/208/ AP004/ E2-45	08/208/ AP004/ E2	08/208/ AP004/ E3-45	08/208/ AP004/ E3	08/208/ AP004/ E4-45	08/208/ AP004/ E4
	Dia (mm)	D	100	100	125	125	125	125	125	125	125
Height (mm)	H	160	160	100	100	100	160	160	200	200	200
Compression (mm)		144	144	90	90	90	144	144	180	180	180
Nominal velocity (m/s)	Load range		Load (kg)								
0,40	max.	/	1344	831	/	1661	/	1504	/	1661	1661
	min.	/	103	113	/	153	/	128	/	103	103
0,63	max.	/	1030	672	/	1504	/	1344	/	1504	1504
	min.	/	128	158	/	263	/	263	/	153	153
1,00	max.	689	927	568	704	1486	838	1106	822	1442	1442
	min.	103	128	163	148	263	203	263	203	253	253
Load limits according to EN 81	Buffer size		08/208/ AP004/ E5-45	08/208/ AP004/ E5	08/208/ AP004/ E13-45	08/208/ AP004/ E13	08/208/ AP004/ E6-45	08/208/ AP004/ E6	08/208/ AP004/ E11-45	08/208/ AP004/ E11	08/208/ AP004/ E7-45
	Dia (mm) ?	D	140	140	140	140	140	140	140	140	165
Height (mm)	H	100	100	160	160	200	200	250	250	160	160
Compression (mm)		90	90	144	144	180	180	225	225	144	144
Nominal velocity (m/s)	Load range		Load (kg)								
0,40	max.	/	2744	/	3117	/	2451	/	2744	/	2744
	min.	/	203	/	203	/	203	/	228	/	228
0,63	max.	/	2120	/	2120	/	2120	/	2744	/	2744
	min.	/	203	/	303	/	278	/	228	/	228
1,00	max.	1344	1980	1641	2046	1258	1966	1604	2502	2337	2337
	min.	303	203	303	303	253	278	163	228	228	228
Load limits according to EN 81	Buffer size		08/208/ AP004/ E7	08/208/ AP004/ E8-45	08/208/ AP004/ E8	08/208/ AP004/ E9	08/208/ AP004/ E10	/	/	/	/
	Dia (mm)	D	165	165	165	220	220	/	/	/	/
Height (mm)	H	160	220	220	160	220	/	/	/	/	
Compression (mm)		144	198	198	144	198	/	/	/	/	
Nominal velocity (m/s)	Load range		Load (kg)								
0,40	max.	3434	/	4079	7567	6032	/	/	/	/	/
	min.	278	/	203	465	465	/	/	/	/	/
0,63	max.	5117	/	4079	7043	6000	/	/	/	/	/
	min.	395	/	303	568	727	/	/	/	/	/
1,00	max.	3035	2864	3919	6500	6000	/	/	/	/	/
	min.	465	573	777	1344	1604	/	/	/	/	/

P+S Polyurethan-Elastomere



## P+S-lift buffers made from Diepocell®

### EU type-examination

Details of test results for type E-55 lift buffers E1-55 to E13-55,

Specified office: TÜV CERT Certification body of  
TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.

**Ident-No.: 0032**

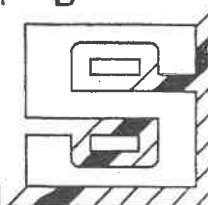
**Configuration B**

The type-examination tests for P+S-lift buffers made from Diepocell® have been carried out in accordance with the lift directive 95/16/EU. The certificate number records the permissible load ranges for every type of lift buffer. A EU type-examination test certificate can be issued for every type of P+S- lift buffer on request. This types of buffers will be made available **only on request**.

For lifts with slower speeds than the nominal speed ( $V_{n,max}$ ) used for the EU type-certification, the load range is applicable if the max. ca or counterweight loads are within the max. and min. load (kg) according to the EU type examination.

**P+S Polyurethan-Elastomere**

Load limits according to EN 81	Buffer size	08/208/ AP003/ E1-55	08/208/ AP003/ E3-55	08/208/ AP003/ E4-55	08/208/ AP003/ E5-55	08/208/ AP003/ E13-55	08/208/ AP003/ E6-55	08/208/ AP003/ E11-55	08/208/ AP003/ E7-55	08/208/ AP003/ E8-55	
		Dia (mm)	100	125	125	140	140	140	140	140	165
Height (mm)	H	160	160	200	100	160	200	250	160	220	
Compression (mm)		144	144	180	90	144	180	225	144	198	
Nominal velocity (m/s)	Load range	Load (kg)									
1,00	max.	1597	1870	2306	3273	3116	3019	3896	3800	5200	
	min.	1044	1222	1181	2391	2037	1546	1460	3055	2733	
0,63	max.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	
	min.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	
0,40	max.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	
	min.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	J.	



## P+S-lift buffers made from Diepocell®

### EU type-examination

Details of test results for lift buffers type T1 - T5

#### Configuration B

Specified office: TÜV CERT Certification body of  
TÜV Hannover/Sachsen-Anhalt e.V.

Ident-No.: 0032

The type-examination tests for P+S-lift buffers made from Diepocell® have been carried out in accordance with the lift directive 95/16/EU. The certificate number records the permissible load ranges for every type of lift buffer. A EU type-examination test certificate can be issued for every type of P+S- lift buffer on request. The bold printed types of buffers are available at short notice ex. stock, the other types of buffer will be made available on request.

For lifts with slower speeds than the nominal speed ( $V_{n,max}$ ) used for the EU type-certification, the load range is applicable if the max. ca or counterweight loads are within the max. and min. load (kg) according to the EU type examination.

Load limits according to EN 81	Buffer size		08/208/ AP004/ <b>T1</b>	08/208/ AP004/ T2	08/208/ AP004/ <b>T3</b>	08/208/ AP004/ T4	08/208/ AP004/ <b>T5</b>
	Dia (mm)	D	<b>80</b>	100	<b>125</b>	165	<b>220</b>
Height (mm)	H	<b>80</b>	80	<b>80</b>	80	<b>80</b>	
Compression (mm)		<b>72</b>	72	<b>72</b>	72	<b>72</b>	
Nominal velocity (m/s)	Load range		Load (kg)				
0,40	max.		<b>1450</b>	1886	<b>2650</b>	6170	<b>9200</b>
	min.		<b>153</b>	153	<b>228</b>	310	<b>465</b>
0,63	max.		<b>1300</b>	1137	<b>1500</b>	3000	<b>7100</b>
	min.		<b>153</b>	153	<b>228</b>	379	<b>1000</b>
1,00	max.		<b>710</b>	800	<b>1000</b>	2450	<b>6000</b>
	min.		<b>153</b>	290	<b>253</b>	568	<b>1344</b>

P+S Polyurethan-Elastomere